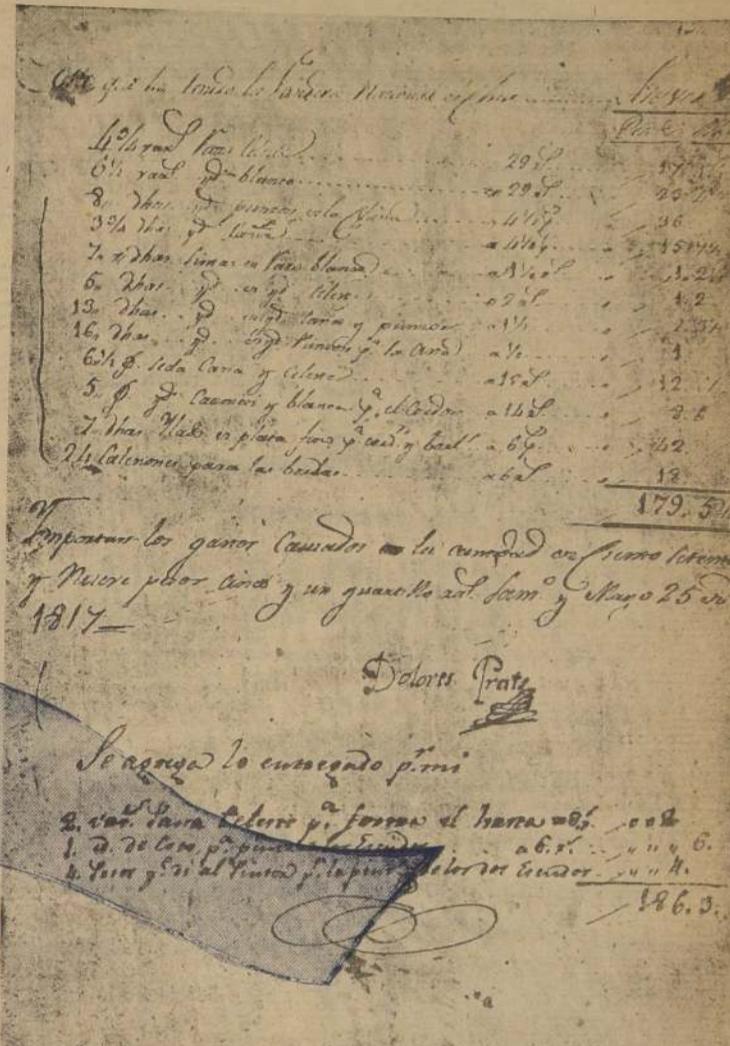
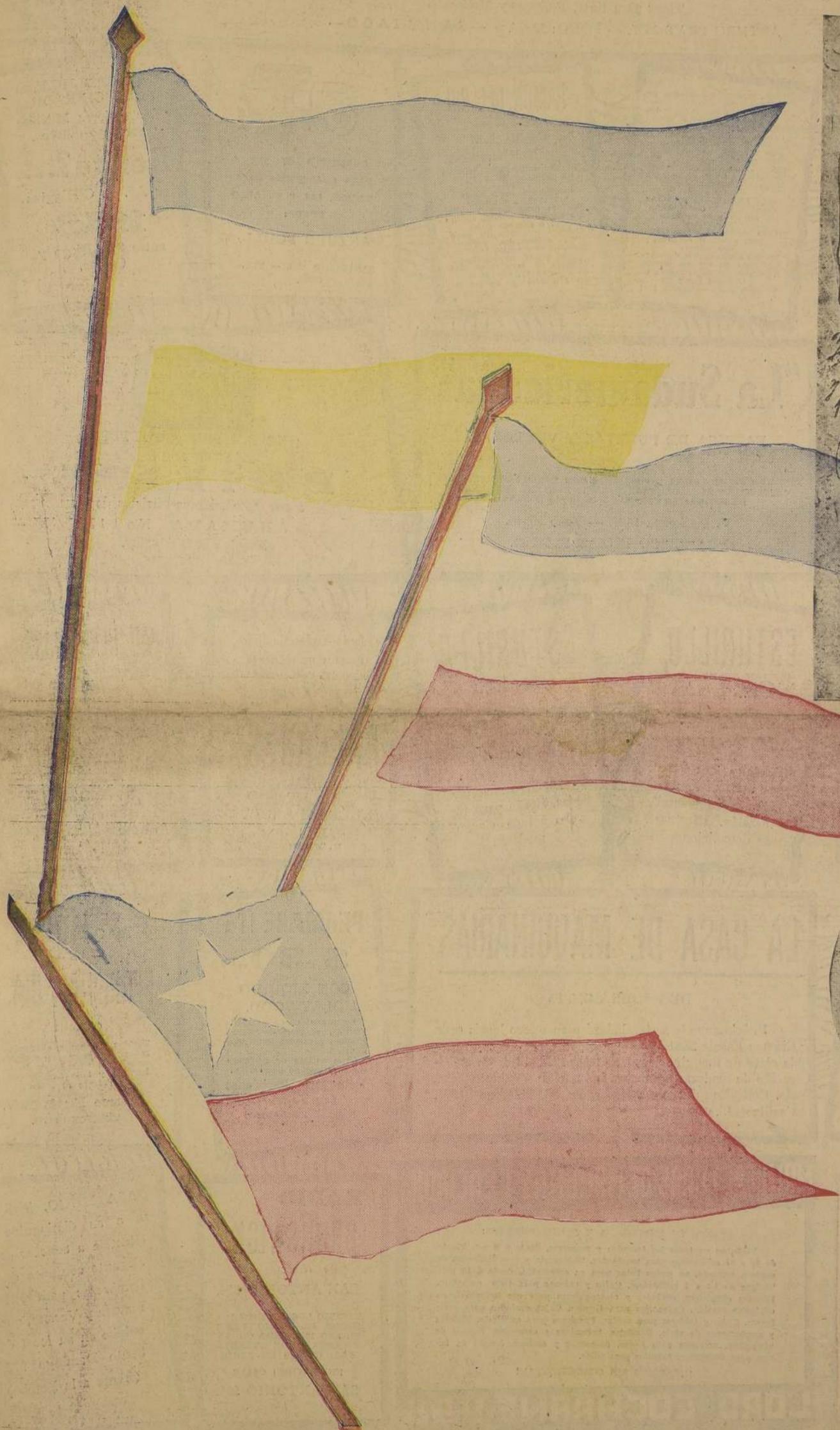


# LOS EMBLEMAS NACIONALES

Por FRANCISCO VIDAL GORMAZ



Se agradece lo entregado p. m.

2. vac. para celebrar y formar el hermano. a. 6.  
3. d. de la com. p. que se celebre. a. 6. 3.  
4. Voto p. q. al fin se celebre la misa en Ecuador. a. 6. 3.

native, pero que contiene una estrella que no se ve en el pabellón ideado por Carrera el año anterior; todo hace creer, sin embargo, que la disposición de las fajas y sus colores eran idénticos a los de la bandera original, por lo cual no puede esto considerarse como un nuevo distintivo sino sólo como una simple modificación de aquél.

De todos modos, el decreto a que hacemos referencia terminaba diciendo: "esta gloriosa distinción, instaurada en honor del autor de la libertad, presagiara siempre triunfos y glorias a la patria" y los hechos no desmentían las palabras, pues fue esa la bandera que condujo a la victoria los patriotas de Yerbas Buenas y San Carlos, y ella la que el valiente coronel Spano abrazaría al morir en Talca, exclamando: "muero por mi patria, por el país que me adoptó entre sus hijos". ¡Noble ejemplo de abnegación y de heroísmo, cien veces repetido entre los bravos de la Patria! Misión.

Pronto, sin embargo, debía eclipsarse esa bandera junio, con las primeras glorias de Chile independiente: el convenio de Lircay firmado por el brigadier español don Gabino Gaínza, el 3 de mayo de 1814, detuvo los progresos de la independencia y fue causa de un fuerte golpe dado al simbolo que la representaba. En efecto, el 11 del mismo mes y año, una orden del día firmada por Lastra ordenaba que: "Desde hoy en adelante no se use en los ejércitos, plazas y fuertes, castillos y buques del país de otra bandera que la española, ni que las tropas puedan llevar otras encuadradas que las que anteriormente acostumbraban".

Este decreto no tuvo mucho cumplimiento, pues habiendo poco más tarde derribado Carrera al Gobierno de Lastra y apoderándose de la dirección del país, volvióse a ensamblar la bandera tricolor, la que, en realidad, no había jamás dejado de usarse por los patriotas exaltados. El nuevo jefe realista don Mariano Osorio en su última intimación de 29 de septiembre de 1814, a los que mandaban en Santiago de Chile, exigía romper la bandera tricolor, y aunque el ultimátum no fué obedecido, nuestras fuerzas cayeron en Rancagua y con ellas la independencia del país y los simbólos que lo representaban. La bandera de la Patria Vieja fenció, con la reconquista de

Restaurado el régimen nacional después de la memorable batalla de Chacabuco (12 de febrero de 1817), renacieron con nuevo vigor las ideas de independencia absoluta y, haciéndose eco de ella, "La Gaceta del Gobierno de Chile" del 9 de abril de 1817, hacia notar en un artículo del fondo que ya se había adoptado "un sello y pañuelo especial abriendo los leones y los escudos de España". Veámos, pues, Chile a tener una bandera; más, ¿cuál era ella? Fue la antigua de Carrera, la tricolor actual, o bien alguna diferente de ambas y de distintó diseño?

"Muchachos! La confianza es desigual. Nunca se ha arrollado nuestra bandera ante el enemigo; espero, pues, no sea ésta la ocasión de hacerlo. Mientras yo esté vivo, esta bandera flameará en su lugar, y os aseguro que si muero, mis oficiales sabrán cumplir con su deber."

PRAT.

blanco y amarillo. Según parece, Carrera, antes de diseñar esta bandera, se consultó con el coronel Lastra, ex oficial de la marina española, y puede suponerse que a éste se debió la elección de los colores.

entusiasmo por los primeros patriotas chilenos, como el símbolo nacional, no medió al principio acto oficial alguno designándolo con tal objeto. En la "Aurora de Chile" tomó I, número 22, se ve que ya se usaba esta bandera el 4 de julio de 1812, pues describiendo las fiestas que ese día se celebraban

en honor de la Independencia de los Estados Unidos de Norteamérica, dice: "El ramillete en que se ve elizado el pabellón de los Estados Unidos con el estandarte tricolor... etc." mas el hecho de no detenerse esta publicación a describir dicho estandarte o de hacer alusión a

ser esa la primera vez que se la arremolaba, parece probar que antes aun de esa fecha él había aparecido en público. No queda, sin embargo, más constancia que la citada, sobre la época en que vio la luz nuestra primera bandera nacional.

uso de los nuevos colores, y al efecto se conocen tres decretos suyos, por el primero de los cuales de fecha 16 de julio de ese año ordenó que: "todas las cláses del estado secular" usasen "la escarapela tricolor que se dispuso al ejército"; el 30 del mismo mes y año, otro decreto dispuso que no se pagara sueldo al empleado que no llevara la escarapela tricolor en el sombrero, y por fin, por un tercero de igual fecha se permitió a los eclesiásticos seculars y regulares el decorarse con dicho emblema.

Más tarde, el 30 de septiembre del mismo año, y con motivo de

las fiestas patrióticas celebradas por primera vez en recuerdo de nuestra independencia, (las cuales hubo que retardarlas por dificultades para llevarlas a efecto el dia 18) la nueva bandera tricolor fué ensamblada en la fachada de la Casa de Moneda y saludada con una salva de 21 cañonazos, puede considerarse este saludo como el bautismo oficial, si no oficial, de aquella enseña que pasó a ser el símbolo de una nueva nacionalidad y el pendón de guerra de cuantos juraron defenderla en los campos de batalla.

Corta es la historia de aque-

La primera enseña patria, pero ella envuelta en si las esperanzas, los triunfos y los dolores de esa era inmemorable de demolición del viejo edificio y organización de un nuevo Estado. El 15 de junio de 1813 la junta gubernativa nacional declaró abolidos en nuestro ejército los sables y las banderas de los tiranos, ordenando a la vez que en lugar de la bandera española se usase la tricolor "en la forma del modelo que se había puesto en la secretaría, y que para los buques mercantes se fija sin asta".

...y que la bandera no era igual a la que se usaba sin estrella". Estas palabras del decreto prueban que aquella bandera no era igual a la que

general Brayer, jefe de estado

# COMERCIO INDUSTRIAS



oneleria y Fábrica de Barcas para teñir "EL ROBLE" de Vicente Saavedra

Hace Vasijas para vino, Cubas, Fudres, Pipas, Barriles, Maceteros, Barcas para teñir,

Tinas para tinta, F ulones y Molinetes.

ARTURO PRAT 2655. — FONO: 52296. — S A N T I A G O —



## COMPRO

mejoras, cañerías, galpones y toda clase de materiales de construcción.

Alonso Ovalle 846.  
TELEFONO 67229.

## PERMANENTE

SIN CORRIENTE, AL ACEITE: LIQUIDOS IMPORTADOS.

**\$ 25.-**

CASA HENRY.  
AHUMADA 123, 2.º PISO.  
Hágase cliente, puede salirte una Permanente gratis.  
TELEFONO 89803.

Vendo de ocasión toda clase de materiales para construcciones, nuevos y de demolición a los precios más bajos.

EN EXISTENCIA: fierro techo, canales, caballetes, caños bajadas, tornillos techos, palos para banderas, puertas, ventanas, mamparas, galerías, baldosas, tuiles, cemento, cortinastálico, alambre metálico galvanizado, maderas y tejas de todas clases.

GRAN EXISTENCIA PUERTAS, VENTANAS Y MAMPARAS

nuevas para entregas inmediatas.

Gran surtido de filings (piezas para cañerías) de todas las dimensiones.

Compra edificios para demolición. Pago los mejores precios.

Wenceslao Guillermo Castán U.

ARTURO PRAT 227  
Teléfono 62973 — Casilla 1634

## RAMON DEL RIO

Banderas 552

Casilla 2313

Teléfono 69693

Necesito propiedades, negocio-

ción rápida desde \$ 16,000 a

\$ 350,000

Propiedades en renta desde

\$ 16,000 a \$ 200,000

Partidas listas desde \$ 16,000

a \$ 150,000 en primera hipote-

ca y segunda. Cajas

cites, conventillos, casas,

Judicialmente rentas insolventes,

sus gastos propietarios.

Ahorro de la Oficina: don

Juan Jara C., atende asun-

Judiciales y apelaciones



CUALQUIER CHOQUE O  
PARA CUALQUIERA REPA-  
RACION, LLVE SU AUTO  
DONDE:

ARTURO POULL.  
SAN DIEGO 1278. — TEL.  
50970.

¡¡INCREIBLE,  
PERO CIERTO!!  
Los mejores Muebles  
por poco dinero...

Donde?...  
en Av. B. O'Higgins  
**1158**  
entre San Diego y  
Gálvez.

**324 MONJITAS 324**

Guide Ud. su salud! Proteja  
Ud. su organismo! Sane Ud.  
sus dolencias! No sea Ud.  
más obeso! Adquiera ener-  
gías para luchar con optimis-  
mo. Rejuvenézase to-  
mando directamente vida  
en los baños eléctricos de  
color y calor. Su cuerpo  
necesita radioactivarse para  
su perfecta función



ESPECIALES para combatir:  
reumatismo, cláctica, neuralgias,  
parálisis. Dolores re-  
flexos. Afecciones bronqui-  
ales y pulmones. Depuración  
de la sangre.  
Son los primeros en Chile  
que están a la altura de los  
baños europeos.  
Para darles a conocer los  
ofrecemos a \$ 6.00 con du-  
eho caliente y frío.

## "La Sudamericana"

FABRICA DE PUERTAS Y VENTANAS.

CON VIDRIOS MOVIBLES Y PERSIANAS CON TABLILLAS MOVIBLES,  
ESPECIALES PARA OFICINAS Y CASAS PARTICULARES. HAY  
EXISTENCIA EN PUERTAS TERCIADAS LIVIANAS.

V. Mackenna 1420. — Fono 50949.  
FRANCISCO IRIZAR E HIJO.

¡¡NO COMPRE JUGUETES!!  
compre un

**PHILIPS**  
a sus distribuidores oficiales de  
A H U M A D A N o 1  
Esquina B. O'Higgins.



PARA MUEBLES  
NORMANDOS  
MUEBLERIA  
TRAIGUEN  
para muebles modernos:  
MUEBLERIA TRAIGUEN  
que no se pierda sin  
compromiso  
V. 2023, o al fono 88227

Un buen Dieciocho lo  
celebrará Ud.  
llevando un  
**Sombrero ASTHUR**  
Manufacturas  
21 DE MAYO 677

## ESTURILLO

y Cia. Ltda.

San Diego 1260  
Teléfono 51361.

Materiales de cons-  
trucción, fierros y he-  
rramientas en general  
y ocasión. Efectua-  
mos demoliciones

## ESTURILLO

y Cia. Ltda.

San Diego 1758  
Teléfono 50290.

De demoliciones ven-  
demos de ocasión:  
Puertas, ventanas, ga-  
lerías, fierro para te-  
cho y toda clase  
maderas

## Independencia 1810

FABRICA DE SOMIERES

COMPOSTURAS — MEDIDAS

**- LAS -**  
**BALEARES**  
ESPECIALIDAD EN:  
MARQUEZAS TALLADAS Y  
TRABAJOS FINOS  
INDEPENDENCIA  
1810  
M. MATEU

## PAU HERMANOS

Fábrica: Chuahuite 59  
teléfono 80886 — Casilla 5511

GRAN FABRICA DE TUBOS Y  
BALDOSAS DE CEMENTO  
Mármol Reconstruido  
Proveedores de las Direcciones  
Obras Públicas, Alcantarillado  
Pavimentación, Municipali-  
dades, etc.  
Gran existencia de cemento de  
diametro de 8" hasta 1 metro  
Baldosas de infinitas de  
diseños y colores especiales  
CONTAMOS CON CAMIONES  
PROPIOS PARA EL REPARTO  
Gran Premio en la Exposición  
Iberoamericana de Sevilla,  
España

Depósito de las  
**INDUSTRIAS NACIONALES**  
Casa ATALA  
SAN DIEGO 999.

TOCUYO, COTY, TOBAL-  
CO, BRIN VICHY, etc., etc.  
DONDE UD. ENCONTRARA  
A PRECIO DE FABRICA.

RADIOS  
RADIOS R. C. A.  
VICTOR

diferentes modelos, facilidades  
de pago. Pida demostraciones.  
Surtido Discos Victor.  
Francisco Figueroa  
y Cía.  
SANTA ISABEL 6361-A.  
entre Avenida Seminario y  
Condell. — Fono: 44420.

## LA CASA DE MAQUINARIAS

DE ESPERANZA 85

Próximamente se trasladará a su nuevo local: calle  
Erasmo Escala 2861, donde encontrará como siempre to-  
da clase de maquinarias para talleres mecánicos: elabo-  
ración de maderas, minerías, industriales; calderos, etc.,  
etc. Consulte mientras a Esperanza 85, Teléfono 91975.  
Casilla 4713.

**PERMANENTE:**  
**\$ 30.-**  
CON LIQUIDO  
HOLLYWOOD.

Permanentes con aceite  
'Delta', el preferido de los  
grandes permanentistas mun-  
diales.

Gran surtido de perfume-  
ría a precios de liquidación.

Peluquería Parisiense  
(ex Pagani).

PORTAL FERNANDEZ  
CONCHA 974.

FERIA DE  
MAQUINARIAS  
— DE —  
**FERREIRA Y CIA.**  
ofrecen

Turbina, estanques, chancado-  
ras y maquinarias en general.  
Se ejecuta trabajos de torno,  
herrería y todo trabajo con-  
cerniente al ramo.

Erasmo Escala 2967.  
TELÉFONO 91988.

Antigua fábrica de coche-  
nas y sillas de paseo.  
Modelo europeo lo más mu-  
ndo, con ruedas importadas.

PRECIOS BAJOS  
Joaquín Urquiza  
AGUSTINAS 2499  
Teléfono 89201

Pistones de aluminio  
y anillos  
para todas marcas de automó-  
viles, ofrece:  
Alumada Hnos.  
EDISON 4156  
Teléfono 63369

## MANUFACTURAS DE MADERAS TERCIADAS

OFRECE EN EXISTENCIA Y SEGUN ORDENES:

Planchas en todos los tamaños y espesores, desde \$ 6 m2. Placas  
de 25 y 27 milímetros para muebles. Tabiquería y revestimientos de  
madera terciada, en paños listos para su colocación, desde \$ 15 m2.  
Tulipas de 1/2 a 3 milímetros. Cajas y cajones para todo embalaje.  
Envases cilíndricos, ovalados y rectangulares para uso industrial, en  
cualquier medida. Cajoneras para tiendas. Cajas ovaladas para som-  
breros. Cajas y tableros para radios. Papeleros para escritorio. Maletas  
y sombrereras de viaje. Bandejas, botiquines y cofrecitos. Paletas de  
ping-pong. Estantes para libros, despensas y cocinas. Juegos de ta-  
rreros para despensas. Asientos para sillas.

!!PRECIOS SIN COMPETENCIA!!

**LORD COCHRANE 1168**

**RADIO**  
**BRUNSWICK**  
CALLE  
SAN ANTONIO 594.  
RECIBIO LOS ULTIMOS MO-  
DELOS DE RADIO PARA  
EL AÑO 1940, ONDA CORTA  
Y LARGA Y CON GRANDES  
FACILIDADES DE PAGO.  
¡NO OLVIDE! CALLE  
SAN ANTONIO 594.

CASA HUGO, invita  
a su distinguida  
clientela a conocer el  
elegante conjunto de  
Sombreros para Pri-  
mavera y Verano, que  
exhibe en su local de  
Santo Domingo 973,  
(frente a la Bomba).

EL MEJOR TALLER TECNICO DE LA CAPITAL.

**UNION RADIO**

UNA CASA SERIA, SIEMPRE AL SERVICIO DE SU RECEPTOR. — ALONSO OVALLE 1146. — FONO 66891.

SERIEDAD  
PUNTUALIDAD  
ECONOMIA



## LA NACION

Santiago, 18 de septiembre de 1939

Presidente del Consejo,  
HORACIO HEVIA.  
Director,  
CARLOS PRENDEZ SALDIAS.  
Gerente,  
LUIS GAZMURI GATICA.

## PATRIA Y LIBERTAD

En ninguna ocasión, como en esta, el alma de la nación habrá de sentir más profundamente el significado amplísimo de estos conceptos de Patria y Libertad. Imposible es, según el aserto de los más doctos tratadistas, la separación de estas dos fórmulas vitales en la existencia de un pueblo que se honre a sí mismo, y jamás podrán coexistir en las excelencias de una ciudadanía perfecta si una de ellas es deshonrada o la otra es vilipendiada. Todo pueblo que se considere con categoría de civilización, estará cierto de que a ella pertenece si el fundamento de su existencia nace del consentimiento nacional basado en estas dos expresiones, y no de acciones que deprimen por la calidad de su origen o de situaciones que ofenden por el atropello de la fuerza.

Este es el sentido de la patria y la base más honda de su extenso significado. Porque pueden algunos aspectos de la utopía universal empeñarse en restar valor y prestigio a lo que el concepto de patria significa y ha significado siempre para todos los pueblos que han participado en la caravana de la historia. Mas es vana empresa desechar desconocer lo que, universalmente, tiene una noción y un sentimiento que engrandecen y que depuran el horizonte de todas las naciones.

La idea de patria no entraña, pues, un sentido político que pueda considerarse como creador de artificiosas divisiones humanas, ni es la expresión fácil que señale una mera contingüedad geográfica, ni es el fundamento de un fetishismo indecoroso, ni la razón de ser de un egoísmo impenitente. Es, por el contrario, suma de las más directas aspiraciones, innato sentimiento de elevación, instinto preservador de la vida, y forma tangible de las virtudes y del honor de un pueblo.

Por eso, desde el día de nuestra emancipación política, cuyo aniversario celebra hoy alborizada la República, todo ha tendido a hacer de esta patria nuestra una digna merecedora de los héroes que la dieron libertad. Si bien nuestra vida independiente no tiene todavía una larga proyección en el tiempo, y apenas cuenta con limitados episodios históricos, si se la compara con el ya largo existir de otras naciones, no puede desconocerse que, desde el 18 de septiembre de 1810, un solo sentimiento ha llegado a cristalizarse en el alma de nuestra raza para llevarla a través de sus destinos de nación organizada; el aprendizaje y la práctica de la libertad. Ningún desaliento ha podido detenerla en esta aspiración inalienable, ni ninguna inquietud ha logrado torcer el rumbo inicial de su primera hora épopeya.

Por esto fué que llegamos a constituir, durante mucho tiempo, una nación modelo y ejemplar en América, cuyas instituciones regulares tenían la firmeza de lo que está construido sobre granito. Nuestra historia no es sino una larga lección de energía y de lucha por el mantenimiento de esta santa idea de la libertad, sin que nos hayan tentado los desalientes ni nos hayan fatigado las inevitables turbulencias. Así, sólo así, hemos podido dar consistencia formal y realidad viva, a la invulnerable sentencia de Goethe: "La libertad, para poseerse, ha de marcharse, y para merecerse, ha de conquistarse cada día".

Nunca, como hoy, nuestra ciudadanía puede celebrar con mayor justicia y con más fervoroso entusiasmo la fecha inmarcesible de nuestra redención nacional. La Patria ha alcanzado, por fin, la cumbre de su hegemonía perfecta, y el pueblo no es ya, dentro de esta Patria, una entidad obediente para todos los apetitos interesados. Hoy, sí, la Libertad no es un mero hecho histórico y estático en las páginas de nuestra historia, ni una fútil palabra que se vocifera sin éste y sin resonancias en el alma y en la vida del pueblo. Los maestros sagrados de la República sentirán que el mástil y el bronce, en que apenas cabe su inmortalidad, cobran vida para participar en esta nueva marcha que se inicia para las rutinas históricas, ya definitivamente abiertas para toda obra de justicia humana y de redención social. Fausto aniversario es este en que ya se vislumbran los futuros destinos de Chile, y nueva Reconquista en que la democracia dispone de todos los medios para que la Libertad no sea ya jamás perdida, violada, negada o discutida.

## Las sorpresas de Europa.

La invasión de tropas rusas en territorio polaco ha causado una gran conmoción en los círculos europeos. La incógnita del pacto germano-soviético tiende a despejarse con esta actitud, pero no resuelve enteramente el problema. Siempre queda un punto oscuro. Los que piensan que una alianza soviética-alemana es incompatible, por la disparidad de doctrinas y por los ataques que reciprocamen se han lanzado desde hace años ambos pueblos y ambos Gobiernos, han debido recibir hoy una decepción bastante desagradable. ¿En qué han quedado las doctrinas? Pedazos de papel... Triste balance.

Pero en materia de gobiernos o de alianzas entre Gobiernos, todo está sujeto al dios impriesto. En política ocurre más o menos lo mismo, y no hay por qué hacer muchos aspavientos, especialmente cuando se trata de situaciones de prepotencia internacional o de reparto de territorios. El mapa de Europa va a ser dado vueltas por lo menos en algunas regiones.

La situación de Polonia es, indudablemente, la más peligrosa. Ha cesado como nación. Aunque esto es transitorio, su tragedia llena de horror al mundo civilizado y demuestra que ya el derecho internacional y el derecho de gentes han caducado definitivamente. Por lo menos para algunas naciones. Los países democráticos de América pueden sentirse alarmados con justicia, pues no representan en el tablero sino pueblos débiles y pacifistas. Los pacifistas no cuentan en este banquete de soberanías y de audacias incontradas. Si no andan derechos y si pretenden mezclarse más de la cuenta en lo que no les incumbe, sentirán de cerca las consecuencias funestas de su actitud.

## EL PAÍS Y LA COMPAÑÍA DE ELECTRICIDAD

IV

## LAS TENTATIVAS FRUSTRADAS DE 1927 Y 1928

Expusimos en anterior edición las ventajas, relativamente moderadas, —si se les compara con la incalificable situación actual— que la Compañía Chilena de Electricidad obtuvo de la Municipalidad de Santiago con el contrato de 1925.

La Compañía, o mejor dicho sus gestores y consejeros, no descansaban en sus intentos de lograr una modificación o ampliación de dicho contrato. Al parecer, los obsesionaba, especialmente, el propósito de arrastrar a un nuevo convenio al Fisco, con lo cual perseguían asegurar, por un plazo largo, las mercedes de calidas de agua de los valles de los ríos Maipo y Aconcagua, fuentes de energía eléctrica de que no disponían y que estaban próximas a caducar.

Después de dos años de espera, 1926 y 1927, en que la vuelta a la normalidad no se presentaba favorable a las aspiraciones de la Compañía, inesperadas circunstancias provocaron una nueva oportunidad.

Instauro en 1927 el Gobierno del Sr. Ibáñez, algunos de sus amigos creyeron llegado el momento de aprovechar la autoridad ilimitada del Mandatario en ese régimen para realizar una magna obra de progreso que hasta hoy es una gran aspiración por realizar. El Ministro del Interior, Don Enrique Balmaceda Toro, propuso al Sr. Ibáñez un complejo plan de electrificación del país, que abarcaría por lo menos desde Arica hasta Pto. Montt, mediante la instalación de una serie de plantas hidroeléctricas en las principales caídas de agua del valle central y de dos plantas térmicas en Iquique y Antofagasta, en las cuales se podría material carbónico nacional en polvo llevado desde la zona de Arauco e injectado directamente desde el barco carbonero. El señor Ibáñez acogió con entusiasmo la idea, por estimar que así el Estado podría controlar la pequeña industria sirviéndose de la energía eléctrica como de una prima de subvención a los

fabricantes a quienes se debía proteger. Para ello era previo un acuerdo con la Compañía dueña de las líneas e instalaciones existentes.

Las gestiones se iniciaron con una terminante proposición a la Compañía, dirigida en ese entonces por Mr. Harvey Diamond.

Asesoraron al Ministro, con su experiencia y sus conocimientos, un ingeniero chileno y el gerente en Chile de The Westinghouse Co. Ltda. Las gestiones prosperaron. La Compañía Chilena, aparentemente intimidada, pareció dispuesta a hacer serias concesiones y a revisar su contrato en forma favorable al Estado y al público consumidor, especialmente a los consumidores de menores de 15 kilo-watts mensuales.

Súbitamente y en forma inexplicable, la Compañía cambió de actitud, y una diestra intervención del Subsecretario del Interior entregó el estudio del asunto a una fantástica comisión, encabezada por el Superintendente de Bancos, el Contralor General de la República y otros elevados personajes e integrada por el mismo.

El objeto de la iniciativa no fué ya construir a la Compañía a cumplir los fines del Servicio Público, base de su concesión, o a rebajar tarifas de los consumidores populares, sino el de "elaborar, con los representantes de la Compañía y con prescindencia de los contratos vigentes, un proyecto de Estatuto que rigiera las relaciones de la Compañía con el Gobierno, además de la Municipalidad, y los partidarios, con el objeto de someter a la consideración del Congreso Nacional".

El Congreso era el célebre y dócil Congreso llamado "terrenal".

La medida logró el fin perseguido: los altos funcionarios, el Contralor General y el Superintendente de Bancos, renunciaron casi inmediatamente; un Comandante de la Armada, que venía a

las reuniones desde Talcahuano no, encontraba nunca nadie. El Sub-Secretario del Interior los reemplazó por un Arquitecto Sanitario, a quien llamó "ingeniero" en el decreto respectivo, y por un ayudante de la Contraloría. La comisión se engolfó en un interminable y astronómico avance del haber de la Compañía, para lo cual se hizo prorrogar por decreto el plazo de estudio, que el Presidente, inquieto, había fijado en un mes, y obtuvo, mediante otro decreto, que la Inspección de Servicios Eléctricos dependiente hasta entonces del Ministerio de Industrias y Obras Públicas, pasara a depender del Interior.

Dicho abandono, sin puesto de Inspector General el probó y competente ingeniero don Gustavo Lira, que lo desempeñaba.

Tanto las vías públicas del territorio municipal de Santiago como las de las comunas limítrofes, que lo complementan sin más que el tramo de tránsito, aparte de que era fáctico que la Alcaldesa de Santiago, en más veces, otros sin semejante alguno o inexplicables, como aquél de "Guillermo Becker" que exhibía una de la capital.

En Santiago y el resto del país ha ocurrido que no obstante estar reservada a las municipalidades la denominación primaria legal de las vías de tránsito, aparte de que era fáctico que la Alcaldesa de Santiago, en más veces, otros sin semejante alguno o inexplicables, como aquél de "Guillermo Becker" que exhibía una de la capital.

Inglaterra y Francia pudieron usar la carta rusa de la paz para desempeñar el papel de carta de primer orden en los hechos futuros. Alemania mejoró su situación diplomática, al establecer relaciones con los alemanes, y siguen sus consejos. La industria rusa está en gran parte servida por expertos germanos.

Por una rara coincidencia, el Gerente de la Westinghouse Co. Mr. Hamilton, el desinteresado Consejero del grandioso proyecto gubernativo de electrificación, fué llamado a Estados Unidos por cablegrama. En su enclausamiento, había olvidado que The Electric Bond and Share Co. es la más formidable cliente de su propia Compañía en el mundo entero.

Ni la peligrosa tentativa del Gobierno, ni el fracaso del proyectado Estatuto, desalentaron, sin embargo, a los dirigentes de la Compañía Chilena de Electricidad. Se produjo aún otra tentativa en la que el Presidente Ibáñez, advertido a tiempo, lo gró derrumbar espectacularmente el proyecto de contrato que debía firmar el Ministro Bermúdez y que costó el sacrificio de otros funcionarios que figuraban aparentemente como los responsables.

Los gestores debían esperar una vez más hasta 1931, año en que el mismo ya mencionado Congreso Termal puso en manos del señor Ibáñez ciertas facultades extraordinarias que permitieron, mediante una extralimitación de esas atribuciones, la concertación del comentado contrato, hoy vigente, cuya gestación vamos también a resaltar.

El estudio para normalizar definitivamente la nomenclatura urbana de la capital y sus comunas periféricas, vale decir del Gran Santiago, requerirá bastante tiempo, y el consorcio y buena voluntad de los respectivos Municipios. Además, en esta labor, seguramente, habrá que luchar con muchos intereses oficiales y comerciales y particulares. Por ello, no se ve conveniente que la ley determinada para tal cometido a una comisión única e investida, que podría estar formada por los alcaldes o representantes edilicias de cada comuna y asesorada por entendidos en nuestras tradiciones y historia.

Está importante villa subterránea, que en su parte más de diez procesos de la capital y sus comunas periféricas, vale decir del Gran Santiago, se encuentra llena de reemplazar las denominaciones repetidas o arbitrarias por otras de auténtica tradición o de valor histórico permanente, alejadas de la actualidad y las pasiones del día, para evitar las atracciones posteriores. Nuestro querido nacional abunda en hechos y en nombres que señalar a las generaciones del futuro, que no tienen equivalente en el mundo.

En este sentido el actual esfuerzo diplomático de Guatemala para reivindicar la posesión de Belice tiene una importancia trascendente y merece particular atención. El Gobierno del General Ubico ha planteado con sobradamente eficaz su reclamación referente a la ocupación de Belice por Inglaterra. Prueba de ello es el eco que esa reclamación ha tenido en el Parlamento de algunas de nuestras Repúblicas, especialmente en Chile. Pero como el asunto interesa a todas nuestras Repúblicas, conviene sacarlo del ambiente oficial para entregarlo a la opinión pública, especialmente a la juventud.

Los antecedentes del litigio son los siguientes: En tiempo de la Colonia, España concedió a Inglaterra permiso para cortar campeche y caoba en la región de Belice, permiso que no significaba posesión, puesto que cuando los ingleses trataron de construir fortificaciones, los españoles los expulsaron y los llevaron prisioneros a Yucatán. Por tratados posteriores fueron autorizados a continuar su comercio, pero siempre bajo la soberanía de España. Inglaterra no pudo invocar nunca otro título que una licencia condicional limitada al área encerrada entre los ríos Hondo y Bubn.

Después de la Independencia de Centro América, Inglaterra extendió el campo de sus actividades hasta el río Saratún, es decir, a una extensión doble de la que usaba por las licencias anteriores. Esto mantuvo en constante protesta a Guatemala. En 1850 se firmó entre Estados Unidos e Inglaterra un tratado por el cual ambas naciones se obligaban a no hacer adquisiciones territoriales en Centro América. Así se vió inclinada Inglaterra

a buscar un título legal de posesión para su territorio. Y como Guatemala necesitaba también asegurar sus límites, se firmó en 1859 un tratado en el cual figuraba un artículo compensatorio que favorecía a Guatemala. La tesis que sostiene el Gobierno del General Ubico es que no habiendo cumplido este artículo compensatorio, el tratado es nulo. Un tratado sólo puede entrar en vigor si ambos gobiernos proceden a su ejecución. Si no lo hace uno de ellos, caduca y las partes quedan libres de los compromisos contraídos.

Sin mezclar en esto nada de la crisis por que atraviesa el mundo, el pleito tiene particular trascendencia porque plantea implícitamente el problema de las supervivencias coloniales en América. La Argentina mantiene desde hace largos años una reclamación análoga frente a Inglaterra referente a las Islas Malvinas. Las Guayanas, que Francia, Inglaterra y Holanda siguen ocupando anacrónicamente,

pueden formar parte algún

día de las Repúblicas limítrofes.

La misma Isla de Jamaica, por su origen, historia y situación geográfica, cae bajo la gravitación de los Estados Unidos.

Asimismo, creamos también indispensable trasladar a otras islas de igual o más importancia los nombres de algunas que dan mucho por su idiosincrasia.

Por medio de la enseñanza en la lejana conquista que no haya una calle con el nombre de Adrián Collard, ese oficial uruguayo que a fines del siglo pasado y en tierra extranjera, mató en duelo a un coronel que ofendió la dignidad de Chile, pidiendo su muerte en el hogar. Y con estos y otros tantos otros en quienes debemos perpetuar por su influencia en la vida, la cultura y el progreso nacionales.

Asimismo, creamos también indispensable trasladar a otras islas de igual o más importancia los nombres de algunas que dan mucho por su idiosincrasia.

De acuerdo con la enseñanza en la vida espiritual de los hechos o personas que recuerdan: Madrid, Eusebio Ramírez, Camilo Henríquez, Ricardo Santa Cruz...

## UN PROBLEMA URBANO

DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

## La carta rusa

Entre los problemas urbanos de mayor importancia y que requieren urgente solución, se encuentra aquel de la increíble anarquía existente en el nombre de los pasajes, calles y avenidas de la capital. Este problema, cuyo origen viene desde los comienzos de la urbanización de la ciudad, se ha complicado al máximo en estos últimos quince años en virtud de la densidad y la arbitrariedad de los nombres, lo que motiva asimilaciones y aún perjuicios graves para el vecindario, el comercio, los turistas y los servicios de correos y telégrafos.

Tanto las vías públicas del territorio municipal de Santiago como las de las comunas limítrofes, que lo complementan sin más que el tramo de tránsito, aparte de que era fáctico que la Alcaldesa de Santiago, en más veces, otros sin semejante alguno o inexplicables, como aquél de "Guillermo Becker" que exhibía una de la capital.

En Santiago y el resto del país ha ocurrido que no obstante estar reservada a las municipalidades la denominación primaria legal de las vías de tránsito, se ha desempeñado el papel de carta de primer orden en los hechos futuros. Alemania mejoró su situación diplomática, al establecer relaciones con los alemanes, y siguen sus consejos. La industria rusa está en gran parte servida por expertos germanos.

Es posible que en pocos días el cable nos comunique nuevas noticias sensacionales. Nada puede asombrarnos ya. La caja de sorpresas ha volcado cuanto el más imaginativo pudiera inventar en una obra de posibilidades históricas.

Se dice que Stalin volverá paulatinamente a los pasos de un nacional-socialismo anti-capitalista, parecido al de Alemania. En efecto, se le ha oido decir que Hitler dió efectivamente al obrero la felicidad que él procuraba ofrecerle en Rusia.

De todas maneras, persiste el miedo a Rusia en las naciones democráticas, ya desempeñar el papel de carta de primer orden en los hechos futuros. Alemania mejoró su situación diplomática, al establecer relaciones con los alemanes, y siguen sus consejos. La industria rusa está en gran parte servida por expertos germanos.

Se dice que Stalin volverá paulatinamente a los pasos de un nacional-socialismo anti-capitalista, parecido al de Alemania. En efecto, se le ha oido decir que Hitler dió efectivamente al obrero la felicidad que él procuraba ofrecerle en Rusia.

De donde viene la sorpresa? De Italia? De Inglaterra?

El miedo a Rusia en las naciones democráticas, ya desempeñar el papel de carta de primer orden en los hechos futuros. Alemania mejoró su situación diplomática, al establecer relaciones con los alemanes, y siguen sus consejos. La industria rusa está en gran parte servida por expertos germanos.

Se dice que Stalin volverá paulatinamente a los pasos de un nacional-socialismo anti-capitalista, parecido al de Alemania. En efecto, se le ha oido decir que Hitler dió efectivamente al obrero la felicidad que él procuraba ofrecerle en Rusia.

De donde viene la sorpresa? De Italia? De Inglaterra?

El miedo a Rusia en las naciones democráticas, ya desempeñar el papel de carta de primer orden en los hechos futuros. Alemania mejoró su situación diplomática, al establecer relaciones con los alemanes, y siguen sus consejos. La industria rusa está en gran parte servida por expertos germanos.

Se dice que Stalin volverá paulatinamente a los pasos de un nacional-socialismo anti-capitalista, parecido al de Alemania. En efecto, se le ha oido decir que Hitler dió efectivamente al obrero la felicidad que él procuraba ofrecerle en Rusia.

De donde viene la sorpresa? De Italia? De Inglaterra?

El miedo a Rusia en las naciones democráticas, ya desempeñar el papel de carta de primer orden en los hechos futuros. Alemania mejoró su situación diplomática, al establecer relaciones con los alemanes, y siguen sus consejos. La industria rusa



## Maria Maluenda partió en jira de divulgación artística

Ha partido al Ecuador la señorita María Maluenda, conocida en todos los círculos sociales e intelectuales

pedirse y contarnos algunos de los propósitos que la animan en esta jira cultural por las principales ciudades de los países del Pacífico.

En efecto, la señorita Maluenda se ha propuesto como principal fin de su viaje dar a conocer la poesía chilena nueva a los públicos de Ecuador, Perú y Colombia; por lo cual sus recitales, que seguramente alcanzarán el éxito que ella se merece, constituirán una efectiva labor de divulgación artística.

La señorita Maluenda se embarcó el viernes en el vapor "Chile" que la lleva a Antofagasta, desde donde continuará hacia el norte visitando primera las ciudades chilenas hasta llegar a Arica; desde allí irá directamente al Ecuador donde dará recitales en Quito y Guayaquil; visitará a continuación Colombia y volverá al Perú, para ofrecer algunos recitales en Lima.

Estos son, en el momento de la partida, los propósitos de su jira, que a lo mejor cambian por el camino y la hacen continuar hasta México.

El joven Cónsul de Chile, señor Rossel Bascuñán, diplomático moderno, ha sido un efectivo inspirador de esta jira artística, que, en definitiva, resulta muy eficaz para el verdadero acercamiento hispanoamericano.

En perfecto conocimiento del fin que anima a nuestra conocida recitadora en su viaje, y de sus veraces méritos, nos manifestó que esperaba el mas halagador de los éxitos para María Maluenda, porque sus innegables cualidades artísticas así lo hacían presumir.

Cerro Santa Lucía  
FIESTAS PATRIAS  
18 - 19 - 20.  
6 12 a 10 12.  
PRECIOS POPULARES

Sonrisa sin temor...  
Usted mostrara dientes blancos bellos y sanos si usa  
PASTA ESMALTINA

Señorita María Maluenda, conocida recitadora chilena, que partió en jira de divulgación artística al Perú, Ecuador y Colombia

por su destacada actuación como recitadora, lo que le ha valido los más calorosos elogios tanto del público como de la crítica.

Antes de partir la señorita Maluenda visitó nuestras oficinas, acompañada del Consul y Adicto de Chile en Ecuador, señor Guillermo Rossel Bascuñán, para des-

### MATRIMONIOS.—

— Esta tarde, a las 17, se efectuará en la iglesia de San Francisco el matrimonio del señor Juan Prado Salas con la señorita Regina Judith Martínez Gallardo. Terminada esta ceremonia, los invitados asistirán a una recepción que se realizará en Mañón Montt 340.

— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Marta Weinsteim Sostin con el Dr. Bernardo Vaisman B.

### CONJUNTO DE GUITARRA EN EL T. MUNICIPAL.—

La conocida profesora de guitarra Carmela Polanco presentará próximamente en el Teatro Municipal un conjunto formado por sus mejores alumnos, que interpretarán, además, canciones y bailes.

Existe interés en el público por asistir a esta fiesta, en la que actuará un selecto grupo de alumnos y alumnas de Carmela Polanco, que darán a conocer producciones populares del folklore nacional.

### TE DANZANT.—

El próximo sábado 23 se efectuará un té danzante en los salones de la Asociación Cristiana Femenina, Mac-Iver 18, a las 17 horas.

Dicho té es en honor y recepción de la señorita Elsa Cortés, llegada a Chile para desempeñar el cargo de secretaria consejera.

Se invita a esta recepción a las amigas y relaciones de la Asociación y de la señorita Cortés.

### CLUB DE SEÑORAS.—

Las funciones de hoy.—En matinée a las 14.30 horas, para mayores y menores, se pasarán dos hermosas cintas del genial actor Mickey Rooney, "Andy Hardy con boy" y "En la misma moneda".

Además, dibujos animados. En las funciones de vermouth a las 18 y noche 21.30, dos super-producciones francesas: "Coqueterías", por Viviane Romance, y "El vals eterno", por Jean Servais, el recordado intérprete de "La canción del adiós".

Mañana, tres funciones: en matinée, "Zenobia", por Oliver Hardy, y programa comico. Tarde y noche, estreno "El hombre de la máscara de hierro". Miércoles, vermouth y noche, estreno "La cosa dramática", por Luis Rovner.

General don José de San Martín, cuya memoria vivirá siempre en nuestro mejor recuerdo; y sea el soldado frente al que Napoleón se detiene o el pa-

muestra incluso en su aspecto romántico, teniendo cerca de su corazón como a una flor delicada, la imagen de la mujer querida.

La interpretación de:

El estreno de hoy en las tres funciones del Teatro BAQUEDANO, entraña uno de los más nobles y notables esfuerzos de la cinematografía argentina.

"TIERRA DE PAZ"

que compone nuestra actual bandera, de la forma en que ellos se combinan y de la estrella blanca que ocupa el centro del cuartel azul? La pregunta ha sido varias veces formulada y resuelta de diferentes maneras. Creen algunos ver en la adopción de los colores un re-

asonido de la bandera que hace referencia al uso de una bandera nacional, después de Chacabuco; pero nadie dice respecto a su descripción.

Hay otro hecho, sin embargo, que da bastante luz a este respecto: el 2 de octubre se celebraron en la capital unas exequias fúnebres por las almas de los bravos caídos en Rancagua en 1814, y con este motivo estuvo en el funeral Bernardo Vera y Pintado variadas inscripciones patrióticas, una de las cuales dice lo siguiente:

"Mirad ahí que otra vez en sus baluartes El estandarte tricolor flamea. La sangre de los héroes de Rancagua, Dignamente vengada por la fuerza, La triste palidez del amarillo. Es rojo animador el color tricolor".

Quedaba por el momento hecha la sustitución de estos colores, actuando a los del primer tricolor; pero en cuanto a la disposición que ellos ocupaban en la nueva bandera, se mantuvo la antigua de fajas horizontales. Tanto por esto, cuanto por el corte lasso esta nueva bandera permaneció en uso, es que la hemos considerado como una bandera de transición entre la antigua de la Patria Vieja y la moderna que todavía sigue.

Como sucede, en efecto, que la adopción de este emblema triángulo debido al entusiasmo de los partidarios del nuevo régimen, sin que mediese disposición gubernativa alguna que dictaminase en la materia, el Gobernador de Valparaíso, Coronel Lastra, pidió al Gobierno, por nota fechada 17 de octubre de ese mismo año 17, una aclaración que fijara la disposición y corte de la nueva bandera nacional. La aclaración fue dada y aunque ella no ha podido encontrarse, sabese que entonces se fijó por primera vez la forma que aun hoy conserva nuestra bandera y que ella fue debida al ministro de la guerra, General don José Ignacio Zenteno.

Más tarde este pabellón ha sido objeto de algunas medidas destinadas a modificarlo, pero no tanto o menos general de la estrella, pero ellas implican simples medidas de detalle que no bastan para clasificarlas como los orígenes de banderas diferentes.

En efecto, el 18 de febrero de

"TIERRA DE PAZ", está a cargo del gran actor argentino, Pedro Tocci, secundado admirablemente por nuestros compatriotas, el aplaudido actor nacional RAFAEL FRONTAURA; y la bella actriz chilena que triunfa actualmente en Buenos Aires, EMPERATRIZ CARVAJAL.

Por todos estos méritos expuestos, no dudamos que todas las funciones de la presente semana en el Teatro Baquedano, se han de ver extraordinariamente concurridas de un público ansioso de admirar la gran película "TIERRA DE PAZ".

"TIERRA DE PAZ" no es como pudiera creerse un documental histórico inanimado y frío. Es una producción fogosa, con nervio, con vida, con vibración, destinada a rememorar una existencia en lo que ella tuvo de más precioso; el soldado y el hombre. El soldado aparece en todo su esplendor. El hombre se nos

selección Selman, Verellino y Cia. Ltda., que han ofrecido a través de la actual temporada y en los mejores teatros de la capital, un programa tan variado como interesante, con gran esfuerzo han obtenido la adquisición de una película que, ofrecida en estos días gloriosos de septiembre, constituye la evocación fiel y admirable de una época frente a la que nuestro corazón vibra y se estremece con el más puro patriotismo. "TIERRA DE PAZ", es una cinta que sigue, paso a paso, la vida norteamericana y llena de hazañas del

tierra que anhela la libertad de su tierra, o el guerrero que, con victoriosa espada da la libertad a más de un pueblo, su figura en esta película es cautivante y desborda toda ella de una emoción íntima.

"TIERRA DE PAZ" no es como pudiera creerse un documental histórico inanimado y frío. Es una producción fogosa, con nervio, con vida, con vibración, destinada a rememorar una existencia en lo que ella tuvo de más precioso; el soldado y el hombre. El soldado aparece en todo su esplendor. El hombre se nos

selección Selman, Verellino y Cia. Ltda., que han ofrecido a través de la actual temporada y en los mejores teatros de la capital, un programa tan variado como interesante, con gran esfuerzo han obtenido la adquisición de una película que, ofrecida en estos días gloriosos de septiembre, constituye la evocación fiel y admirable de una época frente a la que nuestro corazón vibra y se estremece con el más puro patriotismo. "TIERRA DE PAZ", es una cinta que sigue, paso a paso, la vida norteamericana y llena de hazañas del

tierra que anhela la libertad de su tierra, o el guerrero que, con victoriosa espada da la libertad a más de un pueblo, su figura en esta película es cautivante y desborda toda ella de una emoción íntima.

"TIERRA DE PAZ" no es como pudiera creerse un documental histórico inanimado y frío. Es una producción fogosa, con nervio, con vida, con vibración, destinada a rememorar una existencia en lo que ella tuvo de más precioso; el soldado y el hombre. El soldado aparece en todo su esplendor. El hombre se nos

selección Selman, Verellino y Cia. Ltda., que han ofrecido a través de la actual temporada y en los mejores teatros de la capital, un programa tan variado como interesante, con gran esfuerzo han obtenido la adquisición de una película que, ofrecida en estos días gloriosos de septiembre, constituye la evocación fiel y admirable de una época frente a la que nuestro corazón vibra y se estremece con el más puro patriotismo. "TIERRA DE PAZ", es una cinta que sigue, paso a paso, la vida norteamericana y llena de hazañas del

tierra que anhela la libertad de su tierra, o el guerrero que, con victoriosa espada da la libertad a más de un pueblo, su figura en esta película es cautivante y desborda toda ella de una emoción íntima.

"TIERRA DE PAZ" no es como pudiera creerse un documental histórico inanimado y frío. Es una producción fogosa, con nervio, con vida, con vibración, destinada a rememorar una existencia en lo que ella tuvo de más precioso; el soldado y el hombre. El soldado aparece en todo su esplendor. El hombre se nos

selección Selman, Verellino y Cia. Ltda., que han ofrecido a través de la actual temporada y en los mejores teatros de la capital, un programa tan variado como interesante, con gran esfuerzo han obtenido la adquisición de una película que, ofrecida en estos días gloriosos de septiembre, constituye la evocación fiel y admirable de una época frente a la que nuestro corazón vibra y se estremece con el más puro patriotismo. "TIERRA DE PAZ", es una cinta que sigue, paso a paso, la vida norteamericana y llena de hazañas del

tierra que anhela la libertad de su tierra, o el guerrero que, con victoriosa espada da la libertad a más de un pueblo, su figura en esta película es cautivante y desborda toda ella de una emoción íntima.

"TIERRA DE PAZ" no es como pudiera creerse un documental histórico inanimado y frío. Es una producción fogosa, con nervio, con vida, con vibración, destinada a rememorar una existencia en lo que ella tuvo de más precioso; el soldado y el hombre. El soldado aparece en todo su esplendor. El hombre se nos

selección Selman, Verellino y Cia. Ltda., que han ofrecido a través de la actual temporada y en los mejores teatros de la capital, un programa tan variado como interesante, con gran esfuerzo han obtenido la adquisición de una película que, ofrecida en estos días gloriosos de septiembre, constituye la evocación fiel y admirable de una época frente a la que nuestro corazón vibra y se estremece con el más puro patriotismo. "TIERRA DE PAZ", es una cinta que sigue, paso a paso, la vida norteamericana y llena de hazañas del

tierra que anhela la libertad de su tierra, o el guerrero que, con victoriosa espada da la libertad a más de un pueblo, su figura en esta película es cautivante y desborda toda ella de una emoción íntima.

"TIERRA DE PAZ" no es como pudiera creerse un documental histórico inanimado y frío. Es una producción fogosa, con nervio, con vida, con vibración, destinada a rememorar una existencia en lo que ella tuvo de más precioso; el soldado y el hombre. El soldado aparece en todo su esplendor. El hombre se nos

selección Selman, Verellino y Cia. Ltda., que han ofrecido a través de la actual temporada y en los mejores teatros de la capital, un programa tan variado como interesante, con gran esfuerzo han obtenido la adquisición de una película que, ofrecida en estos días gloriosos de septiembre, constituye la evocación fiel y admirable de una época frente a la que nuestro corazón vibra y se estremece con el más puro patriotismo. "TIERRA DE PAZ", es una cinta que sigue, paso a paso, la vida norteamericana y llena de hazañas del

tierra que anhela la libertad de su tierra, o el guerrero que, con victoriosa espada da la libertad a más de un pueblo, su figura en esta película es cautivante y desborda toda ella de una emoción íntima.

"TIERRA DE PAZ" no es como pudiera creerse un documental histórico inanimado y frío. Es una producción fogosa, con nervio, con vida, con vibración, destinada a rememorar una existencia en lo que ella tuvo de más precioso; el soldado y el hombre. El soldado aparece en todo su esplendor. El hombre se nos

selección Selman, Verellino y Cia. Ltda., que han ofrecido a través de la actual temporada y en los mejores teatros de la capital, un programa tan variado como interesante, con gran esfuerzo han obtenido la adquisición de una película que, ofrecida en estos días gloriosos de septiembre, constituye la evocación fiel y admirable de una época frente a la que nuestro corazón vibra y se estremece con el más puro patriotismo. "TIERRA DE PAZ", es una cinta que sigue, paso a paso, la vida norteamericana y llena de hazañas del

tierra que anhela la libertad de su tierra, o el guerrero que, con victoriosa espada da la libertad a más de un pueblo, su figura en esta película es cautivante y desborda toda ella de una emoción íntima.

"TIERRA DE PAZ" no es como pudiera creerse un documental histórico inanimado y frío. Es una producción fogosa, con nervio, con vida, con vibración, destinada a rememorar una existencia en lo que ella tuvo de más precioso; el soldado y el hombre. El soldado aparece en todo su esplendor. El hombre se nos

selección Selman, Verellino y Cia. Ltda., que han ofrecido a través de la actual temporada y en los mejores teatros de la capital, un programa tan variado como interesante, con gran esfuerzo han obtenido la adquisición de una película que, ofrecida en estos días gloriosos de septiembre, constituye la evocación fiel y admirable de una época frente a la que nuestro corazón vibra y se estremece con el más puro patriotismo. "TIERRA DE PAZ", es una cinta que sigue, paso a paso, la vida norteamericana y llena de hazañas del

tierra que anhela la libertad de su tierra, o el guerrero que, con victoriosa espada da la libertad a más de un pueblo, su figura en esta película es cautivante y desborda toda ella de una emoción íntima.

"TIERRA DE PAZ" no es como pudiera creerse un documental histórico inanimado y frío. Es una producción fogosa, con nervio, con vida, con vibración, destinada a rememorar una existencia en lo que ella tuvo de más precioso; el soldado y el hombre. El soldado aparece en todo su esplendor. El hombre se nos

selección Selman, Verellino y Cia. Ltda., que han ofrecido a través de la actual temporada y en los mejores teatros de la capital, un programa tan variado como interesante, con gran esfuerzo han obtenido la adquisición de una película que, ofrecida en estos días gloriosos de septiembre, constituye la evocación fiel y admirable de una época frente a la que nuestro corazón vibra y se estremece con el más puro patriotismo. "TIERRA DE PAZ", es una cinta que sigue, paso a paso, la vida norteamericana y llena de hazañas del

tierra que anhela la libertad de su tierra, o el guerrero que, con victoriosa espada da la libertad a más de un pueblo, su figura en esta película es cautivante y desborda toda ella de una emoción íntima.

"TIERRA DE PAZ" no es como pudiera creerse un documental histórico inanimado y frío. Es una producción fogosa, con nervio, con vida, con vibración, destinada a rememorar una existencia en lo que ella tuvo de más precioso; el soldado y el hombre. El soldado aparece en todo su esplendor. El hombre se nos

selección Selman, Verellino y Cia. Ltda., que han ofrecido a través de la actual temporada y en los mejores teatros de la capital, un programa tan variado como interesante, con gran esfuerzo han obtenido la adquisición de una película que, ofrecida en estos días gloriosos de septiembre, constituye la evocación fiel y admirable de una época frente a la que nuestro corazón vibra y se estremece con el más puro patriotismo. "TIERRA DE PAZ", es una cinta que sigue, paso a paso, la vida norteamericana y llena de hazañas del

tierra que anhela la libertad de su tierra, o el guerrero que, con victoriosa espada da la libertad a más de un pueblo, su figura en esta película es cautivante y desborda toda ella de una emoción íntima.

"TIERRA DE PAZ" no es como pudiera creerse un documental histórico inanimado y frío. Es una producción fogosa, con nervio, con vida, con vibración, destinada a rememorar una existencia en lo que ella tuvo de más precioso; el soldado y el hombre. El soldado aparece en todo su esplendor. El hombre se nos

selección Selman, Verellino y Cia. Ltda., que han ofrecido a través de la actual temporada y en los mejores teatros de la capital, un programa tan variado como interesante, con gran esfuerzo han obtenido la adquisición de una película que, ofrecida en estos días gloriosos de septiembre, constituye la evocación fiel y admirable de una época frente a la que nuestro corazón vibra y se estremece con el más puro patriotismo. "TIERRA DE PAZ", es una cinta que sigue, paso a paso, la vida norteamericana y llena de hazañas del



# Al entrar a Polonia, Rusia no abriga intenciones contra la integridad de otras naciones, anunció Molotov

En nota a Polonia, el Comisario de Relaciones explica los motivos que indujeron a Moscú a enviar sus tropas a suelo polaco

LAS FUERZAS ROJAS CRUZARON LA FRONTERA A LAS 4 DE LA MAÑANA, AYER VIRTUALMENTE A TODO LO LARGO DEL LIMITE. — MOSCU INFORMA QUE HUBO POCAS RESISTENCIAS. — SE PRODUCIERON ALGUNOS CAÑONEOS Y BOMBARDEOS DE ARTILLERIA. — TANTO POR EL NORTE COMO POR EL SUR, LOS RUSOS APRESURAN LA MARCHA PARA CORTAR LA RETIRADA A LOS POLACOS HACIA LITUANIA Y RUMANIA, RESPECTIVAMENTE

sido internado.

## Ocupadas doce ciudades

MOSCÚ, 17. — (U. P.) Un comunicado del Estado Mayor General anuncia que el ejército rojo ha cruzado el límite polaco en toda la extensión de la frontera occidental, repeliendo a las reservas polacas y que, en esa forma, ha ocupado 12 ciudades.

Dice el comunicado:

“En la mañana del 17 de septiembre las tropas del ejército rojo de obreros y campesinos cruzaron la frontera occidental en toda su extensión desde el río Zapadnaya Dvina, en la frontera polaca hasta el río Dniester, en la frontera rumana.”

Repeliendo el débil avance de las unidades y reservas del ejército polaco, las tropas soviéticas llegaron, en la noche, a la ciudad bielorrusa noroeste de Glubokoye y estación de Parafianovo, tomando posesión del empalme ferroviario de Molodeczno y de la ciudad de Volochin.

## DIRECCION A BARANOVICH

En dirección a Baranovich, las tropas del ejército rojo tomaron el paso del río Nieman y ocuparon el pueblo de Korsiatye, Miropolenche, empalme ferroviario de Baranovich y Snov.

En la Ucrania Suroccidental, las tropas soviéticas ocuparon los pueblos de Rowno, Dubno, Zbarazh, Tarnopol y Kolomea.

La aviación soviética derribó a siete aviones de combate polacos y obligó a tres grandes aparatos de bombardeo a aterrizar, deteniendo a sus tripulantes.

“En todas partes la población recibe con júbilo a las unidades del ejército rojo. Según testigos oculares, los campesinos de las aldeas polacas reciben con indescriptible alegría la ayuda del pueblo soviético.”

Los campesinos de la aldea de Zalescze, sitiada en el antiguo territorio polaco, solamente a 300 metros de la frontera soviética, ayudaron activamente a las unidades del ejército rojo en su avance”.

## BOMBARDEO LA AVIACION RUSA

NUEVA YORK, 17. — (U. P.) Según mensajes de la radio alemana que han sido interceptados aquí, las tropas rusas ocuparon Zalesczecky a las 16:30 horas después de un breve bombardeo.

Varios refugiados resultaron heridos, y se agrega que la estación ferroviaria de Snyatin fue destruida por los aviones rusos, los que también bombardearon Kuty. Según los refugiados, los trenes no lograron llegar hasta la frontera rumana. El número de tropas polacas que han cruzado la frontera rumana aún se desconoce.

## NO ENCUENTRAN RESISTENCIA

CERNAUTI, 17. — (U. P.) Los rusos han avanzado por el Sur de Polonia sin encontrar resistencia, penetrando en algunos puntos, hasta 60 kilómetros al interior del país.

A medida habían llegado a Kolesmes, al Oeste de Zinatín, después de una marcha relámpago por la frontera, pasando desiertos al Norte, al Norte de Zalescze.

Testigos oculares han informado que el avance de los rusos iba encabezado por tanques monstruosos, a cuyos lados marchaba la infantería. Al parecer, el ataque ruso ha sido general en toda la extensión de la frontera ruso-polaca.

Un testigo oocular llegó de Zalescze, dice que este mañana, mientras los alemanes bombardaban la ciudad desde una altura de 1.500 metros, los últi-

mos 22 aviones de caza polacos

llegaron por sobre el Dniester hacia Rumania, en demanda de seguridad y a una altura de 150 metros, sin disparar un tiro. Se estima que esos aviones polacos han sido secuestrados por las autoridades rumanas.

## EXODO POLACO A RUMANIA

Algunas horas después de un intenso bombardeo de Zalescze, a las 10:45, en el que los aviones alemanes volaron sumamente bajo, en los momentos precisos en que el Secretario de la Embajada de Estados Unidos, Harrison, último diplomático extranjero que quedaba en Zalescze, abandonaba la ciudad, comenzó el exodo de los oficiales y soldados de la fuerza aérea polaca que en estos momentos y casi todos, estaban en el suelo rumano.

El público se muestra también aprensivo a causa de la declaración de Moscú de que Rusia protegerá a sus nacionales en Polonia. Se recuerda que alrededor de 1.000.000 de rusos y ucranianos

viven en territorio rumano, a saber, en la Besarabia, en la parte del Este del Norte de Polonia. Como resultado, Rumania se ha desarrollado un sentimiento antidemocrático y contrario al Gobierno a causa de los resultados militares, así como también de las demandas nacionales rumanas, que resultaron de la guerra, se han desarmadas e internadas, de acuerdo con el Derecho Internacional.

## CREEN QUE SE RESPETARA A RUMANIA

En los círculos allegados al Gobierno, sin embargo, no tienen estos temores. Creen que Alemania, como asimismo Rumania, respectivamente, no tiene la intención de permanecer neutral y está lista para defender sus propias fronteras en caso de necesidad.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte crucen a Letonia.

Es probable, por lo tanto, que ocurrán batallas en la frontera de Rumania. Otro gran ejército ruso, si informa, está avanzando hacia el este, desde Vitebsk para impedir que las tropas polacas en el norte cruc

## Atrevidas proezas han realizado los pilotos franceses

Sobre territorio alemán un aviador en su máquina de caza sostuvo durante igual combate con seis enemigos.

### PRIMERAS NOTICIAS

PARIS. 17. (U. P.) — El fantasma del legendario Guynemer y la inspiración viviente de René Fonck estimulan a los aviadores franceses del frente occidental a realizar atrevidas proezas, gracias a las cuales han acumulado ya un número impresionante de victorias.

Hoy se permitió la salida de la primera novedad sobre los combates aéreos, y aunque ni el número exacto de los aeroplanos alemanes derribados, ni los nombres de los nuevos héroes franceses se han dado a conocer, las autoridades aseguran que el récord de las primeras semanas de guerra es ya simplemente brillante.

#### DESIGUAL COMBATE

Se cita el caso particular de cierto aviador. Manejando una máquina de caza, en la que se había adentrado bastante en territorio alemán, realizaba una peligrosa misión de reconocimiento, cuando fue sorprendido por una escuadrilla de seis Messer - Schmidt. El francés se elevó a 8 mil metros, en una tentativa para escapar al fuego combinado de sus 6 enemigos, pero los alemanes lo siguieron transformándose aquello en una formidables cacería por los espacios etereos, hasta que, finalmente, el francés picó su máquina por entre el enemigo y las nubes, y descendió hasta 18 metros del suelo.

En esos momentos llegó una escuadrilla francesa a prestarle ayuda, trabándose un espectacular combate con los aviones alemanes, los cuales uno fué derribado. Los otros cinco hubieron, dejando a su compañero aterrizar sano y salvo.

Este es sólo uno de los muchos casos en que pilotos de aparatos de caza vuelan solos o acompañados sobre territorio alemán, se tratan en combate singular con una o varias máquinas enemigas y se adjudican victorias.

El Alto Comando informa que se siente sumamente satisfecho del ritmo de las operaciones hasta ahora, especialmente en cuanto se refiere a la notable precisión y a la cohesión de la acción de las escuadrillas de caza y de caza.

## EL PRESIDENTE MOSCICKI Y LOS MIEMBROS DEL GOBIERNO POLACO SE ENCUENTRAN AHORA EN RUMANIA

Cruzaron ayer la frontera, por Kuty, empleando en el viaje diversos medios de movilización.

El Gobierno de Rumania acordó conceder al Gobierno de Polonia asilo en su territorio.

#### FUNCIONARA EN EL EXTRANJERO

BUCAREST, 17. — (U. P.) — Los circulos dignos de le de Berlin dicen que el Presidente polaco Moscicki y todo su Gobierno cruzaron la frontera polaco rumana por Kuty, a las 19.30 horas.

Se sabe que entraron a Rumania cruzando el río Czernowitz, que ahora se encuentran en Wisschitza, y que son esperados pronto en Czernowitz.

#### FUNCIONARA EN EL EXTRANJERO

BERNAUEN, Rumania, 17. (U. P.) — El Gobierno polaco empezo a huir en las primeras horas de la tarde a Rumania.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Beck, lleva el automóvil a mediar la tarde. No se conoce por ahora el paradero de los demás miembros del Gobierno. Se cree que Beck no permanecerá mucho tiempo en Czernowitz.

Algunas personas bien informadas dicen que el Gobierno polaco emprende este viaje porque el presidente polaco ha sido expulsado por algunos países del extranjero.

Según las noticias publicadas en el extranjero, de que Polonia habia solicitado en el ultimo momento la ayuda de Rumania.

BUCAREST, 17. (U. P.) — En los circulos diplomáticos de esta capital se informa que el Presidente de Polonia, Moscicki, permanece en Rumania, en calidad de Ministro de Relaciones, coronel Beck y otros 10 miembros del Gobierno, partieron en avión de Czernowitz en busca de refugio, posiblemente para dirigirse a la capital rumana, donde se presume ser otra capital en donde su presencia sería menos imbrascada por el momento.

El Embajador de Gran Bretaña, Kenneth Lloyd, Consul, a media tarde procedente de Kuty y se dirigió inmediatamente a consultar con el Consulado británico en esto localidad.

#### ARCHIVOS DEL ESTADO POLACO

LONDRES. 17. (U. P.) — La radio de Moscú informó que los archivos del Estado polaco ya se encuentran en Rumania.

## Nuevas proclamas lanzan los aviones británicos sobre territorio alemán

LONDRES. 17. (U. P.) — El Ministerio de Información anunció que tres diferentes clases de volantes fueron arrojadas sobre Alemania, por los aviadores británicos, en sus diferentes vuelos. Decía el tercer volante:

"Vais a esta guerra aislados de la comunidad de los pueblos civilizados y sin más apoyo que el de la Rusia comunista."

"Ha llegado el momento de detener el Gobierno de la fuerza bruta que el Gobierno nazi quiere imponer al mundo."

"Recordad que Gran Bretaña nunca cede. Nuestros nervios son más fuertes y más templados para la guerra que los vuestros. Jamás cederemos".

## Reglamentación del comercio británico

Firmas declaradas "enemigas" en Gran Bretaña

LONDRES. 17. (U. P.) — El Ministerio de Comercio emitió una orden por la cual quedan inscritas 279 personas, correspondiendo algunas a firmas comerciales, en la lista de los que comercian con países extranjeros considerados enemigos según la ley de comercio con enemigos.

Una orden del Ministerio de Comercio que entra en vigor mañana prohíbe bajo severas penas que los armadores y otros tengan relaciones con los anotados en la citada lista, salvo el caso de que se les otorguen permisos especiales, lo que se hará sólo en circunstancias especiales.

El mismo Ministerio ha expedido también otra orden que dispone que el dinero pagadero al enemigo o a benefici-

cio de este sea pagado dentro de 14 días en custodia a los funcionarios encargados de recibir ese dinero. La orden obliga a las personas que tie-

n bienes del enemigo informar a los mencionados funcionarios dentro de 14 días, dándoles los detalles del caso.

## AVISOS CLASIFICADOS

"SELLOS WONDER" RECOMENDADOS PARA DESINFECTAR VÍAS URINARIAS, EN CIERTAS FORMAS DE GONORRÉA. Base: Salol Anhidrómetilencítrato de Hexanometil-tetramina. 7 Oct.

"TABLETAS STRONG", INDICADAS PERSONAS DEBILITADAS, NERVIOSAS, IMPOTENTES. Base: Calio, hierro, fósforo. 7 Oct.

40) Prestamos, Acciones, Bonos y Socios

\$ 5.000, \$ 10.000, \$ 15.000, 20 mil pesos, \$ 40.000, \$ 150.000 partidas listas hipotecas, primaveras, segundas, después de Caja Hipotecaria y Banco Hipotecario. Del Rio, Bandera 552. 19 Sept.

TENGO LISTA PARTIDAS de \$ 10.000 hasta \$ 150.000 para ser colocadas en propiedades centrales. Trámites rápidísimos. Del Rio, Bandera 552. 19 Sept.

CARLOS OSSANDON, BANDERA 168. Tramita préstamos hipotecarios en las mejores condiciones. 12 Oct.

DINERO PARA HIPOTECAS, desde \$ 10.000 ofrecer constante. Capitalistas encontrando magníficas inversiones al mejor interés. Oficina Propiedades: Jorge Cristi Salamanca, Morandé 291. (octubre 10)

42) Personas Buscadas

MANUEL CARMONA, DESEA saber domicilio de María Carmona. Diríjase a Talcahuano, Martínez de Rosa N° 452. 21 Sept.

JUANA DE LA CRUZ NUÑEZ Troncoso, desea saber de su hermana Idilia Nuñez Troncoso. Quien tiene información de ella, dirigirse Vivaceta 968. 18 Sept.

SESORITA AIDA MORALES, se necesita, Centenario 720, Recoleto.

44) Radios, Pianos,

MATERIALES Y REPUESTOS para radio, comprélos en Central Electric. Morandé 281. 1 Oct.

INSTRUMENTOS BANDA, rendo ocasión. San Pablo 3776.

RADIOS R. C. A. VICTOR, diferentes modelos, facilitades pago. Pida demostraciones. Surtido disco Victor. Francisco Figueroa y Cia., Santa Isabel 0301 A, entre Avenida Seminario y Condell. Fono 4420. (octubre 11)

RADIO AMPLIFICADOR MICROONDE cristal, diez tubos, toda onda, motor discos, altavoces, especial cabaret, restaurantes, vendo instalado. Lirio 384.

TAMBORES, FLAUTINES, Guaripolas Scouts recibi, Lo Vial 1246. Gladiomiro González, 16 Sept.

40. PIANO ARRIENDASE FIES- tas, Malones, Compañía 2129. 16 Sept.

NO COMPRE JUGUETES, pruebe Radio Philips, en Ahumada 1, esquina Delicias. 17 Octubre

RADIOS MODELOS 1939, DES- de \$ 60 mensuales. Importadas, garantizadas. Delicias 845. 20 Sept.

RADIO Y CATRE DE BRONCE vendido. San Ignacio 1556.

COMPRA RADIO PHILIPS, con \$ 100 pie, saldo grandes facilidades. Delicias 2786. Portal Edwards. 15 Oct.

REPARACIONES RADIOS, GA- rantizadas, vendo demolición. Teléfono 63062. 14 Oct.

47) Citaciones y notifica- ciones.

ABOGADO DE LA OFICINA, don Juan Jaque C., quien atien- de toda clase de asuntos judiciales y apelaciones. 19 Sept.

48) Talleres y Composturas

MAESTRO MARCOS, ESPE- cialista calzado ortopédico. Es- meralda 834. Fono 6866.

52) Vinos y Viñas

COMPRAZOS TARTARO y borras. Franklin 10. 18 Sept.

53) Fotografía y Cine

PARA REVELADOS, COPIAS Y ampliaciones, prefiera la Casa Hans Frey. Huérfanos 1066. 20 Sept.

INSTRUMENTOS BANDA, rendo ocasión. San Pablo 3776.

## PROGRAMA RADIAL



### NACIONAL DE AGRICULTURA C. B. 37.

8.32 Informativo. 9.30 Fantasías musicales. 10.45 Programa infantil. 12. Variadas de música selecta. 14.- Aires populares. 15. Programa infantil. 16. Programa musical. 17. Audición "Valentín". 18.30 Telenovelas. 19.30 Hora italiana. 20.30 Boletín de Radiocomunicaciones. 21.30 Programa de operetas. 22.15 Los Quincheros. 22.30 Canciones Italianas. 23. Boletín informativo. 23.45 Baladas.

24.30 Audición matinal. 25.30 Melodías de ayer. 26.30 Selección de películas. 27.30 Canciones latinoamericanas. 28.30 Boletín informativo. 29.30 Programa musical. 30.30 Música selecta. 31.30 Revista deportiva. 32.30 Programa de operetas. 33.30 Boletín informativo. 34.30 Música sinfónica. 35.30 Hora Speeker. 36.30 Revista sinfónica. 37.30 Boletín informativo. 38.30 Música mexicana. 39.30 Boletín de provincias. 40.30 Noticias de aquella noche. 41.30 Boletín de la noche. 42.30 Boletín informativo. 43.30 Boletín informativo. 44.30 Boletín informativo. 45.30 Boletín informativo. 46.30 Boletín informativo. 47.30 Boletín informativo. 48.30 Boletín informativo. 49.30 Boletín informativo. 50.30 Boletín informativo. 51.30 Boletín informativo. 52.30 Boletín informativo. 53.30 Boletín informativo. 54.30 Boletín informativo. 55.30 Boletín informativo. 56.30 Boletín informativo. 57.30 Boletín informativo. 58.30 Boletín informativo. 59.30 Boletín informativo. 60.30 Final.

5.30 Por los camiones de España. 13.30 Programa radial. 14.30 Programa infantil. 15.30 Audición Femina. 16.30 Programa infantil. 17.30 Audición "Valentín". 18.30 Música chilena. 19.30 Música internacional. 20.30 Boletín de Radiocomunicaciones. 21.30 Programa de operetas. 22.15 Los Quincheros. 22.30 Canciones Italianas. 23.30 Boletín informativo. 23.45 Baladas.

24.30 Audición matinal. 25.30 Melodías de ayer. 26.30 Selección de películas. 27.30 Canciones latinoamericanas. 28.30 Boletín informativo. 29.30 Programa musical. 30.30 Música selecta. 31.30 Revista deportiva. 32.30 Programa de operetas. 33.30 Boletín informativo. 34.30 Música sinfónica. 35.30 Hora Speeker. 36.30 Revista sinfónica. 37.30 Boletín informativo. 38.30 Música mexicana. 39.30 Boletín de provincias. 40.30 Noticias de aquella noche. 41.30 Boletín de la noche. 42.30 Boletín informativo. 43.30 Boletín informativo. 44.30 Boletín informativo. 45.30 Boletín informativo. 46.30 Boletín informativo. 47.30 Boletín informativo. 48.30 Boletín informativo. 49.30 Boletín informativo. 50.30 Final.

5.30 Por los camiones de España. 13.30 Programa radial. 14.30 Programa infantil. 15.30 Audición Femina. 16.30 Programa infantil. 17.30 Audición "Valentín". 18.30 Música chilena. 19.30 Música internacional. 20.30 Boletín de Radiocomunicaciones. 21.30 Programa de operetas. 22.15 Los Quincheros. 22.30 Canciones Italianas. 23.30 Boletín informativo. 23.45 Baladas.

24.30 Audición matinal. 25.30 Melodías de ayer. 26.30 Selección de películas. 27.30 Canciones latinoamericanas. 28.30 Boletín informativo. 29.30 Programa musical. 30.30 Música selecta. 31.30 Revista deportiva. 32.30 Programa de operetas. 33.30 Boletín informativo. 34.30 Música sinfónica. 35.30 Hora Speeker. 36.30 Revista sinfónica. 37.30 Boletín informativo. 38.30 Música mexicana. 39.30 Boletín de provincias. 40.30 Noticias de aquella noche. 41.30 Boletín de la noche. 42.30 Boletín informativo. 43.30 Boletín informativo. 44.30 Boletín informativo. 45.30 Boletín informativo. 46.30 Boletín informativo. 47.30 Boletín informativo. 48.30 Boletín informativo. 49.30 Boletín informativo. 50.30 Final.

5.30 Por los camiones de España. 13.30 Programa radial. 14.30 Programa infantil. 15.30 Audición Femina. 16.30 Programa infantil. 17.30 Audición "Valentín". 18.30 Música chilena. 19.30 Música internacional. 20.30 Boletín de Radiocomunicaciones. 21.30 Programa de operetas. 22.15 Los Quincheros. 22.30 Canciones Italianas. 23.30 Boletín informativo. 23.45 Baladas.

24.30 Audición matinal. 25.30 Melodías de ayer. 26.30 Selección de películas. 27.30 Canciones latinoamericanas. 28.30 Boletín informativo. 29.30 Programa musical. 30.30 Música selecta. 31.30 Revista deportiva. 32.30 Programa de operetas. 33.30 Boletín informativo. 34.30 Música sinfónica. 35.30 Hora Speeker. 36.30 Revista sinfónica. 37.30 Boletín informativo. 38.30 Música mexicana. 39.30 Boletín de provincias. 40.30 Noticias de aquella noche. 41.30 Boletín de la noche. 42.30 Boletín informativo. 43.30 Boletín informativo. 44.30 Boletín informativo. 45.30 Boletín informativo. 46.30 Boletín informativo. 47.30 Boletín informativo. 48.30 Boletín informativo. 49.30 Boletín informativo. 50.30 Final.

5.30 Por los camiones de España. 13.30 Programa radial. 14.30 Programa infantil. 15.

## "La situación de Polonia exige al Gob. Soviético especial preocupación por su seguridad"

expresó el Comisario de Relaciones exteriores de Rusia Molotov, en el discurso que pronunció ayer por radio. — "Polonia ha llegado a ser un campo fértil para cualquiera contingencia accidental e inesperada, que puede crear una amenaza para la Unión Soviética"

"EL EJERCITO ROJO CUMPLIRA SU DEBER CON GLORIA"

MOSCÚ, 17.— (UP)— Molotov, Comisario de Relaciones exteriores, en su primera transmisión por radio, describió el derrumbe de Polonia y dijo que el deber de Rusia era ahora tender la mano, en ayuda interior, a los pueblos de la Rusa Blanca y ucranianos. Agregó que el Gobierno soviético quería sacar al pueblo polaco de la miseria, en la que lo habían hundido sus desgraciados jefes.

VERSION OFICIAL DEL DISCURSO

La versión oficial de la radio difusión es la siguiente: "Compañadas, hombres y mujeres, ciudadanos de nuestro gran país. Los acontecimientos resueltos de la guerra polaco-alemana han revelado la insolencia interna y la obvia impotencia del Estado polaco. Las esteras dirigentes polacas están en bancarrota, y todo esto ha ocurrido en un breve plazo."

"Apenas si han transcurrido quince días y Polonia ha perdido ya todos sus centros industriales y la mayor parte de sus grandes ciudades y centros culturales. Varsavia ya no existe como capital del Estado polaco, y nadie sabe lo que hace el Gobierno polaco."

"La población polaca ha sido abrumada a su suerte por sus dirigentes de mala estrella; y el Estado polaco y su Gobierno no han dejado prácticamente de existir."

FACTO SIN EFECTO

"En vista de este estado de cosas, los tratados pactados entre la Unión Soviética y Polonia han dejado de tener efecto. Ha surgido en Polonia una situación que exige del Gobierno soviético especial preocupación para la seguridad de su Estado, contingencia accidental e inesperada, que puede crear una amenaza para la Unión Soviética."

"Hasta el último momento, el Gobierno soviético se ha mantenido neutral; pero, en vista de las circunstancias mencionadas no puede pedirse al Gobierno soviético que permanezca indiferente a su suerte de sus hermanos de sangre, los ucranianos y bielorusos que habitan en Polonia, que desde antes eran naciones sin el menor derecho y que ahora han quedado enteramente abandonados a su suerte. El Gobierno soviético estima que es su deber proteger tender una mano auxiliadora a sus hermanos ucranianos y bielorusos de Polonia."

NOTA AL EMBAJADOR POLACO

lorsus occidental. El Gobierno soviético declaraba también en esa nota que, simultáneamente, se proponía tomar todas las medidas del caso, para liberar al pueblo polaco de la desastrosa guerra en que había sido hundido por sus propios jefes y darle la oportunidad de vivir una vida de paz.

"En la primera mitad de septiembre, cuando fueron llamadas parcialmente las reservas del Ejército rojo en Ucrania y Bielorrusia, y en otras cuatro zonas militares, la situación en

Polonia no era clara y ese llamado se hizo como medida preventiva.

EL DERRUMBE POLACO

"Nadie podía esperar que el Estado polaco fuera a revelar tan pronto la impotencia que se producía un derrumbe tan rápido como el que hemos presenciado en toda Polonia, revelando su bancarrota definitiva y su incapacidad de cambiar la actual situación en Polonia.

Nuestro Ejército rojo, que ha recibido grandes refuerzos como resultado del reciente llamado de reservas, debe cumplir en forma honrosa la labor que se ha sido confiada.

HAZASAS DE HEROISMO

"El Gobierno expresa su firme convicción de que nuestros obreros y campesinos del Ejército rojo cumplirán esta vez su cometido con conciencia y disciplina y que, en la realización de su grande obra de emancipación, se distinguirán con nuevas hazañas de heroísmo y de gloria.

"Simultáneamente, el Gobierno soviético entregó copias de su nota al Embajador polaco, a todos los Gobiernos con los cuales la Unión de las Repúblicas Socialistas Soviéticas mantiene relaciones diplomáticas, declarando al mismo tiempo que la Unión Soviética mantendrá una política de neutralidad respecto de todos los países. Esto es lo que ha determinado nuestros recientes pasos dados en la política externa.

EXPLICACIÓN A LOS CIUDADANOS

"El Gobierno se dirige también a los ciudadanos de la Unión Soviética para darles la siguiente explicación: en relación con el llamado de reservistas, algunos de nuestros ciudadanos han demostrado tendencia a acumular y almacenar alimentos y otros artículos, por temor de que pueda implantarse el sistema de racionamiento de los aprovisionamientos. El Gobierno estima necesario declarar que no tiene la intención de introducir el sistema de racionamiento para los alimentos y artículos manufacturados, así hubiera de prolongarse por algún tiempo el estado de crisis provocado por los sucesos externos.

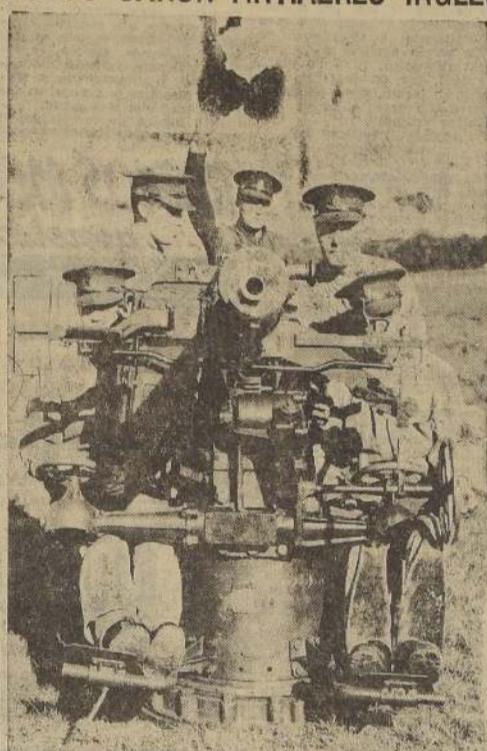
Temo que, como consecuencia de esas adquisiciones excesivas de alimentos y artículos, los trabajos que sufrirán serán más que se han dejado arrastrar por acumulación innecesaria y visiones, que los expone a



as flechas de la derecha, arriba y abajo, marcan los puntos principales por donde entraron las tropas rusas a Polonia, tratando de cortar en aquellas partes la retirada a los polacos.

co, de nuestro partido bolchevique, de su gran jefe, del sabio camarada Stalin, para lograr nuevos e inigualados éxitos en el trabajo, en las industrias y granjas colectivas y en las nuevas y gloriosas victorias del ejército en el frente".

## NUEVO CAÑON ANTIAEREO INGLES



Este nuevo tipo de cañón antiaéreo, adoptado por el ejército de Gran Bretaña, se distingue por su extraordinaria rapidez y largo alcance de sus granadas explosivas.



**En todo Chile "ETHYL COPEC"**

**Todos los autos modernos necesitan "ETHYL COPEC"**

**Hoy compre "ETHYL COPEC"**

**Y con "ETHYL COPEC" obtendrá fuerza y economía**

**La mejor gasolina es "ETHYL COPEC"**

**Compañía de Petróleos de Chile**

PARIS, 17. — (U. P.) Frente a la invasión rusa de Polonia, los Gobiernos frances y británico se han consultado durante todo el día, cambiando entre si despachos oficiales y estudiando las repercusiones diplomáticas que tal acción acarrea.

Los franceses no han sido sorprendidos por el ataque ruso, porque las informaciones oficiales recibidas en París en las últimas 48 horas, daban la impresión de que las autoridades rusas estaban preparando la oportuna acción para la intervención.

Se tiene entendido que la decisión de Rusia ha sido interpretada como un acto de guerra. Si esta decisión es finalmente confirmada, Rusia perderá su calidad de neutral, a pesar de sus esfuerzos diplomáticos para comprobar de que la decisión del Gobierno no implica el abandono de la neutralidad.

#### FRANCIA Y GRAN BRETAÑA DIRECTAMENTE AFECTADAS

Francia y Gran Bretaña están directamente afectadas, porque sus garantías a Polonia abarcan la agresión militar de todos los sectores y no sólo de Alemania.

La Embajada polaca comunicó al Gobierno francés, a mediados, los despachos oficiales recibidos del Ministro del Reichstag, Von Blomberg, desde la capital provisional polaca en Kremesno, quien en esos momentos se encontraba todavía en Polonia y, por tanto, no estaba fuera del territorio polaco, como declaró el Gobierno ruso al tratar de explicar su decisión, y al anunciar los combates entre ejércitos ruso y polaco, en Molodekno, 32 kilómetros dentro de la frontera polaca.

#### COMUNICADO OFICIAL DE POLONIA

Un comunicado oficial de la Embajada polaca, anunció que el ejército ruso había invadido Polonia hasta Molodekno, entre Minsk y Vilna, donde el ejército polaco resiste la agresión rusa.

Se informa que el ejército ruso, que durante toda la semana ha estado concentrado en Minsk, simplemente cruzó las fronteras sin defensa, a través de las llanuras, a varios centenares de kilómetros al Norte de

# Francia y G. Bretaña estudian la situación que crea la invasión de Polonia por Rusia

LAS EMBAJADAS POLACAS EN LONDRES Y PARÍS INFORMARON AYER DE LOS ACONTECIMIENTOS DE SU PATRIA A LOS GOBIERNOS ALIADOS. — POLONIA RECUERDA A LAS POTENCIAS OCCIDENTALES SUS GARANTIAS. — RUSIA COMUNICO A GRAN BRETAÑA SU DESEO DE SEGUIR NEUTRAL. — "LA ACCION DE RUSIA CONTRADICE TODOS LOS PRINCIPIOS MORALES SOBRE LOS CUALES HA PRETENDIDO BASAR SU POLITICA EXTRANJERA", DI- CE LA EMBAJADA DE POLONIA EN LONDRES. — EL GOBIERNO SOVIETICO VIOLÓ EL PACTO DE NO AGRESION RUSO-POLACO

## PELIGRO DE QUE LA GUERRA SE EXTIENDA A TODO EL MUNDO

acuerdo de Munich, lo confirieron.

### SENTENCIA DE MUERTE DE POLONIA

#### EL FACTO DE NO AGRESION

Existe un pacto de no agresión polaco-ruso, negociado bajo presión de los franceses en julio de 1932, y también la convención de conciliación de noviembre de 1932, por el cual ambos países aceptaban resolver todos los conflictos que tuvieran entre sí mediante la mediación de la Comisión mixta de conciliación, sin recurrir a una acción militar.

La Embajada polaca rechazó oficialmente el argumento ruso de que se ha iniciado la descomposición del Gobierno polaco, y ha insistido en que el ejército polaco ha rechazado las columnas mecanizadas alemanas, que han tratado de penetrar en la Provincia oriental, que bordea con la frontera rusa.

#### 'QUE RESOLUCION TOMARAN LOS ALLIADOS?

Las autoridades polacas han encontrado el problema en extremo complejo y no habían hecho ningún anuncio oficial sobre la situación de París o cualquiera capital, respecto de las operaciones militares rusas. Pueden transcurrir varios días antes que los aliados de Polonia y los neutrales se pronuncien sobre el particular.

Los polacos manifiestan claramente que no han invitado a

Rusia a enviar tropas para proteger a las minorías ucranianas y rusas blancas, de modo que la ocupación, en la opinión de los polacos constituye un acto de agresión.

#### EL FACTO DE NO AGRESION

Existe un pacto de no agresión polaco-ruso, negociado bajo presión de los franceses en julio de 1932, y también la convención de conciliación de noviembre de 1932, por el cual ambos países aceptaban resolver todos los conflictos que tuvieran entre sí mediante la mediación de la Comisión mixta de conciliación, sin recurrir a una acción militar.

La Embajada polaca rechazó oficialmente el argumento ruso de que se ha iniciado la descomposición del Gobierno polaco, y ha insistido en que el ejército polaco ha rechazado las columnas mecanizadas alemanas, que han tratado de penetrar en la Provincia oriental, que bordea con la frontera rusa.

#### 'QUE RESOLUCION TOMARAN LOS ALLIADOS?

Las autoridades polacas han encontrado el problema en extremo complejo y no habían hecho ningún anuncio oficial sobre la situación de París o cualquiera capital, respecto de las operaciones militares rusas. Pueden transcurrir varios días antes que los aliados de Polonia y los neutrales se pronuncien sobre el particular.

Los polacos manifiestan claramente que no han invitado a

Rusia a enviar tropas para proteger a las minorías ucranianas y rusas blancas, de modo que la ocupación, en la opinión de los polacos constituye un acto de agresión.

#### EL FACTO DE NO AGRESION

Existe un pacto de no agresión polaco-ruso, negociado bajo presión de los franceses en julio de 1932, y también la convención de conciliación de noviembre de 1932, por el cual ambos países aceptaban resolver todos los conflictos que tuvieran entre sí mediante la mediación de la Comisión mixta de conciliación, sin recurrir a una acción militar.

La Embajada polaca rechazó oficialmente el argumento ruso de que se ha iniciado la descomposición del Gobierno polaco, y ha insistido en que el ejército polaco ha rechazado las columnas mecanizadas alemanas, que han tratado de penetrar en la Provincia oriental, que bordea con la frontera rusa.

#### 'QUE RESOLUCION TOMARAN LOS ALLIADOS?

Las autoridades polacas han encontrado el problema en extremo complejo y no habían hecho ningún anuncio oficial sobre la situación de París o cualquiera capital, respecto de las operaciones militares rusas. Pueden transcurrir varios días antes que los aliados de Polonia y los neutrales se pronuncien sobre el particular.

Los polacos manifiestan claramente que no han invitado a

Rusia a enviar tropas para proteger a las minorías ucranianas y rusas blancas, de modo que la ocupación, en la opinión de los polacos constituye un acto de agresión.

#### EL FACTO DE NO AGRESION

Existe un pacto de no agresión polaco-ruso, negociado bajo presión de los franceses en julio de 1932, y también la convención de conciliación de noviembre de 1932, por el cual ambos países aceptaban resolver todos los conflictos que tuvieran entre sí mediante la mediación de la Comisión mixta de conciliación, sin recurrir a una acción militar.

La Embajada polaca rechazó oficialmente el argumento ruso de que se ha iniciado la descomposición del Gobierno polaco, y ha insistido en que el ejército polaco ha rechazado las columnas mecanizadas alemanas, que han tratado de penetrar en la Provincia oriental, que bordea con la frontera rusa.

#### 'QUE RESOLUCION TOMARAN LOS ALLIADOS?

Las autoridades polacas han encontrado el problema en extremo complejo y no habían hecho ningún anuncio oficial sobre la situación de París o cualquiera capital, respecto de las operaciones militares rusas. Pueden transcurrir varios días antes que los aliados de Polonia y los neutrales se pronuncien sobre el particular.

Los polacos manifiestan claramente que no han invitado a

Rusia a enviar tropas para proteger a las minorías ucranianas y rusas blancas, de modo que la ocupación, en la opinión de los polacos constituye un acto de agresión.

#### EL FACTO DE NO AGRESION

Existe un pacto de no agresión polaco-ruso, negociado bajo presión de los franceses en julio de 1932, y también la convención de conciliación de noviembre de 1932, por el cual ambos países aceptaban resolver todos los conflictos que tuvieran entre sí mediante la mediación de la Comisión mixta de conciliación, sin recurrir a una acción militar.

La Embajada polaca rechazó oficialmente el argumento ruso de que se ha iniciado la descomposición del Gobierno polaco, y ha insistido en que el ejército polaco ha rechazado las columnas mecanizadas alemanas, que han tratado de penetrar en la Provincia oriental, que bordea con la frontera rusa.

#### 'QUE RESOLUCION TOMARAN LOS ALLIADOS?

Las autoridades polacas han encontrado el problema en extremo complejo y no habían hecho ningún anuncio oficial sobre la situación de París o cualquiera capital, respecto de las operaciones militares rusas. Pueden transcurrir varios días antes que los aliados de Polonia y los neutrales se pronuncien sobre el particular.

Los polacos manifiestan claramente que no han invitado a

Rusia a enviar tropas para proteger a las minorías ucranianas y rusas blancas, de modo que la ocupación, en la opinión de los polacos constituye un acto de agresión.

#### EL FACTO DE NO AGRESION

Existe un pacto de no agresión polaco-ruso, negociado bajo presión de los franceses en julio de 1932, y también la convención de conciliación de noviembre de 1932, por el cual ambos países aceptaban resolver todos los conflictos que tuvieran entre sí mediante la mediación de la Comisión mixta de conciliación, sin recurrir a una acción militar.

La Embajada polaca rechazó oficialmente el argumento ruso de que se ha iniciado la descomposición del Gobierno polaco, y ha insistido en que el ejército polaco ha rechazado las columnas mecanizadas alemanas, que han tratado de penetrar en la Provincia oriental, que bordea con la frontera rusa.

#### 'QUE RESOLUCION TOMARAN LOS ALLIADOS?

Las autoridades polacas han encontrado el problema en extremo complejo y no habían hecho ningún anuncio oficial sobre la situación de París o cualquiera capital, respecto de las operaciones militares rusas. Pueden transcurrir varios días antes que los aliados de Polonia y los neutrales se pronuncien sobre el particular.

Los polacos manifiestan claramente que no han invitado a

Rusia a enviar tropas para proteger a las minorías ucranianas y rusas blancas, de modo que la ocupación, en la opinión de los polacos constituye un acto de agresión.

#### EL FACTO DE NO AGRESION

Existe un pacto de no agresión polaco-ruso, negociado bajo presión de los franceses en julio de 1932, y también la convención de conciliación de noviembre de 1932, por el cual ambos países aceptaban resolver todos los conflictos que tuvieran entre sí mediante la mediación de la Comisión mixta de conciliación, sin recurrir a una acción militar.

La Embajada polaca rechazó oficialmente el argumento ruso de que se ha iniciado la descomposición del Gobierno polaco, y ha insistido en que el ejército polaco ha rechazado las columnas mecanizadas alemanas, que han tratado de penetrar en la Provincia oriental, que bordea con la frontera rusa.

#### 'QUE RESOLUCION TOMARAN LOS ALLIADOS?

Las autoridades polacas han encontrado el problema en extremo complejo y no habían hecho ningún anuncio oficial sobre la situación de París o cualquiera capital, respecto de las operaciones militares rusas. Pueden transcurrir varios días antes que los aliados de Polonia y los neutrales se pronuncien sobre el particular.

Los polacos manifiestan claramente que no han invitado a

Rusia a enviar tropas para proteger a las minorías ucranianas y rusas blancas, de modo que la ocupación, en la opinión de los polacos constituye un acto de agresión.

#### EL FACTO DE NO AGRESION

Existe un pacto de no agresión polaco-ruso, negociado bajo presión de los franceses en julio de 1932, y también la convención de conciliación de noviembre de 1932, por el cual ambos países aceptaban resolver todos los conflictos que tuvieran entre sí mediante la mediación de la Comisión mixta de conciliación, sin recurrir a una acción militar.

La Embajada polaca rechazó oficialmente el argumento ruso de que se ha iniciado la descomposición del Gobierno polaco, y ha insistido en que el ejército polaco ha rechazado las columnas mecanizadas alemanas, que han tratado de penetrar en la Provincia oriental, que bordea con la frontera rusa.

#### 'QUE RESOLUCION TOMARAN LOS ALLIADOS?

Las autoridades polacas han encontrado el problema en extremo complejo y no habían hecho ningún anuncio oficial sobre la situación de París o cualquiera capital, respecto de las operaciones militares rusas. Pueden transcurrir varios días antes que los aliados de Polonia y los neutrales se pronuncien sobre el particular.

Los polacos manifiestan claramente que no han invitado a

Rusia a enviar tropas para proteger a las minorías ucranianas y rusas blancas, de modo que la ocupación, en la opinión de los polacos constituye un acto de agresión.

#### EL FACTO DE NO AGRESION

Existe un pacto de no agresión polaco-ruso, negociado bajo presión de los franceses en julio de 1932, y también la convención de conciliación de noviembre de 1932, por el cual ambos países aceptaban resolver todos los conflictos que tuvieran entre sí mediante la mediación de la Comisión mixta de conciliación, sin recurrir a una acción militar.

La Embajada polaca rechazó oficialmente el argumento ruso de que se ha iniciado la descomposición del Gobierno polaco, y ha insistido en que el ejército polaco ha rechazado las columnas mecanizadas alemanas, que han tratado de penetrar en la Provincia oriental, que bordea con la frontera rusa.

#### 'QUE RESOLUCION TOMARAN LOS ALLIADOS?

Las autoridades polacas han encontrado el problema en extremo complejo y no habían hecho ningún anuncio oficial sobre la situación de París o cualquiera capital, respecto de las operaciones militares rusas. Pueden transcurrir varios días antes que los aliados de Polonia y los neutrales se pronuncien sobre el particular.

Los polacos manifiestan claramente que no han invitado a

Rusia a enviar tropas para proteger a las minorías ucranianas y rusas blancas, de modo que la ocupación, en la opinión de los polacos constituye un acto de agresión.

#### EL FACTO DE NO AGRESION

Existe un pacto de no agresión polaco-ruso, negociado bajo presión de los franceses en julio de 1932, y también la convención de conciliación de noviembre de 1932, por el cual ambos países aceptaban resolver todos los conflictos que tuvieran entre sí mediante la mediación de la Comisión mixta de conciliación, sin recurrir a una acción militar.

La Embajada polaca rechazó oficialmente el argumento ruso de que se ha iniciado la descomposición del Gobierno polaco, y ha insistido en que el ejército polaco ha rechazado las columnas mecanizadas alemanas, que han tratado de penetrar en la Provincia oriental, que bordea con la frontera rusa.

#### 'QUE RESOLUCION TOMARAN LOS ALLIADOS?

Las autoridades polacas han encontrado el problema en extremo complejo y no habían hecho ningún anuncio oficial sobre la situación de París o cualquiera capital, respecto de las operaciones militares rusas. Pueden transcurrir varios días antes que los aliados de Polonia y los neutrales se pronuncien sobre el particular.

Los polacos manifiestan claramente que no han invitado a

Rusia a enviar tropas para proteger a las minorías ucranianas y rusas blancas, de modo que la ocupación, en la opinión de los polacos constituye un acto de agresión.

#### EL FACTO DE NO AGRESION

Existe un pacto de no agresión polaco-ruso, negociado bajo presión de los franceses en julio de 1932, y también la convención de conciliación de noviembre de 1932, por el cual ambos países aceptaban resolver todos los conflictos que tuvieran entre sí mediante la mediación de la Comisión mixta de conciliación, sin recurrir a una acción militar.

La Embajada polaca rechazó oficialmente el argumento ruso de que se ha iniciado la descomposición del Gobierno polaco, y ha insistido en que el ejército polaco ha rechazado las columnas mecanizadas alemanas, que han tratado de penetrar en la Provincia oriental, que bordea con la frontera rusa.

#### 'QUE RESOLUCION TOMARAN LOS ALLIADOS?

Las autoridades polacas han encontrado el problema en extremo complejo y no habían hecho ningún anuncio oficial sobre la situación de París o cualquiera capital, respecto de las operaciones militares rusas. Pueden transcurrir varios días antes que los aliados de Polonia y los neutrales se pronuncien sobre el particular.

Los polacos manifiestan claramente que no

**Si Rusia va a la guerra no podrá exportar trigo**

Dipinan los peritos en agricultura de Estados Unidos. — Tampoco podría enviar mucho hacia Alemania

#### RUTA DEL MAR NEGRO

WASHINGTON, 17. — (U. P.). — Los peritos en agricultura opinan que si Rusia entra en guerra, el trigo ruso entrará en la Unidad. — Tampoco podría enviar mucho hacia Alemania.

La petición fue concedida. Los representantes polacos, que tienen establecido el mercado mundial de cereales con Rusia, en la guerra, tienen una significativa ventaja sobre el fin de la guerra como exportador de trigo en el mercado mundial, a pesar de que dichas exportaciones han sido comparativamente pequeñas durante los últimos años.

Manifestaron que el trigo ruso, que es del semideserto, es exportado principalmente por la India, pero que las campañas cosechadas durante los últimos años han variado entre ninguna exposición y más de 100.000.000 de bushels. Dicen que las cosechas buenas cosechan de trigo estos 2 últimos años, pero que empleo la mayor parte de los rebaños de existencias, que habían quedado sumamente reducidas durante las grandes sequías.

Opinan que Rusia no podrá ensayar mucho trigo a Alemania, basándose en que la producción se haya aumentado, salvo de que la nación sea sometida al sistema de abastecimiento, lo que hasta ahora no se ha indicado. Hacen notar que el trigo ruso, en su mayor parte, es exportado por el mar Negro, y que esa ruta queda cerrada en caso de que Rusia entre en guerra contra los aliados, ya que, en la combinación con Turquía, el control virtual del Mediterráneo.

Añaden que Rusia no posee facilidades de transporte para enviar cereales en gran escala por ferrocarril desde el Sur de Rusia, donde están los campos trigueros, hasta Alemania.

#### "SE VENDEN REFUGIOS ANTIAEROS..."



Una fábrica de Londres vende estos aparatos metálicos en que cabe una persona de pie. Por unas pocas libras esterlinas se puede adquirir uno y librarse con vida (?) en caso de un ataque aéreo a la capital.

#### Estatuto Administrativo

Este ajustado a todas las modificaciones que se le han introducido desde la fecha de su promulgación y coordinado con las leyes y decretos reglamentarios de más reciente dictación.

Precio de Venta: \$ 4-

Sustitución:

Rosal 360 — Tel. 61003

A Librerías y Comerciantes: 25% de descuento por pedidos superiores a 50 ejemplares.

Felices Fiestas Patrias desea a todo el mundo y especialmente a sus favorecedores, la Librería y Editorial NASCIMENTO, y les anuncia una lista de interesantes NOVEDADES de todo género, cuyos TITULOS damos a continuación:

ATRACITO HAY ASIENTO, por Pedro J. Mahrán ... \$ 10.00  
BIOGRAFIAS SUCINTAS DE LEGIUNOS PROCERES ... \$ 10.00  
MI AMIGO FIDEN, por Luis Durand ... \$ 10.00  
LA MALA ESTRELLA DE ITZA, por Alida Maliks ... \$ 15.00  
REDACCION DE LAS SENTENCIAS CRIMINALES, por Ernesto Sanguino Sánchez ... \$ 20.00  
TRATADO DE MEDICINA LEGAL, por Samuel Gajardo, dos tomos ... \$ 60.00  
LAS OBLIGACIONES Y LOS CONTRATOS ANTE LA JURISPRUDENCIA, por Manuel Somarriba U. ... \$ 40.00  
INJERTOS DE ARBOLES FRUTALES ... \$ 5.00  
Todos estos libros son recientemente publicados y podemos asegurar su calidad superior en los distintos temas que tratan.

MAPA POLITICO DE EUROPA, A 6 COLORES \$ 5.00

CHILECITO, por Sadie Zafra ... \$ 10.00  
MI AMIGO FIDEN, por Luis Durand ... \$ 10.00  
LA MALA ESTRELLA DE ITZA, por Alida Maliks ... \$ 15.00  
REDACCION DE LAS SENTENCIAS CRIMINALES, por Ernesto Sanguino Sánchez ... \$ 20.00  
TRATADO DE MEDICINA LEGAL, por Samuel Gajardo, dos tomos ... \$ 60.00  
LAS OBLIGACIONES Y LOS CONTRATOS ANTE LA JURISPRUDENCIA, por Manuel Somarriba U. ... \$ 40.00  
INJERTOS DE ARBOLES FRUTALES ... \$ 5.00

Todos estos libros son recientemente publicados y podemos asegurar su calidad superior en los distintos temas que tratan.

**LIBRERIA y EDITORIAL  
NASCIMENTO**

AHUMADA 125

CASILLA 2298

LOS PEDIDOS DE PROVINCIAS ACOMPAÑADOS DE SU IMPORTE NO PAGAN FRANQUEO.

Necesitamos correspondencia en provincias.

## La guarnición de Varsovia desea negociar la rendición de la ciudad a los alemanes

**PIDIÓ A LOS ALEMANES QUE RECIBIERAN UN EMISARIO POLACO CON EL FIN DE DISCUSIR ESTE ASUNTO. — LOS ALEMANES ACCEDIERON Y SE ESTABLECERON LAS CONDICIONES. — POR ESTA CAUSA LA LOCALIDAD NO HA SIDO BOMBARDEADA AUN**

### EL EJERCITO POLACO SIGUE DEFENDIENDOSE EN VARIOS PUNTOS

#### LAS CONDICIONES ALEMANAS

El siguiente es el texto del comunicado emitido por radio que transmite el Alto Comando alemán, relatando el bombardeo de Varsovia, a pesar de haber expirado, el último día de ayer, debido a que el Comando polaco pidió que se recibiese un emisario suyo para discutir las condiciones de la rendición de la ciudad.

La petición fue concedida.

Las condiciones específican que un representante del ejército polaco y un representante del Cuerpo Diplomático se dirijan a los automóviles alumbrados blancos en el puesto de avanzada polaca en el camino de Praga a Minsk, y que allí esperen hasta que se realice la reunión. Los alemanes deben mantener un armisticio completo en una extensión de 2.000 metros a cada lado del camino.

DEFINICION ALMENA

Los alemanes llaman por radio a Varsovia 2 veces en idioma alemán y los polacos responden el mensaje en polaco, agregando "Atención Varsovia. ¿Ha oido?

Atención Varsovia. ¿Ha oido?

Este mensaje será repetido en poco minutos, en idioma polaco.

El anuncio fué repetido varias veces, con intervalos de 10 minutos.

BUDAPEST, 17. — (U. P.). — La radio húngara anuncia que los representantes polacos y alemanes se reunirán en Praga, suburbio de Varsovia, mañana a las 10 A. M., para negociar la salida de los extranjeros de ese sector, siendo también posible que discutan la evacuación de Varsovia.

UNA INCÓGNITA

BERLIN, 17. — (U. P.). — La suerte de Varsovia constituye esta noche un gran signo interrogativo al esperar el alto comando alemán los mensajes de las fuerzas polacas y del Cuerpo Diplomático de Varsovia.

ATENCIÓN VAESOVIA

Los polacos verán nro de que todos los cañones estén completamente silenciosos en una extensión de 2.000 metros a cada lado de la ciudad. Los alemanes harán lo mismo.

Los alemanes especifican, además, el largo de onda, por la cual los polacos podían confirmar la recepción del mensaje y su aceptación de las condiciones para la reunión.

Las condiciones alemanas especifican que los automóviles estén pintados de blanco, y los representantes nombrados para las negociaciones deberán llevar banderas blancas y estar especialmente iluminados. El mensaje por radio se daba como firmado por el Alto Comando de Alemania.

"La recepción de esta comunicación debe ser confirmada dentro de las 18.00 horas, en onda de 7.190 kilociclos. El Alto Comando del Ejército Alemán.

"Atención Varsovia. ¿Ha oido?

Este mensaje será repetido en poco minutos, en idioma polaco.

El anuncio fué repetido varias veces, con intervalos de 10 minutos.

BUDAPEST, 17. — (U. P.). — Los observadores han visto posibilidad de rendición en la petición polaca de que los alemanes recibirán a su embajador, después de haberse negado ayer a Varsovia.

Los voceros oficiales alemanes confían que no ven aún claras las intenciones de los polacos de rendir a Varsovia sin combate.

A mediodía, el Ministerio de Propaganda seguía aún sin noticias respecto de si el embajador polaco había ido a las líneas alemanas.

DEFINICION ALMENA

PARIS, 17. — (U. P.). — Los comunicados del Estado Mayor General francés no daban hasta las 48 horas anterior alguna información sobre el desarrollo de la lucha defensiva; pero de fuentes neutrales se ha sabido que los alemanes han retirado muchos soldados de los suburbios inmediatamente al Norte de Varsovia, para reforzar los cuerpos germanos que están tratando de envolver los ejércitos polacos de Poznan y el Corredor en el bosque de Kowno-Podz-Varsovia, al Oeste de la capital.

El principal ejército polaco sigue resistiendo en el valle del

Vistula, donde se considera al

sector de Varsavia como un importante centro de resiste-

ncia. Los alemanes continúan su avance en la batalla de Kutno, donde los polacos han podido emplear su mejor artillería contra el círculo de divisiones alemanas.

A mediodía, el Ministerio de Propaganda seguía aún sin noticias respecto de si el embajador polaco había ido a las líneas alemanas.

ESCASA INFORMACION POLACA

PARIS, 17. — (U. P.). — Los comunicados del Estado Mayor General francés no daban hasta las 48 horas anterior alguna información sobre el desarrollo de la lucha defensiva; pero de fuentes neutrales se ha sabido que los alemanes han retirado muchos soldados de los suburbios inmediatamente al Norte de Varsovia, para reforzar los cuerpos germanos que están tratando de envolver los ejércitos polacos de Poznan y el Corredor en el bosque de Kowno-Podz-Varsovia, al Oeste de la capital.

El principal ejército polaco sigue resistiendo en el valle del

Vistula, donde se considera al

sector de Varsavia como un importante centro de resiste-

ncia. Los alemanes continúan su avance en la batalla de Kutno, donde los polacos han podido emplear su mejor artillería contra el círculo de divisiones alemanas.

A mediodía, el Ministerio de Propaganda seguía aún sin noticias respecto de si el embajador polaco había ido a las líneas alemanas.

LA MAS VIOLENTA LUCHA

Los alemanes continúan su avance en la batalla de Kutno, donde los polacos han podido emplear su mejor artillería contra el círculo de divisiones alemanas.

A mediodía, el Ministerio de Propaganda seguía aún sin noticias respecto de si el embajador polaco había ido a las líneas alemanas.

ESCASA INFORMACION POLACA

PARIS, 17. — (U. P.). — Los comunicados del Estado Mayor General francés no daban hasta las 48 horas anterior alguna información sobre el desarrollo de la lucha defensiva; pero de fuentes neutrales se ha sabido que los alemanes han retirado muchos soldados de los suburbios inmediatamente al Norte de Varsovia, para reforzar los cuerpos germanos que están tratando de envolver los ejércitos polacos de Poznan y el Corredor en el bosque de Kowno-Podz-Varsovia, al Oeste de la capital.

El principal ejército polaco sigue resistiendo en el valle del

Vistula, donde se considera al

sector de Varsavia como un importante centro de resiste-

ncia. Los alemanes continúan su avance en la batalla de Kutno, donde los polacos han podido emplear su mejor artillería contra el círculo de divisiones alemanas.

A mediodía, el Ministerio de Propaganda seguía aún sin noticias respecto de si el embajador polaco había ido a las líneas alemanas.

LA MAS VIOLENTA LUCHA

Los alemanes continúan su avance en la batalla de Kutno, donde los polacos han podido emplear su mejor artillería contra el círculo de divisiones alemanas.

A mediodía, el Ministerio de Propaganda seguía aún sin noticias respecto de si el embajador polaco había ido a las líneas alemanas.

LA MAS VIOLENTA LUCHA

Los alemanes continúan su avance en la batalla de Kutno, donde los polacos han podido emplear su mejor artillería contra el círculo de divisiones alemanas.

A mediodía, el Ministerio de Propaganda seguía aún sin noticias respecto de si el embajador polaco había ido a las líneas alemanas.

LA MAS VIOLENTA LUCHA

Los alemanes continúan su avance en la batalla de Kutno, donde los polacos han podido emplear su mejor artillería contra el círculo de divisiones alemanas.

A mediodía, el Ministerio de Propaganda seguía aún sin noticias respecto de si el embajador polaco había ido a las líneas alemanas.

LA MAS VIOLENTA LUCHA

Los alemanes continúan su avance en la batalla de Kutno, donde los polacos han podido emplear su mejor artillería contra el círculo de divisiones alemanas.

A mediodía, el Ministerio de Propaganda seguía aún sin noticias respecto de si el embajador polaco había ido a las líneas alemanas.

LA MAS VIOLENTA LUCHA

Los alemanes continúan su avance en la batalla de Kutno, donde los polacos han podido emplear su mejor artillería contra el círculo de divisiones alemanas.

A mediodía, el Ministerio de Propaganda seguía aún sin noticias respecto de si el embajador polaco había ido a las líneas alemanas.

LA MAS VIOLENTA LUCHA

Los alemanes continúan su avance en la batalla de Kutno, donde los polacos han podido emplear su mejor artillería contra el círculo de divisiones alemanas.

A mediodía, el Ministerio de Propaganda seguía aún sin noticias respecto de si el embajador polaco había ido a las líneas alemanas.

LA MAS VIOLENTA LUCHA

Los alemanes continúan su avance en la batalla de Kutno, donde los polacos han podido emplear su mejor artillería contra el círculo de divisiones alemanas.

A mediodía, el Ministerio de Propaganda seguía aún sin noticias respecto de si el embajador polaco había ido a las líneas alemanas.

LA MAS VIOLENTA LUCHA

Los alemanes continúan su avance en la batalla de Kutno, donde los polacos han podido emplear su mejor artillería contra el círculo de divisiones alemanas.

A mediodía, el Ministerio de Propaganda seguía aún sin noticias respecto de si el embajador polaco había ido a las líneas alemanas.

LA MAS VIOLENTA LUCHA

Los alemanes continúan su avance en la batalla de Kutno, donde los polacos han podido emplear su mejor artillería contra el círculo de divisiones alemanas.

A mediodía, el Ministerio de Propaganda seguía aún sin noticias respecto de si el embajador polaco había ido a las líneas alemanas.

LA MAS VIOLENTA LUCHA

Los alemanes continúan su avance en la batalla de Kutno, donde los polacos han podido emplear su mejor artillería contra el círculo de divisiones alemanas.

A mediodía, el Ministerio de Propaganda seguía aún sin noticias respecto de si el embajador polaco había ido a las líneas alemanas.

LA MAS VIOLENTA LUCHA

**PARIS.** 17.—(U. P.) — Quince días después de haber iniciado las hostilidades Francia y Gran Bretaña en el frente occidental las tropas francesas se encuentran "ancladas" en suelo alemán, en toda la extensión de la frontera desde el valle del Mosela, hacia el Este, más allá del Saar, hasta los grandes bosques de orilla occidental del Rin, sin haber perdido un solo combate y casi sin sufrir bajas. Es decir, que se han cumplido espléndicamente el plan de operaciones del general Gamelin, consistente en abstenerse en lo que respecta a la guerra contra la Línea Siegfried, para efectuar un cambio operativo tendiente a sacar terreno con un mínimo de pérdidas.

Después de 15 días de encuentros sanguinos los franceses ocupan la mayor parte de la zona no fortificada entre la Línea Maginot y Siegfried, y en ninguna parte ha sido rota la muralla occidental alemana, y el mayor avance francés no pasa de 10 kilómetros.

#### NO HAY NOTICIAS EXCITANTES

Hasta ahora no hay grandes titulos ni crónicas de batallas, pero ello se debe a que los alemanes, voluntariamente, retardan aún el ritmo de la lucha mientras que los franceses aun no están listos para lanzarse al ataque de la Línea Siegfried, fáscia de las operaciones que no podrán comenzar antes de octubre.

Gamelin es cuidadoso y cauteloso, pero toda su carrera ha demostrado que no es demasiado cauteloso. Necesita 2 semanas para mover las reservas francesas, crear las divisiones territoriales y lanzarlas a sus posiciones de combate entre la Línea Maginot y Siegfried, para que las primeras tropas británicas que han llegado a Francia asuman un sector tranquilo de la Línea Maginot, para conocerla mejor en todos sus veredas. La historia militar demuestra que en la guerra mundial se necesita más tiempo para preparar la guerra que se extiende sobre un ancho variable que, en algunos puntos, llega hasta 50 kilómetros.

Expresa también que los alemanes estaban rectificando sus líneas, lo que explica que hayan minado las alineaciones, y su retiro de terrenos ganados.

**LA GUERRA SE DECIDIRÁ EN EL OESTE**

En un resumen de los primeros 15 días de acción, una persona muy autorizada ha revelado que el mayor aumento francés se ha efectuado entre el Saar y Zweibrücken. Agregó que las más importantes fortificaciones de la Línea Siegfried están situadas cerca de Saarbrücken, donde las unidades francesas crean que en otros sectores, la línea está formada por pequeñas obras de defensa que se extienden sobre un ancho variable que, en algunos puntos, llega hasta 50 kilómetros.

Expresa también que los alemanes estaban rectificando sus líneas, lo que explica que hayan minado las alineaciones, y su retiro de terrenos ganados.

#### CAMBIOS LOS PAPELES DE 1914

El incansable fuego de la artillería francesa ha cambiado los papeles desempeñados en 1914. Los expertos franceses sostienen que los fuertes de la Línea Maginot, por su solidez, tienen superioridad de fuego sobre la artillería de la Línea Siegfried, que la superioridad ha sido aumentada gracias a los cañones móviles franceses emplazados en las alturas dominantes tomadas a los alemanes en su lado de la frontera, en el valle del Saar y del Mosela. Los franceses casi pueden sostener un fuego de doble intensidad del oponente, estableciendo una tremenda ventaja cuando llega el momento del ataque. La artillería británica aún no ha llegado al frente; pero cuando sus cañones apoyen a los de las fortalezas y unidades móviles francesas, la superioridad de fuego será aún mayor.

Las grandes pérdidas que, en aquella guerra, sufrieron los alemanes en sus contraataques en el Saar han hecho que muchos expertos franceses sostengan que los tanques franceses y ingleses son superiores a los alemanes en los que el blindaje ha sido sacrificado en favor de la rapidez, totalmente initial en el desarrollo de operaciones que se desrolla en el frente occidental.



De composición científica la Fosfatina Faipliers rica en vitaminas encierra harinas y féculas diversas, escogidas y parcialmente digeridas bajo la influencia de tratamientos especiales.

Es el alimento ideal de los niños después del desayuno, de los ancianos y de los convalecientes, a causa de la facilidad de su digestión y de sus propiedades fortificantes.

El uso de la Fosfatina Faipliers, es económico. El tarro grande permite preparar 50 platos de manera que el costo de cada uno sole sólo a 20 centavos.

# Los 15 primeros días de guerra en el Frente Occidental

**LAS FUERZAS FRANCESAS ESTAN "AN CLADAS" EN TERRITORIO ALEMÁN. — LOS ENCUENTROS QUE HA HABIDO Y SU RESULTADO. — GAMELIN AHORRA SUS HOMBRES. — CONTRASTES ENTRE LAS OPERACIONES ACTUALES Y LAS DE 1914. — LA ARTILLERIA BRITANICA NO HA LLEGADO AUN AL FRENTE. — PERDIDAS ALEMÁNAS. — CO.**

#### LA AVIACION DE AMBOS BANDOS

Es inauditable que los alemanes tiendan en el oeste, un número de aviones superior al de los franceses. La fuerza aérea británica solamente está haciendo su cargo de sus bases en trozos, pero una vez que sus aviones se suman a los franceses, habrá más o menos igualdad de fuerza entre los 2 bandos adversarios.

El aumento de los contrataques alemanes en el frente occidental coincide con las llegadas diarias de refuerzos en tropas y aviónica, traídos desde Polonia.

En un resumen de los primeros 15 días de acción, una persona muy autorizada ha revelado que el mayor aumento francés se ha efectuado entre el Saar y Zweibrücken. Agregó que las más importantes fortificaciones de la Línea Siegfried están situadas cerca de Saarbrücken, donde las unidades francesas crean que en otros sectores, la línea está formada por pequeñas obras de defensa que se extienden sobre un ancho variable que, en algunos puntos, llega hasta 50 kilómetros.

Expresa también que los alemanes estaban rectificando sus líneas, lo que explica que hayan minado las alineaciones, y su retiro de terrenos ganados.

#### LA GUERRA SE DECIDIRÁ EN EL OESTE

Con todo, la idea general es que la guerra será ganada o perdida en el oeste, y de allí que cada encuentro local entre el Mosela y el Rhin, hace que se approxime más la guerra de fortificaciones, que durará posiblemente mucho tiempo, hasta que uno u otro de los sistemas de defensa sea aplastado y destruido por el fuego superior del enemigo. Por ello es que todos los observadores están prácticamente de acuerdo, después de los primeros 15 días de guerra, en que los progresos relativamente pocos del frente del oeste adquirirán rápidamente una importancia dominante, sea o no que los polacos sigan luchando hasta el último extremo contra los alemanes.

**PARIS. 17.—(U. P.) — Los alemanes concentraron sus tropas en el frente occidental en dos contraataques infructuosos, uno a unos 1.500 metros de la frontera del Bies, en las cercanías orientales del río Mosela y el otro a lo largo del río Blies donde ese valle conduce a uno de los más poderosas posiciones de la Línea Siegfried, en Zweibrücken.**

Las operaciones del valle del Blies tenían claramente por objetivo disminuir la presión francesa sobre Saarbrücken que los franceses continúan dominando y a la que tienen virtualmente controlado, si bien aun no han ocupado.

**LAS TACTICAS ALEMANAS**

Las tácticas alemanas, en ambos contraataques, fueron exactamente idénticas. Desde antes del atardecer del sábado la artillería de la Línea Siegfried inició un intenso bombardeo que barrió con sus shrapnels todo el terreno. Durante toda la noche el cielo estuvo iluminado por ese intenso bombardeo, que era respondido por los fortalecimientos franceses. Después de 100, y a lo menos dos mil descargas, los ataques alemanes se iniciaron independientemente uno del otro.

En el valle del Mosela, los tanques alemanes indicaron la marcha, seguidos por la infantería, por la carretera principal desde Bech, Tettigen y Borg, convergiendo hacia las nuevas posiciones defensivas francesas, citadas a algunas centenas de metros de la alineación frontonera de mareas de Peri, a orillas del Mosela. Los alemanes trataban de recuperar el pequeño tramo de terreno conquistado por los franceses la semana pasada, después de derrotar el anterior contraataque alemán en el mismo sector.

**LA ARTILLERIA FRANCESA**

La artillería francesa es particularmente fuerte en esos puntos, porque el valle del Mosela tiene sido considerado como uno de los puntos de mayor vulnerabilidad de toda la frontera francesa. Los fuertes de la Línea Maginot de los alrededores de Thionville establecieron una verdadera caja, con su fuego de cortina, alrededor de los defensivos franceses de Peri y los tanques e infantería alemanes, al llegar a esa caja fueron destruidos por los franceses saliendo de sus trincheras y, con bayonetas, los franceses salieron a los alemanes, obteniendo además numerosas ganancias que les permitieron mejorar sus posiciones en

la línea que corre desde el Mosela al Este, hacia las aldeas alemanas de Ett y Buschdorf. Toda la lucha se libró en una zona de menos de doce kilómetros cuadrados, desarrollándose en el triángulo más vulnerable alemán entre los ríos Saar y

El otro ataque alemán se efectuó al Este del Saar, en la re-

gión de Birmasen. En ese punto, no hay obstáculo natural, a lo largo de la frontera, y en la extensión requerida del sector, el alto relieve impidió la terminación de la Línea Siegfried.

**EL OTRO ATAQUE ALEMÁN**

El otro ataque alemán se efectuó al Este del Saar, en la re-

gión de Birmasen. En ese punto, no hay obstáculo natural, a lo largo de la frontera, y en la extensión requerida del sector, el alto relieve impidió la terminación de la Línea Siegfried.

**kin — Birmasen.** En ese punto, no hay obstáculo natural, a lo largo de la frontera, y en la extensión requerida del sector, el alto relieve impidió la terminación de la Línea Siegfried.

**LA CELEBRACION DEL ANIVERSARIO CHILENO EN BUENOS AIRES**

**BUENOS AIRES. 17. (U. P.) — Continuaron hoy los festivales programados para celebrar la Semana de Chile.**

Por la Radio del Estado se difundió la conferencia de Guillermo Isla y del Agregado Cultural de la Embajada de Chile, Armando Mook.

Mañana, dia aniversario de la Independencia chilena, frente a los monumentos a San Martín y O'Higgins habrá una ceremonia de confraternidad en la que intervendrán los representantes de los poderes nacionales y fuerzas armadas, así como miembros destacados de la olectividad chilena. Esos actos que se iniciarán a las 10 horas, contarán con la presencia de soldados del regimiento Granaderos a Caballo.

Ese mismo día, a las 11.30 hora, el Embajador de Chile recibirá en su residencia el saludo de los miembros

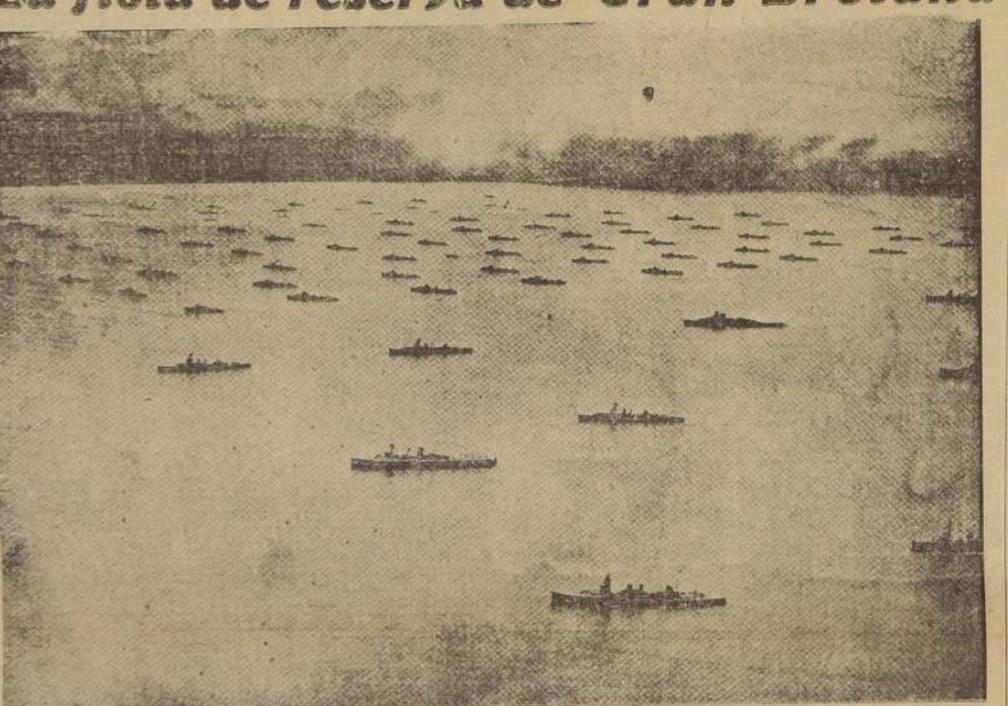
del Instituto Argentino Chileno de Cultura, y a las 16, concurriría a la Escuela Republica de Chile. Por último, a las 20.45 horas, el Embajador y el presidente del Instituto hablarían ante un micrófono para saludar por radio teléfono al pueblo de Chile.

Por otra parte, el Consulado de Chile en Buenos Aires organiza para mañana un banquete que se servirá en la Confraternidad de la Sociedad Rural en Palermo.

**BUENOS AIRES. 17. (U. P.) — En la Radio del Estado se realizó a las 19.40 horas, una transmisión especial con motivo del aniversario patrio de Chile. Hablaron el Agregado Cultural a la Embajada chilena, señor Armando Mook y el miembro del Instituto Cultural Chileno-Argentino, señor Guillermo Garbarini Isla, el que se refirió en términos entusiastas a la efemérides chilena.**

Ese mismo día, a las 11.30 hora, el Embajador de Chile recibirá en su residencia el saludo de los miembros

## La flota de reserva de Gran Bretaña



Esta impresionante fotografía aérea muestra las 133 unidades que componen la Flota de Reserva de Gran Bretaña. Estos barcos tendrán por misión especial proteger los largos convoyes de vapores mercantes que navegarán a través de las aguas infestadas por los submarinos del III Reich.

## El Premier M. Daladier visitó ayer el frente y se impuso de los avances del ejército aliado

Hizo la jira acompañado del general Decamps, y al regresar declaró a los periodistas que volvía admirado del valor y de la resolución de las tropas francesas. — Conversó con los soldados, quienes le expresaron que los aprovisionamientos llegaban bien, a pesar de la rapidez de los avances

### EMOCIONANTES HOMENAJES DE LAS POBLACIONES

**PARIS. 17. (U. P.) — El Premier, Ministro de Guerra y Ministro de Relaciones, M. Daladier regresó de su jira de inspección de la artillería de la Línea Siegfried inició un intenso bombardeo que barrió con sus shrapnels todo el terreno. Durante toda la noche el cielo estuvo iluminado por ese intenso bombardeo, que era respondido por los fortalecimientos franceses. Después de 100, y a lo menos dos mil descargas, los ataques alemanes se iniciaron independientemente uno del otro.**

En el valle del Mosela, los tanques alemanes indicaron la marcha, seguidos por la infantería, por la carretera principal desde Bech, Tettigen y Borg, convergiendo hacia las nuevas posiciones defensivas francesas, citadas a algunas centenas de metros de la alineación frontonera de mareas de Peri, a orillas del Mosela. Los alemanes trataban de recuperar el pequeño tramo de terreno conquistado por los franceses la semana pasada, después de derrotar el anterior contraataque alemán en el mismo sector.

**LA ARTILLERIA FRANCESA**

La artillería francesa es particularmente fuerte en esos puntos, porque el valle del Mosela tiene sido considerado como uno de los puntos de mayor vulnerabilidad de toda la frontera francesa. Los fuertes de la Línea Maginot de los alrededores de Thionville establecieron una verdadera caja, con su fuego de cortina, alrededor de los defensivos franceses de Peri y los tanques e infantería alemanes, al llegar a esa caja fueron destruidos por los franceses saliendo de sus trincheras y, con bayonetas, los franceses salieron a los alemanes, obteniendo además numerosas ganancias que les permitieron mejorar sus posiciones en

ahora están en poder de los franceses.

Daladier visitó el sector de Metz, detrás del frente del Saar, donde el Premier estuvo sólo a unos pocos kilómetros de los intensos ataques alemanes.

El Premier participó en todo la guerra mundial; principió como sargento de un batallón de tiradores africanos y llegó hasta el grado de capitán. Es miembro de la Legión de Honor, se le otorgó la Cruz de Guey y tuvo tres crí-

taciones por valentía. Luchó en los frentes de Arras, Champagne, Verdún y Flandes.

### VOLVIO SATISFECHO

Daladier, hizo la jira acompañada por el general Decamps, volvió muy satisfecho de lo que vió en las líneas de

los frentes de la guerra.

## PROYECTO PARA LUCHAR EN NUESTRO PAÍS CONTRA EL ANALFABETISMO QUE ADQUIERE PROPORCIONES VERGONZANTES, PRESENTO EL PARTIDO SOCIALISTA

El diputado de esta colectividad, don Salvador A. Iliende lo fundamentó ante la Cámara. — **Alfabetización obrera y campesina**

Nas sesiones de la legislatura ordinaria, un interesante proyecto de ley sobre alfabetización obrera y campesina.

El señor Alende en un brillante discurso analizó el grave problema que debe encarar nuestro país, y resume sus observaciones en los siguientes puntos:

1. — El incumplimiento de la Ley de Educación Primaria Objeto de la legislación primaria aumenta anualmente el porcentaje de analfabetos que se comprueba en 1939, en vez de 1930.

2. — La falta casi absoluta de instituciones educativas para adultos no ha podido disminuir el número de 658.480 analfabetos mayores de 15 años que había en 1930.

3. — Una muestra población analfabeta menor de 9 años, puede calcularse en 1.000.000 de individuos sobre una población calculada en 1938 en 4.634.939 personas, o sea un 22.0% de analfabetismo.

4. — Un gran porcentaje de la población que ha pasado por las escuelas de terceras clase pierde en corto tiempo los escasos rudimentos que pueden darse dos años de estudio y quedan muy próximos al analfabetismo lo demás.

5. — En tanto el problema en esta extensión sólo hay posibilidades de dos soluciones efectivas:

a) Efectuar las investigaciones científicas que requiera la organización de sus labores.

b) Determinar las condiciones que deben cumplirse para que una persona pueda ser declarada analfabeta o alfabetizada.

c) Organizar y coordinar las actividades alfabetizadoras de las personas analfabetas, estableciéndolas en las escuelas de alfabetización y cederlas a la vez al local y mobiliario adecuado para el objeto. Estas unidades de alfabetización y cederán a que se les pague una subvención equivalente al cincuenta por ciento del salario que corresponde pagar por las horas indicadas.

d) Formar y seleccionar el personal especializado que sea necesario para las diversas actividades de alfabetización.

e) Crear y establecer los medios, materiales y procedimientos didácticos más adecuados para el cumplimiento de su misión.

f) Informar semestralmente al Ministerio de Educación, de su marcha, de los servicios a su cargo y de la inversión del presupuesto y demás fondos de que dispone.

g) Crear, dependiendo de las necesidades, unidades de alfabetización para las personas analfabetas.

h) Establecer y coordinar las escuelas de alfabetización en las localidades en que funcionan establecimientos educativos.



## "ME PONGO INCONDICIONALMENTE A LAS ORDENES DE LOS EMPLEADOS"

"A fin de que la unidad sea una realidad", expresó ayer el Intendente de Valparaíso, don Aníbal Cruzat Ortega, en la asamblea inaugural del Congreso Nacional de EE. Particulares

El Intendente de Valparaíso, don Aníbal Cruzat Ortega, pronunció en la asamblea inaugural del Congreso Nacional de Empleados Particulares, que inició sus labores ayer en Valparaíso, el discurso que insertamos a continuación:

"Compañeros:

No los voy a molestar con un discurso tan largo, porque ya han habido los suficientes.

Como primera autoridad de la provincia, presento el homenaje de mi estimación y de mi ci-

udad. Si se me califica con justicia, estimados compañeros, las

podrá decir que yo soy el fundador del primer Congreso de Empleado particular,

he trabajado siempre con vosotros, principalmente en estos momentos de crisis, como es de hace poco.

Me pongo incondicionalmente a las órdenes de los compañeros para hacer de la unidad una reali-

dad.

Los hombres de mar, conocemos estos oleos que nos proporcionan a las más ricas cosechas

nuestros remedios o elementos secos, con curaciones bien prue-

sadas, bien probadas, que sostienen que son amparadoras las

consecuencias de estos oleos.

Si la desgracia trajera a esta magna asamblea estos días que la unidad sea una realidad, lo que como un servicio tengáis

en la primera autoridad de la

provincia, un íntimo amigo de

Cia Sud-Americana de Vapores

SERVICIO DE PASAJEROS A NUEVA YORK.

LA MOTONAVE

**"ACONCAGUA"**

en viaje rápido a NUEVA YORK, saldrá de VALPARAISO el MIERCOLES 27 DE SEPTIEMBRE.

Pasajeros de Primera Clase y Clase Turista. Camarotes de una y dos camas, con baño privado.

Compañía Sud-Americana de Vapores.

SANTIAGO, Agustinas 1109, Teléfono 80239.

VALPARAISO, Blanco 892, Teléfono 3061.

# JOHNSON LINE

## LINEA SUECA DE NAVEGACION

Mantiene servicios de navegación mensuales con modernos buques motores de carga, con acomodaciones para un número limitado de pasajeros entre:

CHILE, PERU, ECUADOR, COLOMBIA, PANAMA Y PAISES ESCANDINAVOS.

Agentes Generales;

Cia. Chilena de Navegación Interoceánica

Almirante Señoret 47 - Casilla 1410 - Tel. 7721

**VALPARAISO**

SUCURSAL EN SANTIAGO:

Agustinas 1118 - Casilla 4246 - Tel. 84523

## ★ COMPAÑIA CHILENA DE NAVEGACION INTEROCEANICA

SERVICIO AL ATLANTICO

Próximas salidas de Valparaíso para Buenos Aires, Santos y Rio de Janeiro vía puertos del sur y Puerto Arenas

VAPOR

**"ANGOL"** 22 de Septiembre

Para Santos y Rio Janeiro:

VAPOR

**"ARICA"** 8 de Septiembre

Para Buenos Aires:

OFICINA PRINCIPAL: Almirante Señoret N.º 47. Teléfono 7721. Casilla 1416. VALPARAISO.

Para mayores detalles, dirigirse a:

OFICINA EN SANTIAGO: Agustinas N.º 1118. Teléfono 84523. Casilla 4246.

## Con éxito se inició ayer el Congreso Nacional de los Empleados Particulares

Durante la asamblea inaugural en el Teatro Colón hablaron dirigentes de los empleados y el Intendente de la Provincia. — Almuerzo en Caleta Abarca

### LAS SESIONES DE TRABAJO

Ayer inició sus labores en Valparaíso el Congreso Nacional de los Empleados Particulares, torneo que ha congregado en esta ciudad a los representantes de todos los establecimientos de empresas y en el que se abordaron todos aquellos problemas que ocupan a este numeroso gremio que se extiende a lo largo del país.

A este Congreso, organizado por los empleados particulares de Santiago y Valparaíso, han adherido delegados desde Arica hasta Magallanes, saliendo más o menos 300 delegados que representan a todos los empleados diseminados a través de Chile.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Yo, por parte de los que representamos como representantes de todos los puntos de la República, deseé hacer presente mis anhelos de veros a todos unidos en una gran reunión que hayan tenido con éxito.

Este Congreso, organizado por los empleados particulares de Santiago y Valparaíso, han adherido delegados desde Arica hasta Magallanes, saliendo más o menos 300 delegados que representan a todos los empleados diseminados a través de Chile.

Algunos, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

Los empleados particulares de Santiago, quienes se pondrán con todo entusiasmo al servicio de la unidad y hasta el restablecimiento de la plena confianza.

## HOY SE CUMPLEN TRES AÑOS DE LA MUERTE DE F. GARCIA LORCA

Hay que recordar la muerte de Federico García Lorca como un hecho simbólico que resume toda la barbarie de las doctrinas fascistas", dice manifiesto de los intelectuales

Hoy, dieciocho de septiembre, se cumplen justamente tres años desde la fecha en que Federico García Lorca fui asesinado por el fascismo español: el gran poeta granadino amaba a su pueblo y era uno de los más altos representantes de la cultura de España. No podían perdonarle la vida cultores han orientado su acción en el odio al pueblo, en el atropello a la personalidad humana, en el desprecio de los principios democráticos y en la negación sistemática del derecho, de la ciencia y de las artes.

En estos momentos, en que la violencia nazi-fascista desangra al mundo con una guerra cruenta y誓的 de destruir la cultura universal, hay que recordar la muerte de Federico García Lorca como un hecho simbólico que resume toda la barbarie de las doctrinas, mitos y procedimientos fascistas.

Las instituciones culturales y los escritores y artistas que firman esta declaración, alzan el recuerdo de García Lorca, en el tercer aniversario de su fusilamiento, como una condenación de los regímenes de fuerza que encadenan a los pueblos y quiebran todas las normas de la vida civilizada.

Para que nuestra protesta y nuestro homenaje tengan un acento más hondo, se unen hoy a nosotros intelectuales españoles para quienes Chile no habrá de ser en estas horas amazónicas país de destierro, sino hogar en donde ellos puedan trabajar por la defensa y enaltecimiento de la cultura.

Roberto Aldunate, presidente de la Alianza de Intelectuales; Alberto Romero, presidente de la Sociedad de Escritores; Carlos Prendez Saldías, José Santos González Vera, Raúl González Tuñón, Eudocio Rabines, Rubén Azocar, Julio Barrenchea, Angel Cruchaga Santa María, Gerardo Seguel, Volodia Teitelboim, Juan Negro, Julio Ortíz de Zarate, presidente de la Federación de Artistas Plásticos; Edmundo Campos, Carlos Barella, Norberto Pinilla, Diego Muñoz, Nicancor Parra, Marta Brunet y Vicente Salas Viú.

## MEDALLAS POR AÑOS DE SERVICIOS RECIBIO PERSONAL DE CARABINEROS

La ceremonia tuvo lugar en la Municipalidad de Santiago, presidida por la Alcaldesa y el Intendente de la Provincia.

### DISCURSO DEL REGIDOR Sr. UGARTE



La Alcaldesa condecorando a un oficial de Carabineros.

A las 18 horas, tuvo lugar, en la sala de sesiones de la Municipalidad, la entrega de condecoraciones a los jefes, oficiales y tropa de carabineros que han cumplido veinte y treinta años continuos de servicios en la institución.

El acto fue presidido por la Alcaldesa señora Graciela Contreras de Schnake; el intendente de la Provincia, señor Augusto Rivera; el primer regidor, señor Ugarte Bustamante.

Estuvieron también presentes, el Director General de Carabineros, general don Oscar Reeves; el Subdirector, coronel don Fernando Díaz; el Jefe y Oficina de Recursos Humanos, coronel don Pedro Zamora Alvarez.

Mayor don Héctor Zavaleta Araya; Mayor don Belisario Alvarez; Cabo 1º Alfonsín Carlos Silva Castro; Sargento 1º Ramón Castillo Moyano; Sargento 1º Santiago Alcalde; Vice 1º José Bahamonde Martínez.

Vice 1º Manuel del Carmen Paz; Vice 1º José Torres Tomado; Vice 1º Francisco Arias Arias; Sargento 2º Ramiro Meza Cerda; Sargento 2º Belarmino Núñez Martínez.

Sargento 2º Víctor Mardones González; Cabo 1º José Armando Muñoz; Cabo 1º Julio Pinto Vásquez; Cabo 1º Alfredo Canales Contreras; Carabineros Domingo Grigorián Fuentes; Pascual Alvarez Guzman y Segundo Ruz Pinto.

DISCURSO DEL PRIMER REGIDOR DON ROGELIO UGARTE:

"Carabineros de Chile: 'Todos los individuos tenemos en la sociedad una función que cumplimos, una función social, una consecuencia del buen funcionamiento de las personas, como centro de todo en que vivimos'."

# "Nada ni nadie me moverá del cargo que la voluntad del pueblo me entregó por un período de seis años"

EXPRESO S. E. EN EL DISCURSO QUE PROONUNCIO AYER DURANTE LA SESION SOLEMNE QUE LA MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO REALIZO EN HONOR DEL PRIMER MANDATARIO. — DURANTE EL TRAYECTO QUE EL EXCMO. SEÑOR AGUIRRE CERDA, HIZO DE LA MONEDA A LA CASA CONSISTORIAL, RECIBIO LA MISMA ENTUSIASMA Y CARISMO ADHESION QUE SIEMPRE LE TRIBUTA EL PUEBLO

### DISCURSO DE LA ALCALDESA SEÑORA DE SCHNAKE

ro de la Municipalidad a los acordes del Himno Nacional.

#### DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Señora Alcaldesa, señores regidores:

La exquisita delicadeza con que me recibe el Municipio de Santiago, genuino representante de la opinión entera de esta urbe, comprendo bien que al ser dirigida en forma especial al Presidente de la República demuestra un altísimo espíritu de santo amor concepto, por cuanto en este tramo de trayecto, en momentos en que cumple su función la Municipalidad de Santiago, es expresión que simboliza la disciplina patriótica que se ha firmado voluntaria y conscientemente el pueblo de Chile para manifestar a todos los puntos cardinales que en el esfuerzo común, todos los ciudadanos de mi país desean un grandecimiento de la nación.

El personal de jornaleros de la Municipalidad de Santiago y de otras varias instituciones, que también formaron para rendir homenaje a su Presidente, tributaron a S. E. grandes ovaciones durante todo el trayecto que hizo el automóvil presidencial.

El Primer Mandatario de la nación fué recibido en el amplio hall del edificio consistorial por la Alcaldesa, señora Graciela Contreras de Schnake, por los regidores don Rogelio Ugarte, don Juan Urzúa Madrid, don Jorge Rivera, don René Fries, don Astolfo Tapia y don Arturo Lastra, al mismo tiempo que el Oficial de los Carabineros de Chile rompía con los acordes del Himno Nacional.

Votados, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aún,

Votados, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aún,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aún,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aun,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aun,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aun,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aun,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aun,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aun,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aun,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aun,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aun,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aun,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aun,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aun,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aun,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aun,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aun,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aun,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aun,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aun,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aun,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aun,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aun,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aun,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aun,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aun,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aun,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aun,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuestro cariño, sentimientos que he más grande en estos días en que glorificamos a los héroes que nos dieron patria y libertad, por cuyo motivo, este sentimiento de adhesión, es de estímulo al Primer Mandatario de la República, el siento agasajado y, más aun,

Los votos, señores regidores que representan genuinamente el sentimiento y la voluntad de los habitantes de Santiago, habéis querido, con esto decir al Presidente, que puede contar con vuestro pleno apoyo, con vuestro efecto y vuest



# CON BRILLO Y EN JESIASMO SE CELEBRA EL 129 ANIVERSARIO PATRIO

Especial lucimiento alcanzaron ayer el homenaje de la Municipalidad a S. E. el Presidente de la República y el desfile militar con antorchas. — Retreta del Orfeón de Carabineros en la Plaza de la Constitución. — Los otros números del programa adquirieron también gran relieve. — El pueblo se divierte en las fondas y las ramadas del Parque Cousiño las que comenzaron a funcionar en la mañana y tarde de ayer

Ayer 17, empezares oficialmente las celebraciones del aniversario de la independencia con un entusiasmo y la alegría popular que se dio en Santiago durante todo el año. Los barrios centrales de la ciudad estuvieron llenos de actividad.

## EN EL PARQUE

En la tarde de ayer resplandeció el Parque Cousiño que abre sus puertas para que el público en su paseo popular, paseo que este año cumple su veinte aniversario.

Grupos de familias recorriendo en jardines, plazas y con afecto el parque, que es la cuna de la campañada criolla. En los grupos se escuchaba el sonido de numerosas voces que contribuían poderosamente a dar animación a los amputados corrillos.

**LAS FONDAS Y LAS RAMADAS**

Esta alegría popular culminaba cuando se bailaba la cueca con esa gracia que pidió el público de nuestro roto.

En suma, el entusiasmo popular invadió la noche por entero la ciudad que se vistió de trajes emborrachada y dispuesta a celebrar con un júbilo poco visto los días de fiestas de la patria.

## EL PROGRAMA

El programa oficial programado desarrollándose en todos los países. A las 10 horas se efectuó una ceremonia en la Plaza de Armas, paraizar una bandera nacional de enormes proporciones en el edificio de Carabineros, que quedó iluminado al surgiendo de la placa conmemorativa.

Este pabellón fue proporcionado por una firma comercial. En esta ocasión el coro de la Academia Artística Luis Müller desarrolló un interesante número musical de carácter patriótico que fue muy aplaudido por el numeroso público que presenció la ceremonia.

**EL HOMENAJE A S. E.**

El numero más desolante del programa ocurrió ayer, fué el homenaje tributado a S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor Aguirre Cerdá, por la Municipalidad de Santiago. Esta ceremonia se realizó en la noche, pero no para el pueblo demócrata al Primer Mandatario de la nación, al afecto que se le profesa en todos los sectores de la opinión y la que puebla en los puntos que informa la prensa de trabajo del Gobierno de Frente Popular.

Debido a la magnitud e importancia de este acto, los mayores pueden想象ar la relación de este homenaje al Excmo. señor Aguirre en información separada que damos en otras columnas de la presente edición.

## ESCUADRILLA DE AVIONES

Durante el desarrollo de esta

demonstración de simpatía al señor Aguirre Cerdá, se vio volando sobre la ciudad una escuadrilla de aviones militares.

Las máquinas volaron sobre Santiago, ejecutando diversas maniobras que fueron muy admiradas por el público.

## BUFFET EN LA PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN

En la tarde de ayer resplandeció el Parque Cousiño que abre sus puertas para que el público en su paseo popular, paseo que este año cumple su veinte aniversario.

Grupos de familias recorriendo en jardines, plazas y con afecto el parque, que es la cuna de la campañada criolla. En los grupos se escuchaba el sonido de numerosas voces que contribuían poderosamente a dar animación a los amputados corrillos.

**EL CENTRO "LA SALA"**

En la tarde de ayer se efectuó la ceremonia de fiestas patrias en el Centro de Jóvenes Católicos "La Salas", cuyos principales numerarios se iniciaron con un crecido grupo de niños, los cuales fueron obsequiados con divertidos golosinas.

**EN LA PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN**

En la tarde de ayer se efectuó la ceremonia de fiestas patrias en la Plaza de la Constitución, donde se bailaba la cueca con esa gracia que pidió el público de nuestro roto.

En suma, el entusiasmo popular invadió la noche por entero la ciudad que se vistió de trajes emborrachada y dispuesta a celebrar con un júbilo poco visto los días de fiestas de la patria.

## EL PROGRAMA

El programa oficial programado desarrollándose en todos los países. A las 10 horas se efectuó una ceremonia en la Plaza de Armas, paraizar una bandera nacional de enormes proporciones en el edificio de Carabineros, que quedó iluminado al surgiendo de la placa conmemorativa.

Este pabellón fue proporcionado por una firma comercial. En esta ocasión el coro de la Academia Artística Luis Müller desarrolló un interesante número musical de carácter patriótico que fue muy aplaudido por el numeroso público que presenció la ceremonia.

**EL HOMENAJE A S. E.**

El numero más desolante del programa ocurrió ayer, fué el homenaje tributado a S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor Aguirre Cerdá, por la Municipalidad de Santiago. Esta ceremonia se realizó en la noche, pero no para el pueblo demócrata al Primer Mandatario de la nación, al afecto que se le profesa en todos los sectores de la opinión y la que puebla en los puntos que informa la prensa de trabajo del Gobierno de Frente Popular.

Debido a la magnitud e importancia de este acto, los mayores pueden想象ar la relación de este homenaje al Excmo. señor Aguirre en información separada que damos en otras columnas de la presente edición.

## ESCUADRILLA DE AVIONES

Durante el desarrollo de esta

## MAÑANA SE EFECTUARA LA PARADA MILITAR

### PROGRAMA DE HOY

El programa correspondiente al día de hoy es el siguiente: 9 horas: La comisión visitará la Cárcel Pública. Se distribuirán obsequios entre los reos. En conjunto artístico "Pedro Aguirre Cerdá" se realizará un programa de fiestas patrias.

10 horas: La Banda "Condor" ofrecerá funciones gratuitas en sus teatros Balmaceda, O'Higgins, Esmeralda y Politeama.

10.30 horas: La Casa Gath y Chaves distribuirá mil regalos consistentes en paquetes con merendadas entre la gente modesta.

10.30 horas: To Dórum en el Templo Metropolitano, con asistencia de la Comisión de Fiestas.

12 horas: Visita de la Comisión de Fiestas a los Asilos de Ancianos de las calles Carmen y San Pablo, con reparto de obsequios a los asilados.

14 horas: Matinées gratuitas en los teatros de la capital para los escolares. Los señores empresarios han donado entradas que se distribuirán en las escuelas públicas y sociedades obreras.

15 horas: Prosecución del campeonato de fútbol internacional, organizado por el Internacional Sporting Club, bajo el auspicio de la Municipalidad.

15 horas: Concurso de destreza infantil en el Parque Forestal, auspiciado por la Casa Lamm. Se centrará al siguiente programa:

1. Carrera en bicicleta para niños hasta de un metro, 100 metros.

2. Carrera en velocípedo para niños hasta de un metro, 100 metros.

3. Carrera en bicicleta para niños hasta de un metro, 100 metros.

4. Carrera en bicicleta para niños hasta de un metro, 100 metros.

5. Carrera en bicicleta para niños hasta de un metro, 100 metros.

6. Carrera en bicicleta para niños hasta de un metro, 100 metros.

7. Carrera en velocípedo para niños hasta de un metro, 100 metros.

8. Botes motorizados. Dos vueltas a la laguna.

9. Carrera de botes motorizados. Cinco vueltas a la laguna.

10. Carrera obstáculos para ciclistas. Niños mayores de un metro. Prueba de 500 metros.

11. Carrera obstáculos para ciclistas. Niños menores de un metro. Prueba de 200 metros.

12. Carrera botes a la vela. Serie de 10.

13. Carrera ciclista, estilo tortuga. Ganará el que llegue último.

14. Carrera milanesa, para todo competidor. Se elimina al último que pasa por la meta. Serie de 5. Esta prueba será de cinco vueltas.

15 horas: Tanda deportiva gratuita en el Estadio Nacional, se enfrentarán en el malo de fondo los conjuntos de Magallanes y Santiago-Morón. En el sentido anterior los seleccionados amateurs de Santiago y Biu Biu. S. E. el Presidente de la República y Ministro de Estado han sido invitados.

22 horas: Función de gala en el Teatro Municipal, ofrecida por la Municipalidad en honor de S. E. el Presidente de la República. Corpo Diplomático y autoridades. La señora Alcaldesa ofrecerá un baile en honor de sus invitados.

16 horas: Desfile de antorchas.

17 horas: La gran parada militar en honor a la Patria. Se efectuará en la plaza del Parque Cousiño.

18 horas: Desfile de las tropas de los Regimientos Tacna, Camadores, los batallones

ciudad con enorme entusiasmo. Los presentes se dieron cita en la plaza Constitución, con numerosas atracciones. Las nuevas calzadas premiadas fueron entregadas a la ciudad en una solemne ceremonia.

OBSEQUIO DE LOS COMUNISTAS

## TAS DE TOCOPILLA

TOCOPILLA, 17. — Las fiestas patrias en este puesto se realizaron con especial brillo. En Parque Constitución los vecinos observaron una gran concentración de músicos, haciendo el siguiente recorrido: Ejército, Avenida Bernardo O'Higgins, Alameda Plaza de Armas, Estado Moneda y Testino donde se desvió.

HABLA S. E.

Después se efectuó el desfile de las tropas de la Guardia Civil, el público que se había asentado apagó el fuego de sus antorchas.

18 horas: Matinées gratuitas en los teatros de la capital para los escolares. Los señores empresarios han donado entradas que se distribuirán en las escuelas públicas y sociedades obreras.

19 horas: Prosecución del campeonato de fútbol internacional, organizado por el International Sporting Club, bajo el auspicio de la Municipalidad.

19 horas: Concurso de destreza infantil en el Parque Forestal, auspiciado por la Casa Lamm. Se centrará al siguiente programa:

1. Carrera en bicicleta para niños hasta de un metro, 100 metros.

2. Carrera en velocípedo para niños hasta de un metro, 100 metros.

3. Carrera en bicicleta para niños hasta de un metro, 100 metros.

4. Carrera en bicicleta para niños hasta de un metro, 100 metros.

5. Carrera en bicicleta para niños hasta de un metro, 100 metros.

6. Carrera en bicicleta para niños hasta de un metro, 100 metros.

7. Carrera en velocípedo para niños hasta de un metro, 100 metros.

8. Botes motorizados. Dos vueltas a la laguna.

9. Carrera de botes motorizados. Cinco vueltas a la laguna.

10. Carrera obstáculos para ciclistas. Niños mayores de un metro. Prueba de 500 metros.

11. Carrera obstáculos para ciclistas. Niños menores de un metro. Prueba de 200 metros.

12. Carrera botes a la vela. Serie de 10.

13. Carrera ciclista, estilo tortuga. Ganará el que llegue último.

14. Carrera milanesa, para todo competidor. Se elimina al último que pasa por la meta. Serie de 5. Esta prueba será de cinco vueltas.

15 horas: Tanda deportiva gratuita en el Estadio Nacional, se enfrentarán en el malo de fondo los conjuntos de Magallanes y Santiago-Morón. En el sentido anterior los seleccionados amateurs de Santiago y Biu Biu. S. E. el Presidente de la República y Ministro de Estado han sido invitados.

22 horas: Función de gala en el Teatro Municipal, ofrecida por la Municipalidad en honor de S. E. el Presidente de la República. Corpo Diplomático y autoridades. La señora Alcaldesa ofrecerá un baile en honor de sus invitados.

16 horas: Desfile de antorchas.

17 horas: La gran parada militar en honor a la Patria. Se efectuará en la plaza del Parque Cousiño.

18 horas: Desfile de las tropas de los Regimientos Tacna, Camadores, los batallones

## LAS FIESTAS PATRIAS EN VALPARAISO

Los habitantes de Valparaíso y Viña del Mar celebraron con el fervor cívico que les caracteriza el aniversario de la Independencia Nacional, alcanzando los distintos actos realizados con este motivo un éxito extraordinario.

En efecto, el programa cívico de esta efeméride se inició ayer con una romería al "Mirador O'Higgins".

Las FUERZAS ARMADAS

Las instituciones armadas desfilaron hoy, en la mañana, después de la misa de campana que se ofició en la iglesia de la Victoria. Antes, ante las autoridades civiles, militares, navales, de Aviación y Carabineros de acuerdo con la Orden del Día expedida por el Comandante en Jefe de la Plaza, vicealmirante don Julio Allard.

Después de desfilar ante las autoridades civiles, las tropas recorrieron las principales calles de la ciudad a fin de recibir el homenaje del público.

## FESTIVAS POPULARES

Las fiestas populares que se iniciaron ayer en este puesto, en medio de un entusiasmo extraordinario, alcanzando los actos realizados un lucimiento poco común.

## LA RECEPCION DE HOY EN EL CLUB MILITAR

En la tarde de hoy, a las 19 horas, el Directorio del Club Militar ofrecerá una manifestación a los socios de la institución.

Al mismo tiempo, desde las 19 horas hasta las 21 horas, se desarrollará en la plaza principal la fiesta de la Cruz Roja y Boy Scouts, torneo atlético y competencias deportivas de los clubes locales; regatas en el río Mapocho, carreteras y clásicas retretas. Y jueves artificiales para el pueblo en la Plaza de Armas; concursos populares de ramadas y cuacas; visitas a la Escuela del Departamento; desfile militar del Cuerpo de Carabineros, ejército y desfile del Ejército, y desfile de la Cruz Roja y Boy Scouts, torneo atlético y competencias deportivas de los clubes locales; regatas en el río Mapocho, carreteras y clásicas retretas. Y jueves artificiales para el pueblo en la Plaza de Armas; concursos populares de ramadas y cuacas; visitas a la Escuela del Departamento; desfile militar del Cuerpo de Carabineros, ejército y desfile del Ejército, y desfile de la Cruz Roja y Boy Scouts, torneo atlético y competencias deportivas de los clubes locales; regatas en el río Mapocho, carreteras y clásicas retretas. Y jueves artificiales para el pueblo en la Plaza de Armas; concursos populares de ramadas y cuacas; visitas a la Escuela del Departamento; desfile militar del Cuerpo de Carabineros, ejército y desfile del Ejército, y desfile de la Cruz Roja y Boy Scouts, torneo atlético y competencias deportivas de los clubes locales; regatas en el río Mapocho, carreteras y clásicas retretas. Y jueves artificiales para el pueblo en la Plaza de Armas; concursos populares de ramadas y cuacas; visitas a la Escuela del Departamento; desfile militar del Cuerpo de Carabineros, ejército y desfile del Ejército, y desfile de la Cruz Roja y Boy Scouts, torneo atlético y competencias deportivas de los clubes locales; regatas en el río Mapocho, carreteras y clásicas retretas. Y jueves artificiales para el pueblo en la Plaza de Armas; concursos populares de ramadas y cuacas; visitas a la Escuela del Departamento; desfile militar del Cuerpo de Carabineros, ejército y desfile del Ejército, y desfile de la Cruz Roja y Boy Scouts, torneo atlético y competencias deportivas de los clubes locales; regatas en el río Mapocho, carreteras y clásicas retretas. Y jueves artificiales para el pueblo en la Plaza de Armas; concursos populares de ramadas y cuacas; visitas a la Escuela del Departamento; desfile militar del Cuerpo de Carabineros, ejército y desfile del Ejército, y desfile de la Cruz Roja y Boy Scouts, torneo atlético y competencias deportivas de los clubes locales; regatas en el río Mapocho, carreteras y clásicas retretas. Y jueves artificiales para el pueblo en la Plaza de Ar

# Los servicios del trabajo ante

# las obligaciones de la hora actual

Desarrollo administrativo y funcional. -- Responsabilidades futuras. -- Nueva mentalidad se ha aplicado en el estudio y solución de los diversos problemas que han sido sometidos a su consideración

## LABOR DEL INSPECTOR GENERAL SEÑOR MARIANO BUSTOS

### CUADRO ESTADISTICO DE LA LABOR DE LA INSPECCION GENERAL DEL TRABAJO

Fueron atendidos 320 conflictos colectivos. — 28 millones de pesos en aumentos de salarios. — Se efectuaron 16,000 visitas de fiscalización

#### ORGANIZACION EFICIENTE

En otras columnas aparecen consideraciones generales sobre la situación y desarrollo económico de los Servicios del Trabajo en relación con las necesidades de la hora presente.

En continuación, insertamos algunas datos estadísticos de la labor de esta importante dependencia, que no sólo son de monitoreo de las tareas realizadas en el último semestre, sino

Actividades fiscalizadas	No. de visitas	Proporción distribución
A Industrias y faenas	1.810	10.8 %
A establecimientos comerciales	3.280	19.4 %
Especies agrícolas	384	2.2 %
Visitas a amasaderas	31	0.4 %
Visitas a domicilio	379	1.9 %
Empleados domésticos	2.156	12.6 %
Visitas Noct. a Panad. y A.	472	2.7 %
Descanso dominical	1.339	8 %
Cierre uniforme comercio	3.859	22.8 %
Otras fiscalizaciones	2.628	16.7 %
Avenencias	276	1.6 %

En las 16,904 visitas de fiscalización realizadas se controlaron los derechos de un total de \$2.923 personas, correspondiendo a la legislación de empleados particulares 14,385 y a la legislación obrera 77,899.

Además se realizaron 4239 revisitas que agrupando las actividades anteriores, corresponden: 2.200 a industrias y faenas; 2.081 al comercio; 70 a

Disposiciones legales infringidas

No. de infracciones	Distrib. porcentaje
Legislación obrera	411
Legislación P.P. ....	380
Legislación Sindical ....	64
Legislación agrícola	56
Higiene y Seguridad Industrial	57
Trabajo nocturno Panaderías	46
Descanso dominical	427
Cierre uniforme comercio	418

Se han realizado 1.191 denuncias, se desistieron 12, quedando pendiente para segundo semestre del año el resto.

Los servicios inspectivos han solicitado en las 1.389 denuncias la aplicación de multas equivalentes a \$ 1.801.166.82.

RECLAMOS

Se han atendido en el trans-

curso del primer semestre 21.682 reclamos por parte de asalariados, de los cuales 1.863 corresponden a empleados particulares y el resto a obreros.

La distribución de estos reclamos y los avencimientos obtenidos pueden concretarse en la siguiente forma:

Los servicios inspectivos han solicitado en las 1.389 denuncias la aplicación de multas equivalentes a \$ 1.801.166.82.

RECLAMOS

Se han atendido en el trans-



Don Mariano Bustos, quien durante siete años ha desempeñado el cargo de Inspector General del Trabajo, y que el Gobierno ha estimado que podía continuar en dicha jefatura, su obra de organización y estudio de los problemas económicos-sociales.

Reclamos Presentados	No. de los avencimientos
De empleados particulares	1.863
De obreros	30.104
De obreros agrícolas	5.295
De empleados Srv. Doméstico	2.555
De accidentes del trabajo	1.865

Como puede observarse de los datos anteriores se demuestra un beneficio directo en favor de los derechos de los asalariados equivalentes a \$ 4.243.903.72

#### LABOR SINDICAL Y CONFLICTOS COLECTIVOS

Sindicatos constituidos 716;

Sindicatos Industriales existentes 449; Sindicatos Profesionales

La más efectiva importancia responde en nuestros tiempos el conocimiento de factores, elementos y actividades que proponen a la aplicación de los postulados del Derecho Social, pues dentro de este engranaje están y se desenvuelven las fórmulas que conducen al entendimiento entre el Capital y el Trabajo, bases esenciales del progreso y del bienestar social.

Dentro de esa norma, el actual Gobierno, contrariamente a lo que se ha hecho por muchos,

ha comenzado por aprovechar todos los esfuerzos y realizaciones

de los distintos regímenes,

que se hayan apreciado esfuerzos interesantes para avanzar

en este orden de cuestiones,

sea impulsada la dictación de

nuevas disposiciones, perfeccionando las existentes o instaurando organismos y dependencias capaces de llevando a la práctica las realizaciones que comprenden esas leyes y prescripciones.

Pero nunca como en el actual régimen ha tenido mayor importancia este orden de materias, porque no es desmedido estimar que en los propósitos de épocas anteriores hayan habido una buena parte de intento en satisfacer una tan superficialmente demandada necesidad social de carácter económico-social, como que ni las circunstancias ni las superiores directivas políticas podían permitir que se tocara el fondo de los intereses que indispensablemente deben afectarse para llegar hasta los remedios integrales que necesita y impone la solución de esta clase de problemas, y que estas razones, la verdad que muchos de aquellos impulsos y anhelos han ido quedando en la letra y el espíritu de la legislación, sin alcanzar una realidad tangible en el mejoramiento de las condiciones de vida y de trabajo de la masa asalariada y en el convencimiento de los elementos poseedores del capital, en cuanto a la disposición de las fuerzas productivas, que tampoco han tenido todos ellos soluciones más rápidas y se han considerado sus causas con más sincera realidad, en función de que los arreglos de temporadas han sido de acuerdo a la evacuación exacta entre las necesidades prácticamente verificadas en orden a las condiciones de vida y de trabajo y la parte de utilidades que en justicia corresponda llevar al mejoramiento de esos aspectos de subsistencia y de labor.

#### PROYECCIONES

Nadie quiere ni pretende ocultar que los problemas y las atenciones se han acrecentado, pero también se ha multiplicado la decisión para afrontarlos progresivamente si se ha triplicado el número de conflictos y han llegado a un punto más relevante muchas cuestiones de índole económico-social, nunca tampoco han tenido todos ellos soluciones más rápidas y se han considerado sus causas con más sincera realidad, en función de que los arreglos de temporadas han sido de acuerdo a la evacuación exacta entre las necesidades prácticamente verificadas en orden a las condiciones de vida y de trabajo y la parte de utilidades que en justicia corresponda llevar al mejoramiento de esos aspectos de subsistencia y de labor.

#### RESPONSABILIDAD DE LOS SERVICIOS

En las condiciones anteriores, los servicios del Trabajo, carenes de recursos y por decirlo así sujetos a una intencional orientación estatal, se han reajustado en plena e intensa actividad y decidida para convenir en la disminución de utilidades y satisfacciones en bien y pro del progreso, y bienestar más general.

#### NUEVA ORIENTACION

La actual Administración ha decidido aplicar desde el comienzo una nueva mentalidad en el estudio y solución de los asuntos de esta naturaleza y que, con mayor intensidad cada día, se caracteriza por la rapidez en apreciar las necesidades, por la decisión en alcanzar los medios de conjurarlas y por la orientación de que los elementos interesados colaboren al

propósito.

La actual Administración ha decidido aplicar desde el comienzo una nueva mentalidad en el estudio y solución de los asuntos de esta naturaleza y que, con mayor intensidad cada día, se caracteriza por la rapidez en apreciar las necesidades, por la decisión en alcanzar los medios de conjurarlas y por la orientación de que los elementos interesados colaboren al

propósito.

La actual Administración ha decidido aplicar desde el comienzo una nueva mentalidad en el estudio y solución de los asuntos de esta naturaleza y que, con mayor intensidad cada día, se caracteriza por la rapidez en apreciar las necesidades, por la decisión en alcanzar los medios de conjurarlas y por la orientación de que los elementos interesados colaboren al

propósito.

La actual Administración ha decidido aplicar desde el comienzo una nueva mentalidad en el estudio y solución de los asuntos de esta naturaleza y que, con mayor intensidad cada día, se caracteriza por la rapidez en apreciar las necesidades, por la decisión en alcanzar los medios de conjurarlas y por la orientación de que los elementos interesados colaboren al

propósito.

La actual Administración ha decidido aplicar desde el comienzo una nueva mentalidad en el estudio y solución de los asuntos de esta naturaleza y que, con mayor intensidad cada día, se caracteriza por la rapidez en apreciar las necesidades, por la decisión en alcanzar los medios de conjurarlas y por la orientación de que los elementos interesados colaboren al

propósito.

La actual Administración ha decidido aplicar desde el comienzo una nueva mentalidad en el estudio y solución de los asuntos de esta naturaleza y que, con mayor intensidad cada día, se caracteriza por la rapidez en apreciar las necesidades, por la decisión en alcanzar los medios de conjurarlas y por la orientación de que los elementos interesados colaboren al

propósito.

La actual Administración ha decidido aplicar desde el comienzo una nueva mentalidad en el estudio y solución de los asuntos de esta naturaleza y que, con mayor intensidad cada día, se caracteriza por la rapidez en apreciar las necesidades, por la decisión en alcanzar los medios de conjurarlas y por la orientación de que los elementos interesados colaboren al

propósito.

La actual Administración ha decidido aplicar desde el comienzo una nueva mentalidad en el estudio y solución de los asuntos de esta naturaleza y que, con mayor intensidad cada día, se caracteriza por la rapidez en apreciar las necesidades, por la decisión en alcanzar los medios de conjurarlas y por la orientación de que los elementos interesados colaboren al

propósito.

La actual Administración ha decidido aplicar desde el comienzo una nueva mentalidad en el estudio y solución de los asuntos de esta naturaleza y que, con mayor intensidad cada día, se caracteriza por la rapidez en apreciar las necesidades, por la decisión en alcanzar los medios de conjurarlas y por la orientación de que los elementos interesados colaboren al

propósito.

La actual Administración ha decidido aplicar desde el comienzo una nueva mentalidad en el estudio y solución de los asuntos de esta naturaleza y que, con mayor intensidad cada día, se caracteriza por la rapidez en apreciar las necesidades, por la decisión en alcanzar los medios de conjurarlas y por la orientación de que los elementos interesados colaboren al

propósito.

La actual Administración ha decidido aplicar desde el comienzo una nueva mentalidad en el estudio y solución de los asuntos de esta naturaleza y que, con mayor intensidad cada día, se caracteriza por la rapidez en apreciar las necesidades, por la decisión en alcanzar los medios de conjurarlas y por la orientación de que los elementos interesados colaboren al

propósito.

La actual Administración ha decidido aplicar desde el comienzo una nueva mentalidad en el estudio y solución de los asuntos de esta naturaleza y que, con mayor intensidad cada día, se caracteriza por la rapidez en apreciar las necesidades, por la decisión en alcanzar los medios de conjurarlas y por la orientación de que los elementos interesados colaboren al

propósito.

La actual Administración ha decidido aplicar desde el comienzo una nueva mentalidad en el estudio y solución de los asuntos de esta naturaleza y que, con mayor intensidad cada día, se caracteriza por la rapidez en apreciar las necesidades, por la decisión en alcanzar los medios de conjurarlas y por la orientación de que los elementos interesados colaboren al

propósito.

La actual Administración ha decidido aplicar desde el comienzo una nueva mentalidad en el estudio y solución de los asuntos de esta naturaleza y que, con mayor intensidad cada día, se caracteriza por la rapidez en apreciar las necesidades, por la decisión en alcanzar los medios de conjurarlas y por la orientación de que los elementos interesados colaboren al

propósito.

La actual Administración ha decidido aplicar desde el comienzo una nueva mentalidad en el estudio y solución de los asuntos de esta naturaleza y que, con mayor intensidad cada día, se caracteriza por la rapidez en apreciar las necesidades, por la decisión en alcanzar los medios de conjurarlas y por la orientación de que los elementos interesados colaboren al

propósito.

La actual Administración ha decidido aplicar desde el comienzo una nueva mentalidad en el estudio y solución de los asuntos de esta naturaleza y que, con mayor intensidad cada día, se caracteriza por la rapidez en apreciar las necesidades, por la decisión en alcanzar los medios de conjurarlas y por la orientación de que los elementos interesados colaboren al

propósito.

La actual Administración ha decidido aplicar desde el comienzo una nueva mentalidad en el estudio y solución de los asuntos de esta naturaleza y que, con mayor intensidad cada día, se caracteriza por la rapidez en apreciar las necesidades, por la decisión en alcanzar los medios de conjurarlas y por la orientación de que los elementos interesados colaboren al

propósito.

La actual Administración ha decidido aplicar desde el comienzo una nueva mentalidad en el estudio y solución de los asuntos de esta naturaleza y que, con mayor intensidad cada día, se caracteriza por la rapidez en apreciar las necesidades, por la decisión en alcanzar los medios de conjurarlas y por la orientación de que los elementos interesados colaboren al

propósito.

La actual Administración ha decidido aplicar desde el comienzo una nueva mentalidad en el estudio y solución de los asuntos de esta naturaleza y que, con mayor intensidad cada día, se caracteriza por la rapidez en apreciar las necesidades, por la decisión en alcanzar los medios de conjurarlas y por la orientación de que los elementos interesados colaboren al

propósito.

La actual Administración ha decidido aplicar desde el comienzo una nueva mentalidad en el estudio y solución de los asuntos de esta naturaleza y que, con mayor intensidad cada día, se caracteriza por la rapidez en apreciar las necesidades, por la decisión en alcanzar los medios de conjurarlas y por la orientación de que los elementos interesados colaboren al

propósito.

La actual Administración ha decidido aplicar desde el comienzo una nueva mentalidad en el estudio y solución de los asuntos de esta naturaleza y que, con mayor intensidad cada día, se caracteriza por la rapidez en apreciar las necesidades, por la decisión en alcanzar los medios de conjurarlas y por la orientación de que los elementos interesados colaboren al

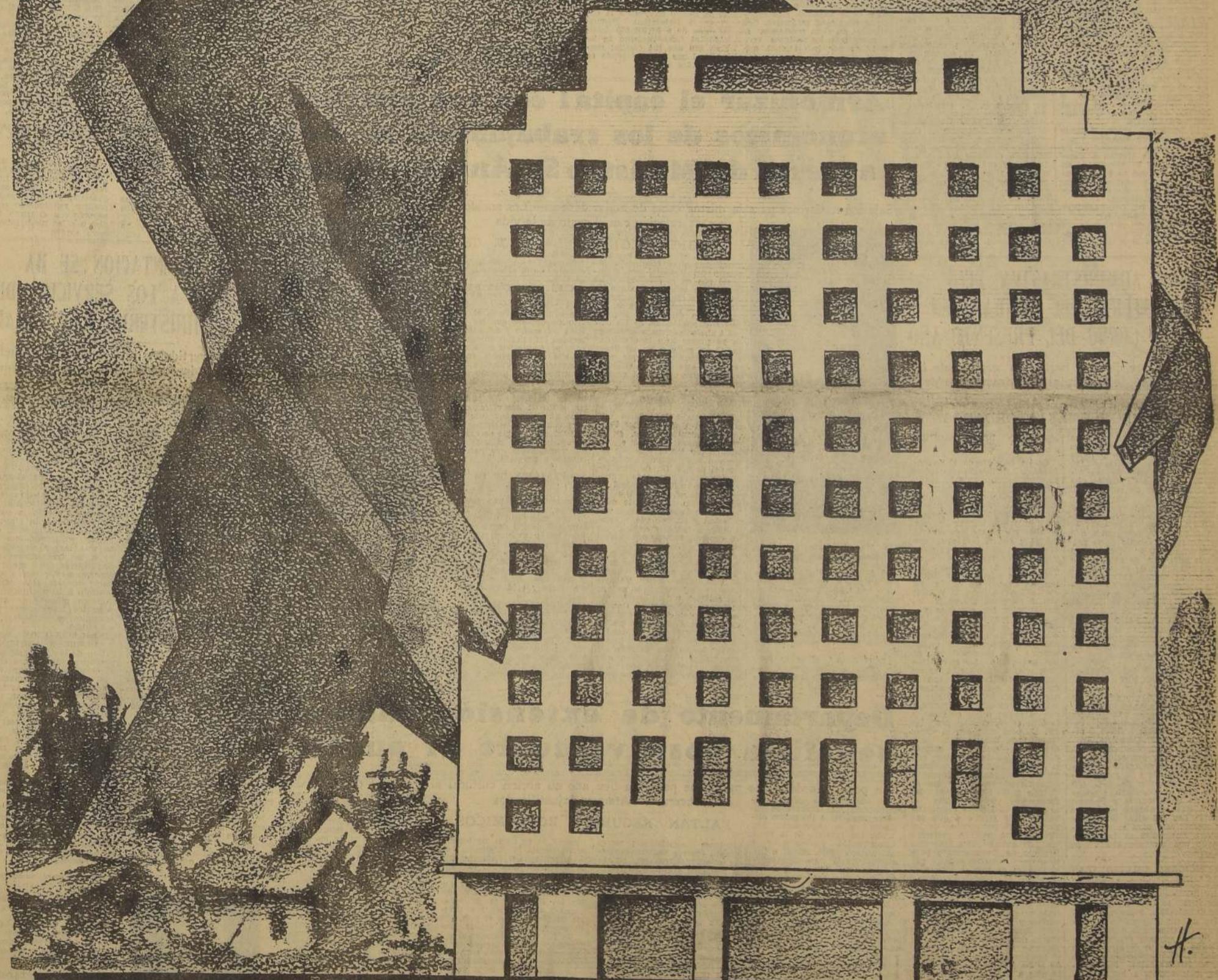
propósito.





**TODO SE TRANSFORMA...**

*SOBRE LAS VIEJAS Y DEBILES  
CONSTRUCCIONES SE ELEVAN  
LOS MAS MODERNOS Y  
GRANDIOSOS EDIFICIOS*



En la edificación, puentes, pavimentación y en los trabajos de construcción de las ciudades destruidas por los grandes cataclismos el:

**CEMENTO DE "EL MELON"**

es el elemento primordial por excelencia.

**La Sociedad Fábrica de Cemento de "El Melón"**

es una industria netamente chilena, orgullo nacional, palanca de mejoramiento y bienestar de campos y ciudades, índice de la capacidad del obrero y del técnico nacional.

# INTENSA LABOR HA DESARROLLADO EL MINISTERIO DEL TRABAJO

Es una de las principales reparticiones de la actual administración. -- Numerosos conflictos colectivos solucionados satisfactoriamente  
LOS CONVENTILLOS SE HAN REEMPLAZADOS POR HABITACIONES MODELOS PARA OBREROS

*La sindicalización de los obreros y de los campesinos. -- La reestructuración de los Servicios del Trabajo dará un resultado de positivo rendimiento social*

En un Gobierno como el actual, que significa el triunfo del pueblo frente a la Administración Pública del sin duda Ministerio del Trabajo, uno de los más importantes y de más positivo interés, ya que él significa la solución de los problemas que tienen atingencia con las dos grandes fuerzas productoras; el Capital y el Trabajo.

Antiguamente este Ministerio llevaba una vida tan tonta y caótica y donde que al Poder no le daban asunción. Hoy ha sido uno de los principales centros de actividad y de dinamismo donde convergen todos el país innumerables intereses, peticiones de solución de diversos problemas.

Tanto en lo que respecta a la intervención que ha habido en la solución de conflictos colectivos en el centro, norte y sur del país, en la clasificación de la venta de los artículos de actividad y de dinamismo donde convergen todos el país innumerables intereses, peticiones de solución de diversos

Afortunadamente todos ellos fueron solucionados mediante el avance entre las partes interesadas y ya, en lo que va corrido del año, estos conflictos colectivos no solo han amanecido, sino que casi, virtualmente, han desaparecido, manteniéndose así un orden de paz social, propio del resurgimiento de las industrias y de la producción.

Entre algunos de los conflictos más importantes que se han solucionado, en esta forma, se pueden mencionar los siguientes: de obreros panificadores de Quillota; de obreros metalúrgicos de Santiago; de la Sindicato Industrial Compañía Sudamericana de Vapores; del Sindicato Único de Pintores; del Sindicato de la Manufactura de Metales S. A. (Mádmesa); del Sindicato Fundición Libertad; del Sindicato Industrial de Empresas Constructoras Chilenas Guillermo Franke; del Sindicato de Obreros de la Empresa Constructora Mercal Duhati y Cia. Ltda.; de los obreros de Chiquicamata; de obreros de la Unión en Rancagua; de Estudantes (Conflictos en la obra en construcción en calle Borja, 84); del Sindicato Industrial de la Vía Pública; de los gremios de obreros molineros; del Sindicato Profesional de Fabricantes

SOLUCION DE CONFLICTOS DEL TRABAJO

Con motivo del cambio de régimen experimentado en el Gobierno de la República y tan

pronto éste asumió al Poder, se presentaron a la consideración del Ministerio del Ramo innumerables conflictos colectivos trabajando con base en que el nuevo Gobierno, la justicia y daría cumplimiento a antigüas aspiraciones que mantenían numerosos e importantes gremios.

Estos conflictos surgieron casi simultáneamente, en el norte, centro y sur del país y fueron la mayoría de ellos de tal magnitud, que el Ministerio, en su totalidad, se dedicó en la mayoría de los casos de intervención personalmente, trasladándose, al efecto, al sitio mismo de los acontecimientos.

Afortunadamente todos ellos fueron solucionados mediante el avance entre las partes interesadas y ya, en lo que va corrido del año, estos conflictos colectivos no solo han amanecido, sino que casi, virtualmente, han desaparecido, manteniéndose así un orden de paz social, propio del resurgimiento de las industrias y de la producción.

Entre algunos de los conflictos más importantes que se han solucionado, en esta forma, se pueden mencionar los siguientes: de obreros panificadores de Quillota; de obreros metalúrgicos de Santiago; de la Sindicato Industrial Compañía Sudamericana de Vapores; del Sindicato Único de Pintores; del Sindicato de la Manufactura de Metales S. A. (Mádmesa); del Sindicato Fundición Libertad; del Sindicato Industrial de Empresas Constructoras Chilenas Guillermo Franke; del Sindicato de Obreros de la Empresa Constructora Mercal Duhati y Cia. Ltda.; de los obreros de Chiquicamata; de obreros de la Unión en Rancagua; de Estudantes (Conflictos en la obra en construcción en calle Borja, 84); del Sindicato Industrial de la Vía Pública; de los gremios de obreros molineros; del Sindicato Profesional de Fabricantes

SOLUCION DE CONFLICTOS DEL TRABAJO

Con motivo del cambio de régimen experimentado en el Gobierno de la República y tan

## LABOR ADMINISTRATIVA DEL MINISTERIO DEL TRABAJO EN EL CURSO DEL PRESENTE AÑO

Resumen que da una impresión general de las actividades desarrolladas. — Movimiento de la Oficina de Partes

### LOS PROBLEMAS ABORDADOS

Durante el presente año se han despachado por la Oficina de Partes del Ministerio hasta 1850 oficios, 720 decretos, 2.800 providencias, fuera de las órdenes ministeriales, oficios circulares, órdenes de servicio, telegramas, etc.

Se dictó un Reglamento sobre servicios gratuitos de prendas, en la Caja de Crédito Popular, se designó una comisión para que se abocara al estudio de la producción y mejor distribución de la carne en los centros de consumo del país; se ha creado sin costo alguno, para el Ejercicio Nacional, un curso de perfeccionamiento de los Inspectores del Trabajo, a cargo del Jefe de los Servicios.

Se ha derogado el Art. 54 del D. F. 52 o 628 de 14 de agosto de 1936, que establecía que los directores de sindicatos no podrían ser reelegidos.

MATERIALES DE CONSTRUCCION

Se han declarado de uso y consumo habitual varios artículos para la construcción, nacionales e extranjeros, como ser: maderas, fierro, cemento, pintura, cerámica, etc.

Se han designado varias comisiones para que estudien y presenten al Gobierno un proyecto tendiente a la mejor forma de aplicación de DFL. 520, que creó el Comisariado General de Subsistencias y Precios; para que aborde el estudio de la Ley 500 sobre Sociedades Cooperativas; para la construcción; finalmente se ha designado una comisión Mixta de Sueldos.

PETICIONES SOLUCIONADAS

Se han solucionado numerosas peticiones formuladas por instituciones obreras o por autoridades, intendentes, gobernadores, alcaldes, sobre necesidades de sus respectivas provincias, departamento o comuna.

Se ha enviado oficios abriendo consultas de alto interés general sobre aplicación de las Leyes del Trabajo; impartiendo instrucciones a los organismos dependientes, a fin de que se adopten medidas que tiendan a solucionar tales problemas que afectan al Ministerio o reparticiones de su dependencia, relacionados con la baja del precio de los artículos de primera necesidad con la solución del problema de la cesantía, de la mendicidad, la vagancia, alojamiento y alimentación a los cesantes en locales y asilos privados, etc., mientras se resuelve definitivamente el problema. Se hacen estudios relativos a la forma de ampliar a todo el país las Préstamos del Trabajo, que el Gobierno ha acordado a los demandantes de la Caja de Crédito Popular; se ha solicitado de los organismos respectivos estudios para diversos problemas que afectan a las clases obreras, como construcción de colectivos, polígonos, postas sanitarias, de emergencia, etc. Se ha considerado la extensión de los servicios del Crédito Popular a diversas ciudades del país, creando para su efecto las sucursales correspondientes.

de Pasteles y R. S.; de obreros inquilinos del fondo Los Aromos; de obreros inquilinos del fondo "Las violetas"; de Triplantes Bueyes Balleneros "Indias", del gremio de estudiantes de obreros del fondo S. C. C.

de la Habitación Popular. Con ésto se abaratirá el costo de la construcción y se revalorizará el terreno.

Se obtendrá de las Compañías de Seguro, en virtud de la ley que las rige, destinarán un tanto, por ciento de sus utilidades, para la construcción de viviendas de renta urbana, dándole a la ley una aplicación de índole social, es decir, construyendo propiedades de renta urbana de carácter popular.

Relacionado con este mismo problema, el Ministerio del Trabajo, por Decreto N° 29, de 14 de febrero del presente año, designó una comisión para que hiciera un estudio de los conventillos y habitaciones insalubres y encharcadas de Santiago y de las diversas ciudades del país, el Ministerio se ha abocado, ya al estudio de algunos proyectos relativos a esta materia y tendientes a su solución, para cuyo efecto se tratará de reemplazarlos por habitaciones modelos para obreros.

El financiamiento de estas construcciones se hará en la siguiente forma: el Estado, obtendrá para los propietarios de conventillos, préstamos a bajo interés y a largo plazo, e instancias de crédito, sobre la base de la garantía que otorguen de la propiedad respectiva. Con el valor de estos préstamos se reemplazarán los antiguos conventillos por habitaciones modernas para obreros, construidas bajo la tutela de la Caja de

Igualmente y con relación a esta misma materia, el Gobierno, por el decreto anterior, a la Caja de Habitación Popular le sumó a 25.000 pesos destinados al financiamiento de los fondos que fue creada; cuya fiscal que le corresponde en conformidad a la ley.

Por otros capítulos y sin que ello sea debidamente agradecido, se calcula en 30.400 millones de pesos anuales la suma con que se incrementará la edificación de habitaciones para el pueblo.

Todo ésto, naturalmente, aparte de lo que la Caja de la

### CENSO DE LOS CONVENTILLOS

A iniciativa del Ministerio del Trabajo se realizó desde Arica a Magallanes, un censo de todos los conventillos existentes en el país que, en la actualidad, está sirviendo de base para solucionar en una forma positiva y directa este problema.

Este efecto, ya el Consejo de Ministro tomó conocimiento de los resultados de este censo y el propio Consejo de Gabinete, a indicación del Ministerio del Trabajo, ha entrado a resolver este problema con diversas medidas que significan la solución real y efectiva del problema.

En el censo en cuestión aparecen habitando conventillos pertenecientes a personas jurídicas (el Fisco, Bancos, Arzobispado, Congregaciones Religiosas, etc.) más de diez mil personas.

El Gobierno ha dirigido comunicaciones a estas instituciones que se verificaran en las mejores condiciones que es posible obtener, obtendrán la valorización de sus terrenos y se verán libres de las multas y de las clausuras de que han sido objeto de parte de las autoridades sanitarias.

Por otros capítulos y sin que ello sea debidamente agradecido, se calcula en 30.400 millones de pesos anuales la suma con que se incrementará la edificación de habitaciones para el pueblo.

Todo ésto, naturalmente,

en perfecto estado de habitabilidad.

Por otra parte, de los fondos de reconstrucción y fomento que determinan las relaciones de armonía, que debe existir entre los obreros, los patrones y el Estado, lo constituye la libertad que se otorga para que se organicen sin otra limitación que el respeto a las buenas costumbres y a las leyes vigentes.

La disolución de los sindicatos en la zona salitrera causó alarma y malestar entre los obreros, por que se estimó que el Gobierno pasaba irriéndose a la eliminación del sindicalismo; afortunadamente, se pudo reconsiderar, mediante la intervención de María Elena de Tocópilla, volviendo la tranquilidad obrera por este concepto.

En cuanto a la sindicalización agrícola obrera, se estimó oportunamente por el Supremo Gobierno, suspender por el momento toda actividad tendiente a la construcción de viviendas, reconstrucción de terrenos y se permitió perfeccionar las organizaciones de María Elena de Tocópilla, volviendo la tranquilidad obrera por este concepto.

En cuanto a la sindicalización agrícola obrera, se estimó oportunamente por el Supremo Gobierno, suspender por el momento toda actividad tendiente a la construcción de viviendas, reconstrucción de terrenos y se permitió perfeccionar las organizaciones de María Elena de Tocópilla, volviendo la tranquilidad obrera por este concepto.

Por otros capítulos y sin que ello sea debidamente agradecido, se calcula en 30.400 millones de pesos anuales la suma con que se incrementará la edificación de habitaciones para el pueblo.

Todo ésto, naturalmente,

Habitación Popular haga por su propia cuenta, construyendo habitaciones para el pueblo y solucionando el problema de los dueños de mejoras.

Considera el Gobierno que uno de los factores esenciales que determinan las relaciones de armonía, que debe existir entre los obreros, los patrones y el Estado, lo constituye la libertad que se otorga para que se organicen sin otra limitación que el respeto a las buenas costumbres y a las leyes vigentes.

La disolución de los sindicatos en la zona salitrera causó alarma y malestar entre los obreros, por que se estimó que el Gobierno pasaba irriéndose a la eliminación del sindicalismo; afortunadamente, se pudo reconsiderar, mediante la intervención de María Elena de Tocópilla, volviendo la tranquilidad obrera por este concepto.

En cuanto a la sindicalización agrícola obrera, se estimó oportunamente por el Supremo Gobierno, suspender por el momento toda actividad tendiente a la construcción de viviendas, reconstrucción de terrenos y se permitió perfeccionar las organizaciones de María Elena de Tocópilla, volviendo la tranquilidad obrera por este concepto.

En cuanto a la sindicalización agrícola obrera, se estimó oportunamente por el Supremo Gobierno, suspender por el momento toda actividad tendiente a la construcción de viviendas, reconstrucción de terrenos y se permitió perfeccionar las organizaciones de María Elena de Tocópilla, volviendo la tranquilidad obrera por este concepto.

En cuanto a la sindicalización agrícola obrera, se estimó oportunamente por el Supremo Gobierno, suspender por el momento toda actividad tendiente a la construcción de viviendas, reconstrucción de terrenos y se permitió perfeccionar las organizaciones de María Elena de Tocópilla, volviendo la tranquilidad obrera por este concepto.

En cuanto a la sindicalización agrícola obrera, se estimó oportunamente por el Supremo Gobierno, suspender por el momento toda actividad tendiente a la construcción de viviendas, reconstrucción de terrenos y se permitió perfeccionar las organizaciones de María Elena de Tocópilla, volviendo la tranquilidad obrera por este concepto.

En cuanto a la sindicalización agrícola obrera, se estimó oportunamente por el Supremo Gobierno, suspender por el momento toda actividad tendiente a la construcción de viviendas, reconstrucción de terrenos y se permitió perfeccionar las organizaciones de María Elena de Tocópilla, volviendo la tranquilidad obrera por este concepto.

En cuanto a la sindicalización agrícola obrera, se estimó oportunamente por el Supremo Gobierno, suspender por el momento toda actividad tendiente a la construcción de viviendas, reconstrucción de terrenos y se permitió perfeccionar las organizaciones de María Elena de Tocópilla, volviendo la tranquilidad obrera por este concepto.

En cuanto a la sindicalización agrícola obrera, se estimó oportunamente por el Supremo Gobierno, suspender por el momento toda actividad tendiente a la construcción de viviendas, reconstrucción de terrenos y se permitió perfeccionar las organizaciones de María Elena de Tocópilla, volviendo la tranquilidad obrera por este concepto.

En cuanto a la sindicalización agrícola obrera, se estimó oportunamente por el Supremo Gobierno, suspender por el momento toda actividad tendiente a la construcción de viviendas, reconstrucción de terrenos y se permitió perfeccionar las organizaciones de María Elena de Tocópilla, volviendo la tranquilidad obrera por este concepto.

En cuanto a la sindicalización agrícola obrera, se estimó oportunamente por el Supremo Gobierno, suspender por el momento toda actividad tendiente a la construcción de viviendas, reconstrucción de terrenos y se permitió perfeccionar las organizaciones de María Elena de Tocópilla, volviendo la tranquilidad obrera por este concepto.

En cuanto a la sindicalización agrícola obrera, se estimó oportunamente por el Supremo Gobierno, suspender por el momento toda actividad tendiente a la construcción de viviendas, reconstrucción de terrenos y se permitió perfeccionar las organizaciones de María Elena de Tocópilla, volviendo la tranquilidad obrera por este concepto.

En cuanto a la sindicalización agrícola obrera, se estimó oportunamente por el Supremo Gobierno, suspender por el momento toda actividad tendiente a la construcción de viviendas, reconstrucción de terrenos y se permitió perfeccionar las organizaciones de María Elena de Tocópilla, volviendo la tranquilidad obrera por este concepto.

En cuanto a la sindicalización agrícola obrera, se estimó oportunamente por el Supremo Gobierno, suspender por el momento toda actividad tendiente a la construcción de viviendas, reconstrucción de terrenos y se permitió perfeccionar las organizaciones de María Elena de Tocópilla, volviendo la tranquilidad obrera por este concepto.

En cuanto a la sindicalización agrícola obrera, se estimó oportunamente por el Supremo Gobierno, suspender por el momento toda actividad tendiente a la construcción de viviendas, reconstrucción de terrenos y se permitió perfeccionar las organizaciones de María Elena de Tocópilla, volviendo la tranquilidad obrera por este concepto.

En cuanto a la sindicalización agrícola obrera, se estimó oportunamente por el Supremo Gobierno, suspender por el momento toda actividad tendiente a la construcción de viviendas, reconstrucción de terrenos y se permitió perfeccionar las organizaciones de María Elena de Tocópilla, volviendo la tranquilidad obrera por este concepto.

En cuanto a la sindicalización agrícola obrera, se estimó oportunamente por el Supremo Gobierno, suspender por el momento toda actividad tendiente a la construcción de viviendas, reconstrucción de terrenos y se permitió perfeccionar las organizaciones de María Elena de Tocópilla, volviendo la tranquilidad obrera por este concepto.

En cuanto a la sindicalización agrícola obrera, se estimó oportunamente por el Supremo Gobierno, suspender por el momento toda actividad tendiente a la construcción de viviendas, reconstrucción de terrenos y se permitió perfeccionar las organizaciones de María Elena de Tocópilla, volviendo la tranquilidad obrera por este concepto.

En cuanto a la sindicalización agrícola obrera, se estimó oportunamente por el Supremo Gobierno, suspender por el momento toda actividad tendiente a la construcción de viviendas, reconstrucción de terrenos y se permitió perfeccionar las organizaciones de María Elena de Tocópilla, volviendo la tranquilidad obrera por este concepto.

En cuanto a la sindicalización agrícola obrera, se estimó oportunamente por el Supremo Gobierno, suspender por el momento toda actividad tendiente a la construcción de viviendas, reconstrucción de terrenos y se permitió perfeccionar las organizaciones de María Elena de Tocópilla, volviendo la tranquilidad obrera por este concepto.

En cuanto a la sindicalización agrícola obrera, se estimó oportunamente por el Supremo Gobierno, suspender por el momento toda actividad tendiente a la construcción de viviendas, reconstrucción de terrenos y se permitió perfeccionar las organizaciones de María Elena de Tocópilla, volviendo la tranquilidad obrera por este concepto.

En cuanto a la sindicalización agrícola obrera, se estimó oportunamente por el Supremo Gobierno, suspender por el momento toda actividad tendiente a la construcción de viviendas, reconstrucción de terrenos y se permitió perfeccionar las organizaciones de María Elena de Tocópilla, volviendo la tranquilidad obrera por este concepto.

En cuanto a la sindicalización agrícola obrera, se estimó oportunamente por el Supremo Gobierno, suspender por el momento toda actividad tendiente a la construcción de viviendas, reconstrucción de terrenos y se permitió perfeccionar las organizaciones de María Elena de Tocópilla, volviendo la tranquilidad obrera por este concepto.

En cuanto a la sindicalización agrícola obrera, se estimó oportunamente por el Supremo Gobierno, suspender por el momento toda actividad tendiente a la construcción de viviendas, reconstrucción de terrenos y se permitió perfeccionar las organizaciones de María



DEDICA ESTE HOMENAJE  
A LAS GLORIAS DE CHILE  
EN EL 129.<sup>o</sup> ANIVERSARIO  
DE SU INDEPENDENCIA

CHILE 18 de SETIEMBRE 1939

**Ialcahuano.**  
campeón nac.  
de basketball

Ayer se dió término al campeonato nacional de basketball escolar primario, por el Premio Alivio, que se desarrolló con singular éxito en esta capital en el curso de la mañana.

El resultado final fué el siguiente:

1.o Ialcahuano.

2.o Valparaíso.

3.o Santiago.

4.o Antofagasta.

En los partidos finales de ayer Ialcahuano venció a Valparaíso 18 a 14 y Santiago a Antofagasta por 14 a 10.

El día anterior Ialcahuano venció a Santiago por 17 a 16.

**Colo Colo en**

jira al Sur

El duelo iba a partir por el estadio de ayer al sur, donde habrá una serie de importantes partidos durante el feriado de las Fiestas Patrias.

Hoy a las 14 horas en Talcubano el 19 en Schwager; el 20 en Concepción y el 21, en Concepción.

En toda la plana mayor del Club, integrada por otros elementos del Universitario Católico, co-  
operativo y posiblemente Fernando Rivero.

Árbitro oficial de la delegación es el señor Alfredo Vargas.

En las ciudades en que los al-  
equipo, en su mayoría, se desplazó han despegado gran en-  
fusión.

Previene la delegación el señor

Robinson Alvarez.

**REUNIÓN EL DIRECTORIO DEL SANTIAGO NATIONAL**

Hemos sido informados de la reunión presentada por el directorio del Santiago National, en la que se trataron muchas ma-  
tigadas instituciones deportivas. Esta medida tiene su origen en asuntos de carácter interno.

El viernes próximo los su-  
cios de este club tendrán una  
asamblea general, a fin de  
reorganizarse.

**El equipo Muñoz-Avalos de San Bernardo ganó las Seis Horas Ciclistas**

Un gran éxito fué el que alcancó el Club de Deportes Ve-  
los ayer con la prueba ciclista de 6 Horas por equipos que tuvieron por escenario la pista de San Eugenio.

La prueba en general dejó sa-  
tisfecho a los numerosos  
entusiastas que presenciaron emoti-  
vamente las embolicadas protagoni-  
zadas por los mejores cracks que aterronaron en dicha competencia.

**RESULTADOS PARCIALES**

A continuación insertamos los resultados por llegadas:

1.a llegada:

1.o Espinoza, Veloz.

2.o Tamin, Veloz.

3.o Riquelme, Ferroviario.

4.o Montero, Maestranza.

5.o Montenegro, Veloz.

2.a llegada:

1.o Muñoz, San Bernardo.

2.o Tamin, Veloz.

3.o Riquelme, Ferroviario.

4.o Montero, Maestranza.

5.o Montenegro, Veloz.

4.a llegada:

1.o Muñoz, San Bernardo.

2.o Tamin, Veloz.

3.o Castro, Veloz.

4.o Montero, Maestranza.

5.o Montenegro, Veloz.

5.a llegada:

1.o Muñoz, San Bernardo.

2.o Tamin, Veloz.

3.o Castro, Veloz.

4.o Montero, Maestranza.

5.o Montenegro, Veloz.

6.a llegada:

1.o Muñoz, San Bernardo.

2.o Tamin, Veloz.

3.o Castro, Veloz.

4.o Montero, Maestranza.

5.o Montenegro, Veloz.

7.a llegada:

1.o Muñoz, San Bernardo.

2.o Tamin, Veloz.

3.o Castro, Veloz.

4.o Montero, Maestranza.

5.o Montenegro, Veloz.

8.a llegada:

1.o Muñoz, San Bernardo.

2.o Tamin, Veloz.

3.o Castro, Veloz.

4.o Montero, Maestranza.

5.o Montenegro, Veloz.

9.a llegada:

1.o Muñoz, San Bernardo.

2.o Tamin, Veloz.

3.o Castro, Veloz.

4.o Montero, Maestranza.

5.o Montenegro, Veloz.

10.a llegada:

1.o Muñoz, San Bernardo.

2.o Tamin, Veloz.

3.o Castro, Veloz.

4.o Montero, Maestranza.

5.o Montenegro, Veloz.

11.a llegada:

1.o Muñoz, San Bernardo.

2.o Tamin, Veloz.

3.o Castro, Veloz.

4.o Montero, Maestranza.

5.o Montenegro, Veloz.

12.a llegada:

1.o Muñoz, San Bernardo.

2.o Tamin, Veloz.

3.o Castro, Veloz.

4.o Montero, Maestranza.

5.o Montenegro, Veloz.

13.a llegada:

1.o Muñoz, San Bernardo.

2.o Tamin, Veloz.

3.o Castro, Veloz.

4.o Montero, Maestranza.

5.o Montenegro, Veloz.

14.a llegada:

1.o Muñoz, San Bernardo.

2.o Tamin, Veloz.

3.o Castro, Veloz.

4.o Montero, Maestranza.

5.o Montenegro, Veloz.

15.a llegada:

1.o Muñoz, San Bernardo.

2.o Tamin, Veloz.

3.o Castro, Veloz.

4.o Montero, Maestranza.

5.o Montenegro, Veloz.

16.a llegada:

1.o Muñoz, San Bernardo.

2.o Tamin, Veloz.

3.o Castro, Veloz.

4.o Montero, Maestranza.

5.o Montenegro, Veloz.

17.a llegada:

1.o Muñoz, San Bernardo.

2.o Tamin, Veloz.

3.o Castro, Veloz.

4.o Montero, Maestranza.

5.o Montenegro, Veloz.

18.a llegada:

1.o Muñoz, San Bernardo.

2.o Tamin, Veloz.

3.o Castro, Veloz.

4.o Montero, Maestranza.

5.o Montenegro, Veloz.

19.a llegada:

1.o Muñoz, San Bernardo.

2.o Tamin, Veloz.

3.o Castro, Veloz.

4.o Montero, Maestranza.

5.o Montenegro, Veloz.

20.a llegada:

1.o Muñoz, San Bernardo.

2.o Tamin, Veloz.

3.o Castro, Veloz.

4.o Montero, Maestranza.

5.o Montenegro, Veloz.

21.a llegada:

1.o Muñoz, San Bernardo.

2.o Tamin, Veloz.

3.o Castro, Veloz.

4.o Montero, Maestranza.

5.o Montenegro, Veloz.

22.a llegada:

1.o Muñoz, San Bernardo.

2.o Tamin, Veloz.

3.o Castro, Veloz.

4.o Montero, Maestranza.

5.o Montenegro, Veloz.

23.a llegada:

1.o Muñoz, San Bernardo.

2.o Tamin, Veloz.

3.o Castro, Veloz.

4.o Montero, Maestranza.

5.o Montenegro, Veloz.

24.a llegada:

1.o Muñoz, San Bernardo.

2.o Tamin, Veloz.

3.o Castro, Veloz.

4.o Montero, Maestranza.

5.o Montenegro, Veloz.

25.a llegada:

1.o Muñoz, San Bernardo.

2.o Tamin, Veloz.

3.o Castro, Veloz.

4.o Montero, Maestranza.

5.o Montenegro, Veloz.

# Triunfos indiscutibles alcanzaron ayer Colo Colo y U. Católica

Por 4 tantos contra 2, los albos dieron cuenta del A. Italiano, manteniendo así su condición de punteros del campeonato.

EN EL PARTIDO PRELIMINAR DE CABINEROS, NO OBSTANTE SU EMPENZO, EL S. NATIONAL FUE GOLEADO POR EL EQUIPO ESTUDIANTIL, 5 POR 0

Con los triunfos de la Universidad Católica y Colo Colo se definieron los partidos efectuados ayer tarde en la cancha del Estadio de Carabineros, en disputa del campeonato oficial de la Asociación Central de Football de Santiago.

Ambo encuentros, como lo reflejan en comentaristico aparte, han tenido en tesis los 6 mil espectadores que concordaron al citado campo de juego un ambiente a que en uno de ellos se registró la abultada cuenta de 5 tantos contra 0. Santiago Nacional ofreció siempre marcada resistencia.

En el lance de fondo, Colo Colo confirmó su situación de puntero de la competencia, al derrotar ayer finalmente al Audax Italiano por 4 a 2.

U. CATÓLICA (5) v. S. NATIONAL (0)

ÁRBITRO: M. Soto.

U. CATÓLICA (blancos, franja azul): S. Livingstone; A. Bucicardi (capitán) y L. Vidal; R. Rivas, F. Mediavilla y G. Soazo; P. Sáez, R. Figueroa, D. Pinto, L. Lira y F. Riera.

S. NATIONAL (listados): E. Sorrel (capitán), C. Lora y L. Villalba; L. Jiménez, L. Herrera y J. Carvallo; E. González, A. Miranda, M. Lora, J. Martín y L. Leiva.

SCORERS: Stipicivic (2), F. Figueroa, Pinto y Sáez; D. Pinto y L. Leiva.

(PRIMERA RUEDA): S. National, 4; U. Católica, 1.

Iniciado el partido, a las 14.15 horas, correspondió a los estudiantes situarse inmediatamente a la ofensiva, para conseguir reaccionar el "decano" y equilibrar el juego. Sin embargo, a los 15 minutos FIGUEROA tuvo habilidad por Riera y decretó la apertura de la cuenta.

Lira ha recibido, casualmente, un puntapié en la cara, de Martín, debiendo abandonar la cancha. Pinto se corrió de insidier, y se incorporó Stipicivic.

Dejando ver siempre su mayor capacidad, tanto individual como colectiva, los estudiantes, por intermedio de PINTO, elevaron a los 23 minutos. Después cumplida la media hora, el SAEZ, en meritaria acción individual, colocó el tercer y último punto del primer periodo.

Santiago National, en la segunda etapa, reemplazó a Miranda por J. Galván. Los "católicos" no hicieron cambios. El juego fue reiniciado a las 15.40 horas.

En esta nueva etapa, como en la anterior, los listados (S. National), presentaron una marcada resistencia a sus adversarios, pero pudieron impedir que el marcador se fijara nuevamente, y siempre en su contra. En realidad, a los 27 minutos, un avance combinado de Rivas, Figueroa y STIPICIVIC, lo finiquitó el último de los nombrados con tiro esquinado imbarazable. Y, a los 39 minutos, se produjo el quinto gol, conseguido por el mismo STIPICIVIC, luego de una brillante acción individual de Riera.

COLO-COLO (4) v. A. ITALIA-

NO. (2)

ÁRBITRO: J. Sabah.

COLO-COLO (blanco): V. Eraso, S. Salafate y E. Camus; S. Flores, J. Pastene y O. Medina; E. Sorrel (capitán), J. Vergara, A. Domínguez, A. Contreras y T. Rojas.

SCORERS: Trejos, A. Llana, M. Moccia, L. Jiménez, S. Callaris y D. Giudice.

SCORERS: Sorrel (2), Domínguez y Rojas, del Colo-Colo; Bolaños (2), del A. Italiano.

(PRIMERA RUEDA): Colo Colo, 7; A. Italiano, 1.

Primer cuarto de hora.—A las 15.30 horas, Dominguez puso la pelota en movimiento y, con tonadas, se largó la línea de lance de los blancos, que en el campo contrario, finalizando estas incursiones con tiro de Sorrel y Domínguez, saliendo el de éste, sacudió el travesaño, cuando ya Cabrera se puso de pie que estaba vencido.

La apertura de la cuenta se realizó a los 10 minutos. Pasteur hizo un pase largo a DOMÍNGUEZ, delantero que avanzó al centro de la cancha y burló finalmente al meta contrario, que no abandonó oportunamente su valía, con un shot arrastrado dirigido a la esquina izquierda.

Colo-Colo está presionando, y sus ataques son muy peligrosos. La movilidad del juego interesa a la concurrencia.

Segundo cuarto.—Durante los primeros 15 minutos del partido también estableció la superioridad de los blancos, quienes, en todo momento, se vieron respaldados por el público que aplaudía a menudo.

Tercer cuarto.—Sigue el dominio de Colo-Colo y, a los 32 minutos, obtienen su segundo gol, por intermedio de SORREL, quien lanzó desde buena distancia un tiro a media altura, que sorprendió a Cabrera y que el computo, fué motivo más que suficiente para que la cancha de la Avenida Balmaceda, se viera desbordada.

En una de las incursiones de los verdes, Moccia ha perdido una oportunidad brillante de marcar un tanto al desviar la pelota cuando el arco contrario estaba solo. A los 41. Eraso metió el equipo albo, intervino por primera vez en el partido y en su debut, con un tiro largo y fácil de Contreras. Acto seguido, debió arrojarse al suelo, espectacularmente, a fin de neutralizar un rápido corte de Bolaños.

A los 42, el conjunto de Sorrel consigue su tercer punto. Domínguez se arrancó por el centro, pasó a Rojas, que a su vez, dirigió potente lanzamiento que Cabrera alcanzó a tocar la pelota, pero no atraparla, de lo que se aprovechó ROJAS para hacerse presente desde escasa distancia y anotar el gol cuando el perímetro estaba desierto. Un minuto antes de finalizar el primer periodo, SORREL, desde su lado, envió un magnífico tiro cruzado que dejó sin chance al guardián de los verdes.

Terminó este tiempo con cuatro tantos a favor del Colo-Colo y cero del A. Italiano.

SEGUNDO PERÍODO

Al volver los cuadrillas a la cancha, vemos que el zaguero Rojas, del Audax, ha sido reemplazado por Sepulveda, ocupando el puesto de éste Araneda. Además, Jaime se colocó de puntero derecho, y Pasalacqua de izquierdo, en tanto que Lira y D. Giudice, respectivamente.

Primer cuarto de hora.—Bolaños, a las 17.36 minutos, reinició el partido. Lo más notable en este cuarto de hora fué un foul penal de Salafate contra Bolaños, y que sirvió este mismo.

COLO-COLO (4) v. A. ITALIA-

NO. (2)

ÁRBITRO: J. Sabah.

COLO-COLO (blanco): V. Eraso, S. Salafate y E. Camus; S. Flores, J. Pastene y O. Medina; E. Sorrel (capitán), J. Vergara, A. Domínguez, A. Contreras y T. Rojas.

SCORERS: Trejos, A. Llana, M. Moccia, L. Jiménez, S. Callaris y D. Giudice.

SCORERS: Sorrel (2), Domínguez y Rojas, del Colo-Colo; Bolaños (2), del A. Italiano.

(PRIMERA RUEDA): Colo Colo, 7; A. Italiano, 1.

Primer cuarto de hora.—Bolaños, a las 17.36 minutos, reinició el partido. Lo más notable en este cuarto de hora fué un foul penal de Salafate contra Bolaños, y que sirvió este mismo.

COLO-COLO (4) v. A. ITALIA-

NO. (2)

ÁRBITRO: J. Sabah.

COLO-COLO (blanco): V. Eraso, S. Salafate y E. Camus; S. Flores, J. Pastene y O. Medina; E. Sorrel (capitán), J. Vergara, A. Domínguez, A. Contreras y T. Rojas.

SCORERS: Trejos, A. Llana, M. Moccia, L. Jiménez, S. Callaris y D. Giudice.

SCORERS: Sorrel (2), Domínguez y Rojas, del Colo-Colo; Bolaños (2), del A. Italiano.

(PRIMERA RUEDA): Colo Colo, 7; A. Italiano, 1.



El segundo gol del Audax Italiano, conseguido por Bolaños mediante un magistral cabezazo, luego de un centro de Jaime, Eraso, que debutaba en el equipo albo, fué totalmente vencido.

## Ganaron los que jugaron mejor

El triunfo de los albos fué tan legítimo e indiscutible como el de la Universidad Católica.

Sin embargo, los vencidos, Audax Italiano y Santiago National, supieron colaborar en el mayor interés de los partidos

### APRECIACIONES INDIVIDUALES

también correspondió al torneo anual de los profesionales y su resultado no dejaría de causar sorpresa, sobre todo a aquejados que siempre han reconocido en el marcador, toda vez que el Audax era el que dominaba el campo de juego.

Contrariamente a lo que de pronto supone, el desarrollo del juego no guarda una relación exacta con las cifras registradas por el marcador, toda vez que su cuenta de 5 a 0 indica

que el Audax era el que dominaba el campo de juego.

Antes de que ocurrira el equipo favorito, la Universidad Católica vino holgadamente al Santiago National, partido que

tuvo su descalzo. Se observó también, que ahora los verdes, en los cambios que han hecho, se situaron con más frecuencia en el campo del antagonista.

Los tres goles del vencedor, fueron obra de los jugadores que más se destacaron.

Antes de que ocurrira el equipo favorito, la Universidad Católica vino holgadamente al Santiago National, partido que

tuvo su descalzo. Se observó también, que ahora los verdes, en los cambios que han hecho, se situaron con más frecuencia en el campo del antagonista.

Los tres goles del vencedor, fueron obra de los jugadores que más se destacaron.

Antes de que ocurrira el equipo favorito, la Universidad Católica vino holgadamente al Santiago National, partido que

tuvo su descalzo. Se observó también, que ahora los verdes, en los cambios que han hecho, se situaron con más frecuencia en el campo del antagonista.

Los tres goles del vencedor, fueron obra de los jugadores que más se destacaron.

Antes de que ocurrira el equipo favorito, la Universidad Católica vino holgadamente al Santiago National, partido que

tuvo su descalzo. Se observó también, que ahora los verdes, en los cambios que han hecho, se situaron con más frecuencia en el campo del antagonista.

Los tres goles del vencedor, fueron obra de los jugadores que más se destacaron.

Antes de que ocurrira el equipo favorito, la Universidad Católica vino holgadamente al Santiago National, partido que

tuvo su descalzo. Se observó también, que ahora los verdes, en los cambios que han hecho, se situaron con más frecuencia en el campo del antagonista.

Los tres goles del vencedor, fueron obra de los jugadores que más se destacaron.

Antes de que ocurrira el equipo favorito, la Universidad Católica vino holgadamente al Santiago National, partido que

tuvo su descalzo. Se observó también, que ahora los verdes, en los cambios que han hecho, se situaron con más frecuencia en el campo del antagonista.

Los tres goles del vencedor, fueron obra de los jugadores que más se destacaron.

Antes de que ocurrira el equipo favorito, la Universidad Católica vino holgadamente al Santiago National, partido que

tuvo su descalzo. Se observó también, que ahora los verdes, en los cambios que han hecho, se situaron con más frecuencia en el campo del antagonista.

Los tres goles del vencedor, fueron obra de los jugadores que más se destacaron.

Antes de que ocurrira el equipo favorito, la Universidad Católica vino holgadamente al Santiago National, partido que

tuvo su descalzo. Se observó también, que ahora los verdes, en los cambios que han hecho, se situaron con más frecuencia en el campo del antagonista.

Los tres goles del vencedor, fueron obra de los jugadores que más se destacaron.

Antes de que ocurrira el equipo favorito, la Universidad Católica vino holgadamente al Santiago National, partido que

tuvo su descalzo. Se observó también, que ahora los verdes, en los cambios que han hecho, se situaron con más frecuencia en el campo del antagonista.

Los tres goles del vencedor, fueron obra de los jugadores que más se destacaron.

Antes de que ocurrira el equipo favorito, la Universidad Católica vino holgadamente al Santiago National, partido que

tuvo su descalzo. Se observó también, que ahora los verdes, en los cambios que han hecho, se situaron con más frecuencia en el campo del antagonista.

Los tres goles del vencedor, fueron obra de los jugadores que más se destacaron.

Antes de que ocurrira el equipo favorito, la Universidad Católica vino holgadamente al Santiago National, partido que

tuvo su descalzo. Se observó también, que ahora los verdes, en los cambios que han hecho, se situaron con más frecuencia en el campo del antagonista.

Los tres goles del vencedor, fueron obra de los jugadores que más se destacaron.

Antes de que ocurrira el equipo favorito, la Universidad Católica vino holgadamente al Santiago National, partido que

tuvo su descalzo. Se observó también, que ahora los verdes, en los cambios que han hecho, se situaron con más frecuencia en el campo del antagonista.

Los tres goles del vencedor, fueron obra de los jugadores que más se destacaron.

Antes de que ocurrira el equipo favorito, la Universidad Católica vino holgadamente al Santiago National, partido que

tuvo su descalzo. Se observó también, que ahora los verdes, en los cambios que han hecho, se situaron con más frecuencia en el campo del antagonista.

Los tres goles del vencedor, fueron obra de los jugadores que más se destacaron.

Antes de que ocurrira el equipo favorito, la Universidad Católica vino holgadamente al Santiago National, partido que

tuvo su descalzo. Se observó también, que ahora los verdes, en los cambios que han hecho, se situaron con más frecuencia en el campo del antagonista.

Los tres goles del vencedor, fueron obra de los jugadores que más se destacaron.

Antes de que ocurrira el equipo favorito, la Universidad Católica vino holgadamente al Santiago National, partido que

tuvo su descalzo. Se observó también, que ahora los verdes, en los cambios que han hecho, se situaron con más frecuencia en el campo del antagonista.

Los tres goles del vencedor, fueron obra de los jugadores que más se destacaron.

Antes de que ocurrira el equipo favorito, la Universidad Católica vino holgadamente al Santiago National, partido que

tuvo su descalzo. Se observó también, que ahora los verdes, en los cambios que han hecho, se situaron con más frecuencia en el campo del antagonista.

Los tres goles del vencedor, fueron obra de los jugadores que más se destacaron.

Antes de que ocurrira el equipo favorito, la Universidad Católica vino holgadamente al Santiago National, partido que

tuvo su descalzo. Se observó también, que ahora los verdes, en los cambios que han hecho, se situaron con

# Alcatraz defenderá nuestro pronóstico en la "Polla de Potrillos"

**EL HIJO DE OAKLAN AFRONTARA  
EL MAS SERIO COMPROMISO DE SU  
GLORIOSA CAMPAÑA EN LAS PISTAS**

**FOUCHE Y CAP DUCAL SON LOS ENEMIGOS MAS CALIFICADOS PARA ESCOTAR AL PUPILLO DE JUAN CAVIERES**

Da mayor interés que el programa desarrollado ayer en el Club Hipico es el que ofrece para esta tarde la institución: pues figuran varias competencias con rivales de calidad, aparte de que se disputará el clásico "Polla de Potrillos", carrera esperada con ansiedad por los turfistas, pues en ella se darán superiores los mejores puntos de la actual generación Alcatraz y Fouché.

**LA POLLINA DE POTRILLOS**

Los valores más destacados de sus respectivas generaciones han inscrito sus nombres en esta tradicional competencia, salvo raras excepciones. Entre ellos participan señores los nombres de Mikaloff, Buellett, El Peral, El Naciente, Melchor, Freire, Norton y Tapiero en los últimos 20 años que después correspondieron en las pistas al triunfo que los consagró en este clásico. Pero en los doce últimos años han conseguido triunfar Peñueco que aprovechó sus condiciones bárbaras, pues la pista estaba muy seca. De Bonito, que no ha correspondido después a la clase que reveló en aquella oportunidad.

Este año actuaron tres potrillos que hasta la fecha se han revelado superiores a sus coetáneos: Alcatraz, que ostenta la mejor campaña, Fouché, considerado por muchos el crack de la generación del "Cobol" y que aparenta como una maravilla su velocidad, y Tamerlan que inspira confianza a su dueño. Resumiendo, indicamos a El Chileno para ganador, dejando en los plazas a Fouché y Quiebranto cuando ambos caballos empataron en una mila.

Otra carta de consideración es Insignia, que escoltó a Cardenal en la prueba que se adjudicó a Tanguilita porque no había completado el recorrido.

Encomendamos la defensa del pronóstico a Lindopial, ubicando en los plazas a Tolú y Kolyne.

**EL CHILENO EN LA SEGUNDA**

De iguales condiciones y sobre el mismo recorrido que la anterior será la segunda carrera, premio "First Alarm", en la que también fueron anotados numerosos potrillos que tratarán de obtener su primer triunfo.

Entre ellos consideramos con más probabilidades a Michito, que si bien no figuró en la prueba ganada por Cardenal, anteriormente fué 3.o de Zagalpa y Birmania llegando cerca de la vencedora. Tithi, que no corrió en la prueba en que se impuso el campeón Almo Villu, porque murió rápidamente que ya conoces el marcador que ya cuente de Bourgogne. El Chileno, que corrió con Quiebranto en la misma categoría; L'Ermitage, cuarto de Urano en La Palma; Nira Flor, 3.o de Malito, en la misma categoría; Solex, 3.o de Tanguilita y Tamerlan que inspira confianza a su dueño. Resumiendo, indicamos a El Chileno para ganador, dejando en los plazas a Fouché y Quiebranto cuando ambos caballos empataron en una mila.

Otra carta de consideración es Insignia, que escoltó a Cardenal en la prueba que se adjudicó a Tanguilita porque no había completado el recorrido.

En el tercero lugar se disputará el premio "Fama", prueba condicional sobre 1.100 metros para caballos de tres años ganadores.

No obstante tratarse de una prueba de condición, no es tarea fácil elegir al mejor candidato, porque todos los inscritos llevan probabilidades más o menos parecidas para adjudicarse la recompensa.

Así venimos que Ali Babá remató cuarto de Melena en 1.500 metros, distancia que no le conviene tanto como la que afrontaría esta tarde: Cardenal acaba de salir de perdedores al galope, revelándose como un gran potrillo. Fama también se impuso el domingo pasado sobre Virginia, y los aficionados a las caballos, que no son pocos, habrán notado que esta competencia lleva el mismo nombre que la hija de Hermann Goos. Además, tenemos que Refugia da fué quinta de Nétron en la última reunión y Oración es bastante rápida como para darse cabida en el pronóstico, pues fue segundo de Urano en La Palma.

Otra carta de consideración es Insignia, que escoltó a Cardenal en la prueba que se adjudicó a Tanguilita porque no había completado el recorrido.

En el cuarto lugar se disputará el premio "P. M.", prueba condicional sobre 1.100 metros para caballos de tres años ganadores.

En la actualidad no hay que considerar con opciones —en caso de producirse una sorpresa— a Arivisio que llegó tercero de Melena; Lenardo que en su salida de

**PUPILLO**  
se llama el específico para enternecer a la vista. Queda la irriadiada, suministrando la sugerencia, fortifica la masa del ojo, dando una vista envolvente.

## HIPODROMO CHILE

LUNES 18 DE SEPTIEMBRE DE 1939

La Carrera.— Premio Nahis.— A LAS 8:45 A.M.— Serie A.— Para cuatro años y más no ganadores.— Peso 55 kilos.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.400 metros

La Carrera.— Premio Nahis.— A LAS 9:15 A.M.— Serie B.— Para cuatro años y más no ganadores.— Peso 55 kilos.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.400 metros

TERCERA CARRERA.— Premio NORA.— A LAS 9:45 A.M.— 6a Serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 55.— Premios: \$ 5.500 al primero, \$ 1.100 al segundo, \$ 550 al tercero y \$ 275 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

CUARTA CARRERA.— Premio NORA.— A LAS 10:15 A.M.— 5a Serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 55.— Premios: \$ 5.500 al primero, \$ 1.100 al segundo, \$ 550 al tercero y \$ 275 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

QUINTA CARRERA.— Premio NORA.— A LAS 10:45 A.M.— 1a Serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 50.— Premios: \$ 8.000 al primero, \$ 1.600 al segundo, \$ 800 al tercero y \$ 400 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

SEXTA CARRERA.— Premio NORA.— A LAS 11:30 A.M.— 4a Serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

SEPTIMA CARRERA.— Premio NORA.— A LAS 11:55 A.M.— 2a Serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 70.— Premios: \$ 7.000 al primero, \$ 1.400 al segundo, \$ 700 al tercero y \$ 350 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 3a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 4a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 5a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 6a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 7a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 8a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 9a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 10a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 11a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 12a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 13a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 14a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 15a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 16a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 17a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 18a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 19a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 20a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 21a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 22a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 23a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 24a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 25a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 26a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 27a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 28a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 29a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 30a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 31a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 32a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 33a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 34a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 35a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.— Premios: \$ 6.000 al primero, \$ 1.200 al segundo, \$ 600 al tercero y \$ 300 al cuarto.— Distancia: 1.500 metros

LA CARRERA.— A las 12:30 P.M.— 1.500 metros.— Premio NORA.— 36a serie.— Handicap para ganadores.— Inscripción: \$ 60.—



# Millanca se impuso a Gerjovia en la "Polla de Potrancas"

TERCERA FINALIZO MALLORCA Y CUARTA VIRGINIA, NO FIGURANDO EN LA TABLA LA FAVORITA FUSA

MORELOS, HABANITA (\$ 202.80), PIRUNCHA, NONA, ANGOLINA, CADETE, LORICIO Y VENTISQUERO EN EMPATE CON FORNICHÉ, GANARON LAS OTRAS COMPETENCIAS DEL CLUB HIPICO

Una concurrencia extraordinaria asistió ayer al Club Hipico, atrapada por la disputa de la "Polla de Potrancas", compromiso principal de la reunión.

De las catorce anotadas, Jocabina no fué presentada debido a que tuvo un contratiempo que le impidió participar. La victoria correspondió a Millanca, la hija de Saint Emilion y Bourgogne que últimamente sorprendió a la catedra con un dividendo cercano a los quinientos pesos. Ayer la defensora del stud "Mi Ptitá" se consagró como la mejor potranca, revelando especiales aptitudes para la distancia.

**LA "POLLA DE POTRANCAS"**

En un momento para Bourgogne funcionaron las cintas, y Sibila, con su característica ligereza, se poseyeron de la punta, seguida por India Brava, a la que perseguían Virginia y Zagalá, con Maycora, Plasencia y Humorada a continuación, viéndose al fondo a Niágara Falls, sin darse cuenta de la distancia que actuaba.

Este orden no tuvo alternativas de importancia hasta la curva, donde Sibila decayó en su acción, siendo reemplazada por India Brava, la que a su vez también fué substituida por Virginia frente a las populares. Cuando la carrera parecía cir-

cunsciente a estos dos potrancas, atropellaron desde el fondo Georgia por fuerza y Millanca por el centro, siendo más efectiva en su avance la hija de Saint Emilion, que después de corta lucha dio cuenta de Georgina por medio cuerpo, llegando tercera, a la misma distancia, Mallorca, delante de Virginia, 3. India Brava, 6. Huanquero, 7. Plasencia, 8. Zagalá, 9. Niágara Falls, 10. Sibila, 11. Fusa, penúltima Bourgogne, y última Javiera.

**MORELOS EN LA PRIMERA**

Se inició la orden, sobre el premio "Electron", sobre una recta, para potrancas de 3 años no ganadoras, en la que se impuso Morelos sobre la favorita Venusta.

Iniciado el movimiento, Morelos arrancó en punto asediado por Siga Siga, Armaya, Kodakeana, La Serena y Ventosa, con Musette a la retaguardia. En este orden llegaron a la recta, Morelos y Venusta, de donde aumentó la ventaja sobre sus enemigos, hasta poner seis cueros sobre Venusta, que fué la única que se acercó al final, escoltándola a uno y medio cuerpo. El tercer lugar a 4 cuerpos lo ocupó Siga Siga delante de Musette, 5. La Armaya, 6. Kodakeana, 7. La Plasencia, 8. Barba, 9. Otra Vuelta, 10. Centenaria, penúltima.

En esta orden llegaron a la curva, donde Annyiou se abrió ligeramente, de lo que se aprovecharon Bola de Nieve y Hullarapul para sustituirlo, pero en los comienzos de recta Annyiou recuperó sus posiciones al tiempo que Habanita y Milo surjan con frescas energías desde el fondo. Al final de las populares ambas potrancas luchaban bravamente por el título de honor, siendo más efectiva Habanita, que derrotó por medio pescuezo a Milo, la que precedió por dos cueros a Annyiou que decayó en los últimos tramos. Cuarto Tenidapura que descontó mucha ventaja por el lado interior, Sa Je-



Nuestra favorita Angolina, montada por A. Vásquez, derrotando a Samovar y Sintoma, en los mil metros de la 5.a carrera del Club Hipico.



La debutante Piruncha, conducida por O. Ulloa, se impone a Japonésita, en la tercera carrera del Club Hipico.

Mirna Loy, Quinta, Quicheserrana; 6.a, Tolosa; 7.a, Niniñe; 8.a, Vuchán; 9.a, Laly, y último, Lutén.

**CADETE EN EL HANDICAP DE SEMIFONDO**

Al galope se impuso Cadete, en el handicap de 1.800 metros, que fué disputado por sólo cuatro rivales.

Después de corta espera el jockey se impuso a los rivales, siendo Oberdan el primero en lucir sus colores a la delantería, pero no tardó Gualemu en reemplazarlo, quedando segundo Oberdan, y en seguida Cadete, aparecido con Gipsy Girl.

En la primera curva Cadete tomó la delantera, dispara-

ndo del puntero, que a esa altura corría tres cuerpos al frente y apurado por Merchant, ubicándose segundo. Entre codas y distancias se acortaron, y una vez en el derecho Cadete avanzó rápidamente dando cuenta de Gualemu. Tercero, a uno y medio cuerpo, en tardío avance finalizó Helena, precediendo a Dominguera, Quinta, Manica, y última, Cayaña.

**NUESTRA FAVORITA ANGOLINA**

En brillante forma se impuso nuestra recomendada Angolina en la quinta carrera, sobre 1.000 metros, conducida muy acertadamente por A. Vásquez.

En buen momento funcionaron las cintas, siendo Piruncha la más de calidad; se apoderó resueltamente de la delantera seguida por Japonésita, Baldufita, Paliza y Altona, con Daga a la retaguardia.

Dominguera se mantuvo en las galerías, donde Nona y Quebec la reemplazaron, siendo más efectiva en su avance nuestra favorita, la que derrotó a los dos rivales a la recta, viéndose a la

Cayana y Quebec, viéndose a la recta y última Kazan.

LA IMPORTADA PIRUNCHA

La tercera carrera, de 1.000 metros, también para potrancas de 3 años no ganadoras, se resolvió por el triunfo de otra importada, la que en las interiores superó las debidas de la victoria, la debutante Piruncha que salió a la pista muy sostenida en las apuestas.

En regular momento funcionaron las cintas, siendo Piruncha la más de calidad; se apoderó resueltamente de la delantera seguida por Japonésita, Baldufita, Paliza y Altona, con Daga a la retaguardia.

Dominguera se mantuvo en las galerías, donde Nona y Quebec la reemplazaron, con Lutén al fondo.

Antes de llegar a la recta Sibila mostró su fuerza a la delantera y cuando sus partidarios aclamaron su triunfo, surgió Angolina con gran empuje, y después en el disco por un cuerpo. Tercero, a uno y medio cuerpo la favorita Sintoma, delante de

los demás, que Vuchán se negó a emplearse en lo derecho.

En brillante forma se impuso nuestra recomendada Angolina en la quinta carrera, sobre 1.000 metros, conducida muy acertadamente por A. Vásquez.

En buen momento funcionaron las cintas, y Niniñe arrancó de inmediato a la punta, seguida por Samovar y Sintoma, colocándose a continuación Angolina y Quicheserrana, con Lutén al fondo.

Cuando el campo quedó libre al alcance de las cintas, Lutén se apoderó Pontinia, la que luego fue sustituida por Moisés Trezor, que llevaba en su persecución a Maja y Balazo, con Oleander a la retaguardia.

Con pequeñas variaciones en los puestos secundarios el jockey entró al derecho, manteniéndose Lutén en la punta en sus posiciones, resistiendo el ataque que le llevaron sus más inmediatos perseguidores, los que des-

aparecieron frente a las populares. A esa altura surgió Olender en vigoroso ataque descontando terreno con grandes saltos, pero ya el disco estaba encierre, sucumbiendo a medio pescuezo del hijo de Soplido. Tercero, a 3/4 de cuerpo, en tardío avance remontó Walpole, que arremetió a Jarama;

**LA PRUEBA FINAL**

Pusé término a la reunión el premio "El Soldado", handicapeado sobre 1.500 metros, que produjeron a quienes quedó a 3 competidores.

Intrepido estuvo algunos momentos en punto cuando el jockey dio la partida, seguido por Filigrana y Venticuero, actuando continuación Caloría y Forniche, con los restantes agrupados, atendiendo a su fondo.

Entre codas Caloría fué apresado por su jockey y ante la pista la recta dirigía el lote Juanito con intrépido, mientras que Formilche buscaba afanosamente paso sin poder conseguirlo.

Frente a las populares Caloría decayó en su acción lo que se aprobó. Enemigo, de la parte de Gipsy Girl, que en los últimos metros atropeló débidamente a Vuchán, que descontó a su frente, al tiempo que Venticuero descontaba trecho con gran seguridad.

Los tramos finales resultaron apasionante cruzando ambos rivales el disco en una línea, por lo que hubo de esperar el fallo para conocer el ganador. El jockey filigrana recibió un golpe en la mano que lo obligó a regresar tercero, a 1.12 cuerpos. Quinta, Verbena; 6.a, Filigrana, y último, Ductil.

**Contra**  
**Enfermedades de la Piel**

Unguento Monte Santo  
\$ 1.60 y 60 centavos

**Provenzal Modernos**

**Muebles GATICA Y CIA**

Aud. B. O'Higgins 1627 — Teléfono 819000 Santiago

Catálogos y Presupuestos Precios fuera de toda competencia

Muebles de Calidad Fábrica propia



Millanca, que se adjudicó la "Polla de Potrancas", regresa al pesaje, montada por Pedro Flores, que la guio con gran acierto

**NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL CLUB HIPICO**

Se registraron los compromisos de montaña y Corralillo para conducir a Grimaya. Aclararon que los clásicos en que tomen parte estos caballos el resto del año.

1.ª carrera: El juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar atrasados al peso con sus púppies Musette y Armaya.

En la de 1.000 metros con 50 a los propietarios de Siga Siga, Centenaria y La Esperanza pre-estrenó.

Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) que el juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar tarde.

2.ª Carrera: Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) contra R. Morales (Centenaria) que el juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar tarde.

3.ª Carrera: Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) que el juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar tarde.

4.ª Carrera: Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) que el juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar tarde.

5.ª Carrera: Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) que el juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar tarde.

6.ª Carrera: Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) que el juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar tarde.

7.ª Carrera: Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) que el juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar tarde.

8.ª Carrera: Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) que el juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar tarde.

9.ª Carrera: Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) que el juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar tarde.

10.ª Carrera: Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) que el juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar tarde.

11.ª Carrera: Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) que el juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar tarde.

12.ª Carrera: Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) que el juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar tarde.

13.ª Carrera: Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) que el juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar tarde.

14.ª Carrera: Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) que el juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar tarde.

15.ª Carrera: Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) que el juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar tarde.

16.ª Carrera: Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) que el juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar tarde.

17.ª Carrera: Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) que el juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar tarde.

18.ª Carrera: Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) que el juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar tarde.

19.ª Carrera: Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) que el juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar tarde.

20.ª Carrera: Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) que el juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar tarde.

21.ª Carrera: Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) que el juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar tarde.

22.ª Carrera: Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) que el juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar tarde.

23.ª Carrera: Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) que el juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar tarde.

24.ª Carrera: Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) que el juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar tarde.

25.ª Carrera: Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) que el juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar tarde.

26.ª Carrera: Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) que el juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar tarde.

27.ª Carrera: Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) que el juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar tarde.

28.ª Carrera: Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) que el juez de paddock multó con \$ 20. — a los preparadores Adolfo Echeverría y Eduardo Inda por llegar tarde.

29.ª Carrera: Reclamaron S. Arellano (Siga Siga) y R. Morales (Centenaria) que el



**MAÑANA TEATRO SANTIAGO**  
MATINEE ESPECIAL Y NOCHE  
Superior a "El Llanero"; más grande que todas las epopeyas norteamericanas realizadas hasta ahora UN DRAMA DE AMOR Y VALENTIA QUE SE DESARROLLA EN LOS ALBORES DE UNA GRAN NACION . . .

Vea usted cómo se fraguan los hondos amores y cómo se unen por el riel los destinos de un pueblo maravilloso . . . que estaba disperso.

Cecil B. DeMille's

# EN VILLEZACION

Barbara STANWYCK y Joel McCREA

Una novela tomada de la realidad, una realidad hecha novela . . . El film más fantástico del año

BARBARA STANWYCK      JOEL McCREA

Akim Tamiroff, Robert Preston, Lynne Overman, Brian Donlevy, Cecil B. De Mille.

Si quiere conocer usted cómodamente y sin apremios este portento de la pantalla, que se estrenara en plenas Fiestas Patrias, tome hoy mismo sus localidades.

Paramount Pictures

**TEATRO HOY**  
Banderas 141. Solo para mayores. Metro-Goldwyn-Mayer

en la obra de BERNARD SHAW **PIGMALION** con WENDY HILLER

HOY A LAS 11 A. M., COLOSAL MATINEE INFANTIL:  
1. Avea Ladronas 5. Mis Glorias  
2. En Vacaciones 6. Noticario  
3. Relieve de la Guardia 7. Por unos Ojitos Negros  
4. Una Noche a Solas 8. Sinfonia de Corral

PRECIO UNICO: \$ 2.60

SELECTA 3 P. M.  
Platina \$ 6.-  
Balcon \$ 4.-  
VERMOUTH \$ 30  
NOCHE 10 p.m.  
Platina \$ 8  
Balcon \$ 5

LESIE HOWARD

**Teatro PRINCESA HOY TRIPLE**  
RECOLETA 345 TELEF. 85205

ERROL FLYNN, OLIVIA DE HAVILLAND

ESCLAVOS DEL ORO

1.0 PAULINA SINGERMAN con HILDA SOURE, en la super argentina  
RETAZO  
2.0 Quinta función de EL LLANERO SOLITARIO.  
MATINEE GRANDIOSA:  
EL DESAFIO, por Luis Trenker; EL TROVADOR DE LA RADIO,  
CONDE Y COWBOY.

PRECIOSA COMO NUNCA REAPARECE  
**GINGER ROGERS** con David NIVEN

Una actriz nueva, a quien usted no conoce, desecha su unión con Fred Astaire, se nos revela como una intérprete de gracia soberana, y tan bella y cautivadora como siempre con David NIVEN.

**MAMA SOLTERA**  
CENTRAL MAÑANA  
vermouth - noche

**BAILE**  
HOY 18, de 6 a 12 p. m.

ESCUELA DE INGENIERIA  
Blanco Encalada frente a Carrera

**Teatro SPLENDID HOY**  
KODAK presenta a LUCILLE BALL en "PANAMA LADY" con ALLAN LANE, STEFFI DUNA, EVELYN BRENT

HOY A LAS 3 P. M. COLOSAL MATINEE INFANTIL:  
"CORAZONES DEL NORTE"  
"EL SUPER HOMBRE" Y PROGRAMA COMICO.

CIA CINEMATOGRÁFICA ITALO CHILENA  
LOS MEJORES HOY ESPECTACULOS  
**CENTRAL-SANTA LUCIA**

Matinee 3 P. M.  
Tarde 6.30 — Noche 10  
"Artistas Unidos" presentan por primera vez a VIL VIANA, ROMANCE y JEAN GABIN, la pareja ideal que todo soñaron siempre ver reunida en un film: EN CINCO HOMBRES Y UNA MUJER.

La explosión más tempranera, fofosa.  
Mayores: no recomendable.

**ORIENTE-ALCAZAR**  
COLOSAL MATINEE INFANTIL EN AMBOS TEATROS LAS 2.30 P. M.  
El gran film de aventuras, basado en la célebre obra de Julio Verne:  
LOS HIJOS DEL CAPITÁN GRANT

Además, un espléndido programa de agregados sonoros y dibujos animados en colores. (Mayores y menores)

TARDE 6.30 — NOCHE 9.45  
"Artistas Unidos" presentan la maravillosa adaptación de la célebre novela de A. Dumas: EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO (Mayores y menores)

Matinee infantil 2 P. M.  
La divertida cine-opereta:  
LOS AMORES DEL MIKADO, y el gran cowboy BOB BAER en CORRÉO DEL OESTE (Mayores y menores).  
TARDE 6 — NOCHE 9.30 La estupenda comedia musical en castellano, por CHALO ORTÍN:

PADRE DE MÁS DE CUATRO, y el formidable drama por Charles Vanel y Jules Berry: VIDA CRUZADA (Solo para mayores)

Matinee infantil 2 P. M.  
La cine-opereta cómica: LOS AMORES DEL MIKADO, y las emocionantes aventuras en LOS HOMBRES HUMANOS (Mayores y menores).

TARDE 6.30 — NOCHE 9.30 La monumental película en castellano, por CHALO ORTÍN:

PADRE DE MÁS DE CUATRO, y el formidable drama por Charles Vanel y Jules Berry: VIDA CRUZADA (Solo para mayores)

**GROVES ORO FILM**

PARA UN GRAN DIA UNA GRAN PELÍCULA  
Matinee-Vermouth-Noche **HOY COLISEO**

¿Por qué mata el gorila gigante?  
¿Te en lo noche sombría?  
¿Qué trágico sino peso sobre los moradores del castillo de las sombras?  
¿Son espíritus, ose sinas o locos los que rondan por sus negras galerías?  
¡¡AVERIGÜELO!!  
Sepa la descarnada y terrible verdad!

Solo para mayores de 16 años

Vea la escalofriante producción en español  
**CADA LOCO CON SU TEMA**  
ENRIQUE HERRERA y JOAQUIN PARDAVE  
con los astros mas populares del cine mexicano

EUMBLEIA

**BAQUEDANO HOY**

MATINEE, ESPECIAL Y NOCHE  
FORMIDABLE ESTRENO EN CASTELLANO  
(APROBADO PARA MAYORES Y MENORES)

La epopeya gloriosa de la vida, hazañas y romance del heroico General San Martín, el Libertador de América, que, con sus bravos granaderos, atravesó la Cordillera de los Andes y llegó a Chacabuco trayendo la ayuda del pueblo argentino, para instaurar la Independencia de Chile.

EL GRAN ACTOR ARGENTINO PEDRO TOCCI  
EL APLAUDIDO ACTOR CHILENO RAFAEL FRONTAURA  
Y LA BELLA ACTRIZ CHILENA EMPERATRIZ CARVAJAL

**TIERRA DE PAZ**  
(LA EPÓPEYA de 1810 y LA VIDA HEROICA del Gral. SAN MARTÍN)

SELECCIONES SELMAN VERCCELLINO & CIA LTD.

ADEMAS EN NOCHE: PRESENTACION EN ESCENA DE LOS NUMEROS SELECCIONADOS EN EL GRAN CONCURSO EFECTUADO EN "RADIO DE L' PACIFICO".

En las 3 funciones.—La interesante "MARCHA DEL TIEMPO N° 11".

**T. B. Encalada**

Colosal matinée con 4 Linda Películas 4  
1.0 LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT, según J. Verne  
2.0 LOS DOS PILLETES DE PARIS.  
3.0 EL CORNETA DEL REGIMENTO, por Summerville  
4.0 LA CASA DEL CONEJO.

ESPECIAL 6.10  
REGIO PROGRAMA DOBLE EN CASTELLANO:  
1.0 La Casa del Ogro  
BOT FERNANDO SOLER y TITA MERELLO, y  
2.0 LA AMANTE TEMPESTUOSA  
por LUPE VELEZ.

B. Encalada... 2850  
Teléfono... 91787

**HOY**

Matinée a las 3.15  
Vermouth a las 6.30  
Noche a las 9.45

Actuarán los leones africanos, caballitos enanos, monos y cebadas amaestrados  
LOS MEJORES TONYNS Y PAYASOS

**Gran Circo de Fieras Liverpool**

LOCAL: AVDA. B. O'HIGGINS ESQ. CIENFUEGOS  
Teléfono 89255

**Temporada de Fiestas Patrias**

EL ESPECTACULO CIRCENSE MAS CONCURRIDO DE LOS QUE ACTUAN EN SANTIAGO CON UNA SELECTA CONCURRENCIA  
Reserve su localidad con tiempo al teléfono 89255

**Niños a Platea**

en matinée, vermouth  
y noche, pagarán  
media entrada

**SP**  
SELECT PICTURES

**T. VICTORIA** \*

**HOY**  
10 P.M. PREMIERE

Un gran autor: MAURICE DEKOBRA—  
Una intérprete temperamental y bella como ninguna otra: MARCELLE CHANTAL. Una novela que todo el mundo ha leído.

(SOLO PARA MAYORES)

**GONDOLA DE LAS QUIMERAS**  
MARCELLE CHANTAL  
ROGER KARL-HENRY ROLLAND  
PAUL BERNARD

ARGUMENTO Y DIRECCION  
DE  
MAURICIO DEKOBRA

**MAÑANA**

**HIJAS VALEROSAS**

con:  
JOHN GARFIELD  
CLAUDE RAINS  
JEFFREY LYNN - FAY BAINTER  
DONALD CRISP - MAY ROBSON  
Frank McHugh - Dick Foran

**PRISCILLA LANE**  
**ROSEMARY LANE**  
**LOLA LANE · GALE PAGE**

**FRANKLIN** — San Diego N.º 2117. — Teléfono 85020. — Matinée: Andy Hardy cow-boy. Vermouth y noche: Coqueterías y vals eterno.

**IDEAL CINEMA** — Mapocho 4117. — Teléfono 92188. — Matinée: De la sierra al valle. Pibe y Programa cómico. Vermouth y noche: Me hicieron criminal y El secreto del nopal.

**INDEPENDENCIA** — Independencia 373. — Teléfono 92702. — Matinée: Sandunga: Kilómetro 111 y Programa cómico. Vermouth y noche: Los novios y La modelo y la estrella y Madre-sas.

**MIRAFLORES** — Miraflores N.º 378. — Teléfono 86984. — Matinée: Con los brazos abiertos y Cómico. Vermouth y noche: Tres mosqueteros y Vidas cruzadas.

**MONUMENTAL** — Avda. B. O'Higgins 3943. — Fono 91555. — Matinée: Sacrificio heróico: Padre contra hijo y Programa cómico. Vermouth y noche: Los tres mosqueteros y La modelo y la estrella.

**NACIONAL** — Av. Independencia 801. — Teléfono 63588. — Matinée: Con los brazos abiertos: Azul y oro y Programa cómico. Vermouth y noche: Los tres mosqueteros y Escusas dramáticas.

**IMPERIAL** — San Diego N.º 1035. — Teléfono N.º 32153. — Matinée: El trovador de la radio y Capitán furia. Justicia: Cow-boy y Cómicas. Vermouth y noche: Madreselva y Los novios.

**RECOLETA** — Avenida Recoleta 507. — Teléfono 63747. — Matinée: Andy Hardy cow-boy: Héroes del Trópico y Programa dramática.

**SUSO** — Avenida Brasil 2706. — Teléfono 43152. — Matinée: Con los brazos abiertos y Cómico. Vermouth y noche: Tres mosqueteros y Vidas cruzadas.

**RIALTO** — Pedro de Valdivia 3846. — Teléfono 41667. — Matinée: Quién dijo miedo y Cuatro alas. Vermouth y noche: La amores del Mikado.

**O'HIGGINS** — San Pablo 2239. — Teléfono 86444. — Matinée: Trovador de la radio y Capitán furia. Vermouth y noche: Madreselva y Los novios.

**SANTIAGO** — Merced N.º 6339. — Teléfono N.º 86444. — Matinée: a las 11. Matinée, vermouth y noche: Marquilla tembloroso.

**SELECTA** — Chacabuco N.º 1178. — Teléfono N.º 92194. — Matinée: De la sierra al valle: El Pibe y Programa cómico. Vermouth y noche: Ma hicieron criminal y Sacrificio del hospital.

**SPLENDID** — Huérfanos N.º 1048. — Teléfono N.º 85815. — Matinée: Corazón del norte y El superhombre. Cow-boy y noche: Panama Lady.

**GUIA DEL ESPECTADOR, TEATROS, CINES Y VARIEDADES****TEATROS**

**BALMACEDA** — Artesanos N.º 441. — Teléfono 88768. — Compañía de Revistas "Condor". — Matinée: El trovador de la radio y Cómicos. Vermouth y noche: Cía.: "Fiesta de los campeones chilenos". Cine: Madreselva.

**IMPERIO** — Estado N.º 239. — Teléfono 80130. — Compañía Alejandro Flores. — Matinée: Noche: Tres para Venecia.

**MUNICIPAL** — Agustinas esq. Juan Antonio. — Teléfono 84407. — Compañía Lírica Italiana. — Noche: Función de gala. "Ri-oletto".

**CIRCOS**

**CAUPOLICAN** — San Diego N.º 858. — Teléfono 51375. — Matinée, vermouth y noche: Gran Circo Hnos. Atayde. Atracciones.

**CINES**

**BLANCO ENCALADA** — B. Encalada 2830. — Fono 91787. — Matinée: Los hijos del capitán Grant; Los dos pilletes y El

corneta del regimiento. Vermouth y noche: La casa del ogro y La amante tempestuosa.

**BAQUEDANO** — Plaza Baquedano. — Teléfono 65050. — Matinée: vermouth y noche: Cómicos. Vermouth y noche: María y Roberto.

**APOLÓ** — Victoria esq. Juan Vicuña. — Teléfono 51746. — Matinée: Martín del circo. Vermouth y noche: La diligencia. La vuelta del rancharo.

**BRASIL** — Plaza Brasil. — Teléfono N.º 80306. — Matinée: La hermana del zorro y Cómicos. Vermouth y noche: Vals eterno y Agregados.

**COUSINO** — San Ignacio N.º 1249. — Teléfono N.º 50657. — Matinée: Papá soltero y Cómicos. Vermouth y noche: La casa del oro y Esclavos del oro.

**DIEZ DE JULIO** — Diez de Julio 319. — Teléfono 80236. — Matinée: Castillo de naipes y Justo por pezador. Vermouth y noche: La ciudadela y Retazo.

**ATENAS** — Avenida Portugal 1035. — Teléfono 52746. — Vermouth y noche: Vampiros de Paris y María.

**CAPITAL** — Independencia 224. — Teléfono N.º 89581. — Matinée: Capitán furia: El último de los mofichanos y Cómicas. La hermana del zorro y Cómicas. Vermouth y noche: Vals eterno.

**DIECIOCHO** — Dieciocho con Av. B. O'Higgins. — Fono 83778. — Matinée: La venganza de Tarzan y M. Broadway. Vermouth y noche: Perla.

**CARRERA** — Avda. Bernard O'Higgins 2131. — Teléfono 85823. — Matinée: Esclavos del oro y Cómicas. Vermouth y noche: Coqueterías y Angeles con caras sucias.

**ESMERALDA** — San Diego N.º 1344. — Teléfono N.º 80964. — Matinée: Capitán furia: Justicia: Cow-boy y Cómicas. Vermouth y noche: Madreselva y Los novios.

**IMPERIAL** — San Diego N.º 1344. — Teléfono N.º 80964. — Matinée: Capitán furia: Justicia: Cow-boy y Cómicas. Vermouth y noche: Trovador de la radio y Viva Villa.

**NACIONAL** — Av. Independencia 801. — Teléfono 63588. — Matinée: Con los brazos abiertos: Azul y oro y Programa cómico. Vermouth y noche: Los tres mosqueteros y Escusas dramáticas.

**RECOTE** — Avenida Recoleta 507. — Teléfono 63747. — Matinée: Andy Hardy cow-boy: Héroes del Trópico y Programa dramática.

**CLUB DE SESORAS** — Monjas 743. — Teléfono 85020. — Matinée: Andy Hardy cow-boy. Vermouth y noche: Coqueterías y Vals eterno.

**COLISEO** — Art. Prat con Av. Prat. — Teléfono 52225. — Matinée, vermouth y noche: Cada loro con su tema y Padre de los más de cuatro.

**COUSINO** — San Ignacio N.º 1249. — Teléfono N.º 50657. — Matinée: Papá soltero y Cómicos. Vermouth y noche: Esclavos del oro.

**INDEPENDENCIA** — Independencia 373. — Teléfono 92702. — Matinée: Sandunga: Kilómetro 111 y Programa cómico. Vermouth y noche: Los novios y La modelo y la estrella y Madre-sas.

**ITALIA** — Avda. Bilbao esq. Italia. — Teléfono 41853. — Matinée: Capitán furia y Programa cómico. Vermouth y noche: La modelo y la estrella y Madre-sas.

**FRANKLIN** — San Diego N.º 2117. — Teléfono 85020. — Matinée: El Pibe y De la sierra al valle. Vermouth y noche: La modelo y la estrella y Madre-sas.

**MIRAFLORES** — Miraflores N.º 378. — Teléfono 86984. — Matinée: Con los brazos abiertos y Cómico. Vermouth y noche: Tres mosqueteros y Vidas cruzadas.

**MONUMENTAL** — Avda. B. O'Higgins 3943. — Fono 91555. — Matinée: Sacrificio heróico: Padre contra hijo y Programa cómico. Vermouth y noche: Los tres mosqueteros y La modelo y la estrella.

**REAL** — Compañía N.º 1040. — Teléfono 86444. — Matinée, vermouth y noche: Ma hicieron criminal y Sacrificio del hospital.

**RECOTE** — Avenida Recoleta 507. — Teléfono 63747. — Matinée: Andy Hardy cow-boy: Héroes del Trópico y Programa dramática.

**IMPERIAL** — San Diego N.º 1344. — Teléfono N.º 80964. — Matinée: Con los brazos abiertos: Azul y oro y Programa cómico. Vermouth y noche: Los tres mosqueteros y Escusas dramáticas.

**NACIONAL** — Av. Independencia 801. — Teléfono 63588. — Matinée: Con los brazos abiertos: Azul y oro y Programa cómico. Vermouth y noche: Los tres mosqueteros y La modelo y la estrella.

**RECOTE** — Avenida Recoleta 507. — Teléfono 63747. — Matinée: Andy Hardy cow-boy: Héroes del Trópico y Programa dramática.

**IMPERIAL** — San Diego N.º 1344. — Teléfono N.º 80964. — Matinée: Con los brazos abiertos: Azul y oro y Programa cómico. Vermouth y noche: Los tres mosqueteros y Escusas dramáticas.

**NACIONAL** — Av. Independencia 801. — Teléfono 63588. — Matinée: Con los brazos abiertos: Azul y oro y Programa cómico. Vermouth y noche: Los tres mosqueteros y La modelo y la estrella.

**RECOTE** — Avenida Recoleta 507. — Teléfono 63747. — Matinée: Andy Hardy cow-boy: Héroes del Trópico y Programa dramática.

**IMPERIAL** — San Diego N.º 1344. — Teléfono N.º 80964. — Matinée: Con los brazos abiertos: Azul y oro y Programa cómico. Vermouth y noche: Los tres mosqueteros y Escusas dramáticas.

**NACIONAL** — Av. Independencia 801. — Teléfono 63588. — Matinée: Con los brazos abiertos: Azul y oro y Programa cómico. Vermouth y noche: Los tres mosqueteros y La modelo y la estrella.

**RECOTE** — Avenida Recoleta 507. — Teléfono 63747. — Matinée: Andy Hardy cow-boy: Héroes del Trópico y Programa dramática.

**IMPERIAL** — San Diego N.º 1344. — Teléfono N.º 80964. — Matinée: Con los brazos abiertos: Azul y oro y Programa cómico. Vermouth y noche: Los tres mosqueteros y Escusas dramáticas.

**NACIONAL** — Av. Independencia 801. — Teléfono 63588. — Matinée: Con los brazos abiertos: Azul y oro y Programa cómico. Vermouth y noche: Los tres mosqueteros y La modelo y la estrella.

**RECOTE** — Avenida Recoleta 507. — Teléfono 63747. — Matinée: Andy Hardy cow-boy: Héroes del Trópico y Programa dramática.

**IMPERIAL** — San Diego N.º 1344. — Teléfono N.º 80964. — Matinée: Con los brazos abiertos: Azul y oro y Programa cómico. Vermouth y noche: Los tres mosqueteros y Escusas dramáticas.

**NACIONAL** — Av. Independencia 801. — Teléfono 63588. — Matinée: Con los brazos abiertos: Azul y oro y Programa cómico. Vermouth y noche: Los tres mosqueteros y La modelo y la estrella.

**RECOTE** — Avenida Recoleta 507. — Teléfono 63747. — Matinée: Andy Hardy cow-boy: Héroes del Trópico y Programa dramática.

**IMPERIAL** — San Diego N.º 1344. — Teléfono N.º 80964. — Matinée: Con los brazos abiertos: Azul y oro y Programa cómico. Vermouth y noche: Los tres mosqueteros y Escusas dramáticas.

**NACIONAL** — Av. Independencia 801. — Teléfono 63588. — Matinée: Con los brazos abiertos: Azul y oro y Programa cómico. Vermouth y noche: Los tres mosqueteros y La modelo y la estrella.

**RECOTE** — Avenida Recoleta 507. — Teléfono 63747. — Matinée: Andy Hardy cow-boy: Héroes del Trópico y Programa dramática.

**IMPERIAL** — San Diego N.º 1344. — Teléfono N.º 80964. — Matinée: Con los brazos abiertos: Azul y oro y Programa cómico. Vermouth y noche: Los tres mosqueteros y Escusas dramáticas.

**NACIONAL** — Av. Independencia 801. — Teléfono 63588. — Matinée: Con los brazos abiertos: Azul y oro y Programa cómico. Vermouth y noche: Los tres mosqueteros y La modelo y la estrella.

**RECOTE** — Avenida Recoleta 507. — Teléfono 63747. — Matinée: Andy Hardy cow-boy: Héroes del Trópico y Programa dramática.

**IMPERIAL** — San Diego N.º 1344. — Teléfono N.º 80964. — Matinée: Con los brazos abiertos: Azul y oro y Programa cómico. Vermouth y noche: Los tres mosqueteros y Escusas dramáticas.

**NACIONAL** — Av. Independencia 801. — Teléfono 63588. — Matinée: Con los brazos abiertos: Azul y oro y Programa cómico. Vermouth y noche: Los tres mosqueteros y La modelo y la estrella.

AGUSTINAS 1269 — CÁSILLA 81 - D.

SANTIAGO DE CHILE, LUNES 18 DE SEPTIEMBRE DE 1939

PRECIO EN TODO EL PAIS: 60 CENTAVOS

## ACTIVIDADES GREMIALES

## SINDICATOS OBREROS

Sindicatos Obreros y Población Civil de la Central de Leche Santiago, gran planta pasteurizadora, bajo la tutela del Estado.

Ayer se constituyó en vista el sindicato de la Fábrica de Sacos, cuyos miembros fueron pasados por los distintos Dptos. de la Central de Leche, y el presidente del Sindicato Obrero de la planta y personal técnico.

Entre las Escuelas que han recorrido en plena su estudio este extenso aniversario que vela por la salud pública, se cuentan las N°s 201, 31, 312 y 219.

Para el REUMATISMO, goita, sifilis, neuralgia, lo mejor es fricción con:

## REUMON

Dende la primera unión nota gran alivio. Base: Menta, Trementina y Crotón.

## MEMORANDUM DE "LA NACION"

Setbre.  
18  
LUNES

SANTOS DE HOY:  
ANGEL CUSTODIO Y  
JOSE DE CUPERTINO

SANTOS DE MASANA  
JENARO Y MARIA DE  
SERVELLO

ROTECAS  
Y MUSEOS

BIBLIOTECA NACIONAL: Oficina O'Higgins, entre Mac-  
lver y Miraflores. Funciona de 9:30 a 12:30 horas y de 14:30 a  
20:30 horas.

SOCIEDAD DE FOMENTA FA-  
BRIL — Biblioteca Industrial—  
Moneda 130, diariamente de 9:30  
a 12:30 horas y de 14:30 a 20:30 horas  
las sábados en la tarde y  
festivos.

SOCIEDAD NACIONAL DE MI-  
NERIA: Almendral, abierto de 9  
a 12:30 y de 14:30 a 20:30 horas,  
en Moneda 259.

HISTORICO NACIONAL: Ma-  
nesta 629. Abre todos los días  
a las 10 horas. Los Sábados, Mu-  
nicipal y Militar funcionan en el ala  
norte del Palacio de Bellas Artes,  
que permanece abierto los días de  
9:30 a 12 horas, y de 14:30 a 18  
horas.

(REDACCIÓN) DE BELLAS AR-  
TES — Palacio de Bellas Ar-  
tes. Parque Forestal. Abierta te-  
dos los días, de 9:30 a 12 horas  
y de 14:30 a 18 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATU-  
RAL — Quinta Normal de Agricul-  
tura: abierto todos los días de  
9:30 a 12 horas, y de 14:30 a 18  
horas.

BOLETIN METE-  
OROLÓGICO

INFORMACIONES DE  
SANTIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE  
(días 17 y 18). Minima: 5.2°C., a  
las 6 horas; máxima: 19.6°C., a  
las 16 horas.

MAXIMA: 19.6°C., a las 16 horas  
10 minutos. RELATIVA DEL  
AIRE (días 17 y 18): Máxima: 190% e/a,  
a las 7 horas.

MINIMA: 45% e/a, a las 16 horas  
20 minutos.

SOL: 100% e/a, a las 6 horas  
30 minutos. Puesta: a las 18 ho-  
ras 35 minutos.

LUNA: 100% e/a, a las 18 ho-  
ras 13 minutos. Puesta: a las 18 ho-  
ras 23 minutos del dia 19.

FASE: — Cuarto creciente el  
dia 19.

(REDACCIÓN) DEL TIEMPO  
(Redactado a las 20 horas del  
domingo 17 de septiembre de  
1939).

Se ha observado buen tiempo  
desde la Provincia de Valdivia  
al Norte, en la región más an-  
tral, se registraron fuertes vientos  
parciales del Norte con abundantes  
lluvias.

PREVISIÓN  
(Redactado a las 18 horas 18)

El buen tiempo continuará  
prevaleciendo en general parte del  
territorio.

AMERICA A COQUIMBO — Bu-  
eno. Nubadas parciales. Vientos  
de poniente.

CONCACAGUA A MAULE —  
Bueno. Nubinas leves por la  
mañana. Viento de Sureste.

COQUIDELLA (CENTRAL). —  
Bueno.

SUREL A CHILOE — Varia-  
ciones en el Norte de la zona. Pre-  
cipitaciones moderadas. Vientos  
de regular fuerza del Norte.

GUAYO A EVANGELISTAS  
(CENTRAL) — Vuelo temporal, lluvia y  
temporal. Vientos muy fuertes  
del Norte.

MINISTERIO DE DEF. NACIO-  
NAL. Oficina Meteorología de  
Chile.

EL SPACHO DE  
ORRESPON-  
DENCIA

El Sector Postal de Santiago  
descentraliza correspondencia por  
correo aéreo, vapor y carros  
entre las 18 horas y el 21 de set-  
tiembre, como sigue:

POR FERRACASHE: Para  
Francia, Inglaterra, el Atlántico  
en Europa, Asia, África y Oce-  
ania, por vía Andes; el 20: La Ca-  
lera, Antofagasta; el 21: La Calera  
y La Serena; el 22: El Ca-  
lera y La Serena; el 23: El Ca-  
lera.

POR VAPOR: — África e interme-  
diarios; el 20: Callao; Intermediarios;  
el 21: Tena y Santa Bárbara; Gu-  
ayaquil e intermediarios; el 22: Tena  
y Santa Bárbara; Callao; Inter-  
mediarios; el 23: Estados Unidos, Mé-  
jico, América Central, Antilla-  
nas y Guayanas; el 21: Santa  
Barbara; China y Japón, por vía  
Francia, Inglaterra, Bélgica.

FOR VIA AEREA: — Santiago;

(Orígenes) a África e intermediarios;

(Nacionales) el 18, 19, 20, 21, San-  
tiago; (Internacionales) Antofagasta e  
Internacionales; el 19, 20, 21, 22, 23.

Ferro: Ecuador, Venezuela, Colom-  
bia, C. América y E. Indias; (Fa-  
necer) el 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Uruguay y Paraguay; (Panamá);  
el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Panamá; el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Uruguay y Paraguay; (Panamá);  
el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Ecuador, Venezuela, Colombia, C. Améri-  
ca, E. Indias; (Fáncer) el 21, 22, 23, 24,

Arredondo; el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Uruguay y Paraguay; (Panamá);  
el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Ecuador, Venezuela, Colombia, C. Améri-  
ca, E. Indias; (Fáncer) el 21, 22, 23, 24,

Arredondo; el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Uruguay y Paraguay; (Panamá);  
el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Ecuador, Venezuela, Colombia, C. Améri-  
ca, E. Indias; (Fáncer) el 21, 22, 23, 24,

Arredondo; el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Uruguay y Paraguay; (Panamá);  
el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Ecuador, Venezuela, Colombia, C. Améri-  
ca, E. Indias; (Fáncer) el 21, 22, 23, 24,

Arredondo; el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Uruguay y Paraguay; (Panamá);  
el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Ecuador, Venezuela, Colombia, C. Améri-  
ca, E. Indias; (Fáncer) el 21, 22, 23, 24,

Arredondo; el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Uruguay y Paraguay; (Panamá);  
el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Ecuador, Venezuela, Colombia, C. Améri-  
ca, E. Indias; (Fáncer) el 21, 22, 23, 24,

Arredondo; el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Uruguay y Paraguay; (Panamá);  
el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Ecuador, Venezuela, Colombia, C. Améri-  
ca, E. Indias; (Fáncer) el 21, 22, 23, 24,

Arredondo; el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Uruguay y Paraguay; (Panamá);  
el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Ecuador, Venezuela, Colombia, C. Améri-  
ca, E. Indias; (Fáncer) el 21, 22, 23, 24,

Arredondo; el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Uruguay y Paraguay; (Panamá);  
el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Ecuador, Venezuela, Colombia, C. Améri-  
ca, E. Indias; (Fáncer) el 21, 22, 23, 24,

Arredondo; el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Uruguay y Paraguay; (Panamá);  
el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Ecuador, Venezuela, Colombia, C. Améri-  
ca, E. Indias; (Fáncer) el 21, 22, 23, 24,

Arredondo; el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Uruguay y Paraguay; (Panamá);  
el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Ecuador, Venezuela, Colombia, C. Améri-  
ca, E. Indias; (Fáncer) el 21, 22, 23, 24,

Arredondo; el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Uruguay y Paraguay; (Panamá);  
el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Ecuador, Venezuela, Colombia, C. Améri-  
ca, E. Indias; (Fáncer) el 21, 22, 23, 24,

Arredondo; el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Uruguay y Paraguay; (Panamá);  
el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Ecuador, Venezuela, Colombia, C. Améri-  
ca, E. Indias; (Fáncer) el 21, 22, 23, 24,

Arredondo; el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Uruguay y Paraguay; (Panamá);  
el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Ecuador, Venezuela, Colombia, C. Améri-  
ca, E. Indias; (Fáncer) el 21, 22, 23, 24,

Arredondo; el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Uruguay y Paraguay; (Panamá);  
el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Ecuador, Venezuela, Colombia, C. Améri-  
ca, E. Indias; (Fáncer) el 21, 22, 23, 24,

Arredondo; el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Uruguay y Paraguay; (Panamá);  
el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Ecuador, Venezuela, Colombia, C. Améri-  
ca, E. Indias; (Fáncer) el 21, 22, 23, 24,

Arredondo; el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Uruguay y Paraguay; (Panamá);  
el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Ecuador, Venezuela, Colombia, C. Améri-  
ca, E. Indias; (Fáncer) el 21, 22, 23, 24,

Arredondo; el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Uruguay y Paraguay; (Panamá);  
el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Ecuador, Venezuela, Colombia, C. Améri-  
ca, E. Indias; (Fáncer) el 21, 22, 23, 24,

Arredondo; el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Uruguay y Paraguay; (Panamá);  
el 20, 21, 22, 23, 24, Arredondo;

Ecuador, Venezuela, Colombia, C. Améri-  
ca, E. Indias; (Fáncer) el 21, 22, 23, 24,

&lt;p